அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் எய்தப்பட வேண்டிய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்குரியதான விடயங்களை ஆய்வு செய்து சிபாரிசுகளை சமர்ப்பிப்பதற்காக அமைச்சரவையினால் நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கை

2013-05-29

அமைச்சரவை அலுவலகம்

பொருளடக்கம்

1. அறிமுகம் 01

2. உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் ஆய்வுகள் 03

3. ஏற்கனவே நடைமுறையிலுள்ள ஏற்பாடுகளுக்கு அமைவாக எதிர்பார்க்கப்படும் தேர்ச்சி மட்டங்கள் 05

4. அரசகருமமொழித் தேர்ச்சியை எய்துவது சம்பந்தமாக எதிர்நோக்கப் படும் பிரச்சினைகள் தொடர்பில் உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அவதானிப்புரைகள் 07

5. கல்விமான்கள் குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்ட பாட சிபாரிசுகளும் மதிப்பீட்டு வழிமுறையும் 13

6. கல்விமான்கள் குழுவின் பிரேரிப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்ட தேர்ச்சி மட்டங்கள் 25

7. உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்ட தேர்ச்சி மட்டங்கள் காட்டப்படும் குறிப்பு 27

8. உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் சிபாரிசுகள் 37

இணைப்பு பட்டியல்

இணைப்பு I	07/2007, 07/2007(I), 07/2007(II), 07/2007(III) ஆம் இலக்கங்களைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைகள்	**49**
இணைப்பு II	2012-04-19 ஆம் திகதியிடப்பட்ட கூட்டு அமைச்சரவைக் குறிப்பு	**57**
இணைப்பு III	மேற்போந்த குறிப்பிற்குரிய 2012-05-23 ஆம் திகதியிடப்பட்ட அமைச்சரவைத் தீர்மானம்	**63**
இணைப்பு IV	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் பணிகளுக்கு ஒத்துழைப்பு நல்கிய தரப்பினர்	**67**
இணைப்பு V	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் கூட்டங்களுக்கு அழைக்கப்பட்டவாறு பல சந்தர்ப்பங்களில் கலந்துகொண்ட/ வாய்மொழிமூலம் விடய முன்வைப்புகள் செய்த உத்தியோகத்தர்களும் தொழிற்சங்கங்களும்	**69**
இணைப்பு VI	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவிற்கு கிடைத்த எழுத்துமூலம் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட முன்வைப்புகள்	**73**
இணைப்பு VII	அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் அரசகருமமொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது பயன்படுத்துவதற்கு பிரேரிக்கப்படும் நூல்கள்	**75**
இணைப்பு VIII	"சிங்கள எழுத்துக்கள்" மற்றும் "தமிழ் எழுத்துக்கள்" ஆகிய நூல்களைத் தயாரித்த கல்விமான்கள் குழு	**77**
இணைப்பு IX	சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் பொறுப்பு கையளிக்கப்படும் நிறுவனங்களும் உத்தியோகத்தர்களும்	**79**
இணைப்பு X	நன்றிநவிலல்	**89**

1. அறிமுகம்

1.1 அரசகரும மொழிக் கொள்கையை வெற்றிகரமாக நடைமுறைப்படுத்தும் பொருட்டு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தாம் அரசாங்க சேவைக்கு இணைந்த அரசகருமமொழி தவிர மற்றைய அரசகரும மொழி அறிவை பெறுவதற்குரியதான ஏற்பாடுகள் 2007-05-28 ஆம் திகதியிடப்பட்டதும் 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்டதுமான அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையில் (**இணைப்பு I**) காட்டப்பட்டுள்ளது. இந்த சுற்றறிக்கையின் ஏற்பாடுகளுக்கு அமைவாக 2007-07-01 ஆம் திகதியன்றுக்குப் பின்னர் அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படும் அத்துடன் பதவிகளுக்கு நியமிக்கப்படும் உத்தியோகத்தர்கள் அவர்களுடைய நியமனத் திகதியிலிருந்து ஐந்து (05) ஆண்டுகளுக்குள் உரிய மட்டத்திலான அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்பதோடு, விதித்துரைக்கப்பட்ட காலப்பகுதிக்குள் மொழித் தேர்ச்சி மட்டத்தை அடையத்தவறும் உத்தியோகத்தர்களின் சம்பளவேற்றங்கள் பிற்போடப்படும். இந்த நிலைமையின் காரணமாக எழுந்துள்ள சில விடயங்களைத் தீர்வு செய்வதன் பொருட்டு மாண்புமிகு தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சரும் மாண்புமிகு பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரும் "அரசகரும மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக அரசாங்க சேவையிலுள்ள பதவிநிலைத் தரங்களுக்கு இருமொழி ஆற்றலை வழங்குதல்" எனத் தலையங்கமிடப்பட்டதும் 2012-04-19 ஆம் திகதியிடப்பட்டதுமான கூட்டு குறிப்பொன்றை (அ.ப.12/0555/520/002) அமைச்சரவைக்குச் சமர்ப்பித்துள்ளனர். (**இணைப்பு II)**

1.2 சொல்லப்பட்ட குறிப்பில் ஐந்து (05) பிரேரிப்புகள் அமைச்சரவைக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டிருந்ததோடு, இந்தப் பிரேரிப்புகளில் I ஆம் V ஆம் பிரேரிப்புகளின் தொடர்பில் 2012-05-23 ஆம் திகதியன்று அமைச்சரவையினால் பின்வருவனவற்றைச் செய்வதற்கு அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டது : (**இணைப்பு III)**

(அ) 2007-07-01 ஆம் திகதி தொடக்கம் 2010-06-30 ஆம் திகதி வரையுள்ள காலப்பகுதியில் அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்க்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர்களுக்கு இறுதிச் சந்தர்ப்பமாக மற்றுமொரு இரண்டு (02) ஆண்டுக் காலப்பகுதியை மாத்திரம் விதித்துரைக்கப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை அடைவதன் பொருட்டு வழங்குவதற்கும்; அத்துடன்

(ஆ) 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையின் 2 ஆம் பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள "சம்பள ஏற்றத்தைப் பிற்போடல்" என்ற சொற்களுக்குப் பதிலாக "சம்பள ஏற்றத்தை நிறுத்துதல்" என்ற சொற்களைப் புகுத்துவதன் மூலம் பொருத்தமானவாறு திருத்துவதற்கும்.

1.3 இந்தக் குறிப்பில் உள்ள II ஆம் III ஆம் IV ஆம் பிரேரிப்புகள் சம்பந்தமாக ஆய்வு செய்த தாபனவிடயங்கள் பற்றிய அமைச்சரவை உபகுழுவானது தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியில் வேண்டப்படும் தேர்ச்சியை எய்துவதற்காக அரசாங்கத்தினால் இதுவரை வழங்கப்பட்ட சலுகைகளை தகுந்த முறையில் பயன்படுத்துவதற்கு அதிக எண்ணிக்கையில் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தவறியமைக்கு மூலகாரணி மாண்புமிகு அமைச்சர்கள் இருவரினாலும் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மேற்குறிப்பிட்ட குறிப்பின் I ஆம் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்கள் என்பது அவதானிக்கப்பட்டது. இந்த காரணங்களுக்கு மேலதிகமாக 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய சுற்றறிக்கையிலுள்ள ஏற்பாடுகளின்படி இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்களிடமிருந்து மிகவும் உயர்மட்டத்திலான தேர்ச்சி எதிர்பார்க்கப்பட்டமையே இந்த நிலைமைக்கு பெரிதான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளதென்பதுவும் கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

1.4 இதற்கமைவாக, அரசாங்க சேவையின் பலதரப்பட்ட தரங்களைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு அவர்களுக்கு பொருந்தக் கூடியதாக அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியில் தொழிற்படு அறிவைப் பெற்றுள்ளார்களாவென்பதை மதிப்பிடக் கூடியதாக குறிப்பாக அத்தகைய தரம் ஒவ்வொன்றுக்கும் பொறுப்பு ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள பொதுக் கடமைகளையும் பொறுப்புகளையும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு ஒவ்வொரு சேவை வகுதிகளுக்கும் பொருத்தமானவாறு பரீட்சைகளை நடாத்துவது சம்பந்தமாக விரிவாக ஆராய்ந்து அது தொடர்பில் வழிமுறையொன்றை வகுத்தமைத்து, அமைச்சரவையினால் பரிசீலனை செய்யப்படுவதன் பொருட்டு சிபாரிசுகளைச் சமர்ப்பிப்பதற்காக அது தாபனவிடயங்கள் பற்றிய அமைச்சரவை உபகுழுவிற்கு சமர்ப்பிக்கப்படுவதற்காக பின்வருவோர்களைக் கொண்ட உத்தியோகத்தர்கள் குழுவொன்று நியமிக்கப்பட்டது :

- அமைச்சரவைச் செயலாளர் - (தலைவர்) ;
- செயலாளர், பொதுநிருவாக. உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு ;
- செயலாளர், தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு - (கூட்ட அழைப்பாளர்)*;
- நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சின் செயலாளரினால் பெயர் குறிப்பிட்டு நியமிக்கப்படும் பிரதிநிதியொருவர்;
- தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதி ;
- பரீட்சைகள் ஆணையாளர் அதிபதி;
- அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர்; அத்துடன்
- கல்வி அமைச்சின் செயலாளரினால் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்படும் தேசிய கல்வி நிறுவகத்தின் பிரதிநிதியொருவர்.**

---

* நடைமுறை ரீதியிலான நிலைமைகள் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு, அமைச்சரவை அலுவலகத்தினால் குழுக் கூட்டங்கள் கூட்டப்பட்டன.

** கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் தனிப்பட்ட ரீதியில் கூட்டங்களில் கலந்துகொண்டார்.

2. உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் ஆய்வுகள்:

2.1 இக்குழுவானது 2012-05-31 ஆம் திகதியிலிருந்து 2013-05-29 ஆம் திகதி வரையுள்ள காலப்பகுதியில் 16 கூட்டங்களை நடாத்தியுள்ளது. தொடக்கக் கூட்டங்களின் போது இக்குழுவானது தனது சிபாரிசுகளை அமைச்சரவைக்கு சமர்ப்பிப்பதற்கு வசதியளிப்பதன் பொருட்டு மேலும் ஆய்வு செய்யப்படுவதற்காக குறித்த சிறப்புப் பணிகளுடன் கீழ் 2.2 மற்றும் 2.3 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு இரண்டு உபகுழுக்களுக்கு குறித்தொதுக்கப்பட்டன.

2.2 அரசாங்க சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தர்களின் வெவ்வேறு வகுதிகளைச் சேர்ந்தவர்களினால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டிய மொழித் தேர்ச்சி மட்டத்தை தனித்தனியாக கண்டறிவதற்குத் தேவைப்படும் தொடக்கத் தகவல்களைத் தயாரிக்கும் வேலை தொடர்பில் IV ஆம் இணைப்பின் (ஆ) வின் கீழ் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள உத்தியோகத்தர்களின் ஒத்தாசை இந்த குழுவினால் பெறப்பட்டது.

2.3 பயனுள்ள விதத்தில் மொழித் தேர்ச்சியைப் பெறுவதற்கு பொருத்தமான முறையியலொன்று வகுத்தல், அந்தந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு ஏற்ற மொழித் தேர்ச்சிக்கு பொருத்தமானவாறு புதிய பாட சிபாரிசுகளை வகுத்தல், புதிய கற்கைப் பொதியொன்று தொகுக்கப்படும்வரை கற்கை நோக்கங்களுக்காக பொருத்தமான பாடநூலின் நிரலொன்று தயாரிக்கப்படுவதற்கான சிபாரிசுகளை தயாரித்தல் ஆகியனவற்றின் போது இந்த உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் IV ஆம் இணைப்பின் (அ) வின் கீழ் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அச்சந்தர்ப்பத்தில் மும்மொழி இலங்கைக்கான சனாதிபதி செயலணியினால் சேவை பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கல்விமான்கள் குழுவின் கருத்துகளும் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டன.

2.4 இணைப்பு V இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களும் தொழிற்சங்க பிரதிநிதிகளும் இந்தக் குழுக் கூட்டங்களில் கலந்து கொண்டதோடு, இந்த கலந்துரையாடல்களின் போது அவர்களினால் முக்கிய விடயங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டன.

2.5 இந்த விடயம் தொடர்பிலான ஆய்வின் போது இணைப்பு VI இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள எழுத்துமூல முன்வைப்புகள், இந்தக் குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டன .

3. **ஏற்கனவே நடைமுறையிலுள்ள ஏற்பாடுகளுக்கு அமைவாக அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களிடமிருந்து எதிர்பார்க்கப்படும் அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி தொடர்பிலான தேர்ச்சி மட்டங்கள்:**

ஏற்கனவே ஏற்புடைத்தானவைகளாகவுள்ள அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி மட்டங்கள் 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையில் (இணைப்பு I) குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு 3 வகுதிகளின் கீழ் பின்வருமாறு வகுக்கப்பட்டுள்ளது.

(அ) மேற்குறிப்பிட்ட சுற்றறிக்கையின் இணைப்பிலுள்ள I ஆம் வகுதிக்கு ஏற்புடைத்தான (அரசாங்க சேவையின் சிரேட்ட உத்தியோகத்தர்கள் பெரும்பாலானோர்களினால்) உத்தியோகத்தர்களினால் எய்தப்பட வேண்டிய, அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகருமமொழித் தேர்ச்சியாவது க.பொ.த.(சா/த) பரீட்சையில் பிரதான பாடமொன்றாக (இரண்டாவது மொழியாகவோ அல்லது விருப்பத் தேர்வு மொழியாகவோ அல்ல) சிங்களத்தில்/தமிழில் சித்தியடைந்திருப்பதுடன் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் சிங்களம் / தமிழ் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருத்தல் அல்லது அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் விசேட திறமைப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருத்தல்.

(ஆ) மேற்குறிப்பிட்ட சுற்றறிக்கையின் இணைப்பில் காட்டப்பட்டுள்ள 2 ஆம் வகுதிக்குரிய அரசாங்க முகாமைத்துவ உதவியாளர் சேவையும் அதற்கு சமமான திணைக்கள சேவைகளும், பொலிஸ் சேவையின் உதவி பொலிஸ் அத்தியட்சகர் பதவிக்கு கீழ் நிலைப் பதவிகளை வகிக்கின்ற உத்தியோகத்தர்கள், கிராம உத்தியோகத்தர்கள், குடும்ப சுகாதார சேவை, விரிவாக்கல் சேவைகளில் கடமைபுரியும் சகல வெளிக்கள உத்தியோகத்தர்கள் ஆகியோர்களினால் எய்தப்பட வேண்டிய அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரச கருமமொழித் தேர்ச்சியாவது அரசகருமமொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் இடைநிலை மட்டப் பரீட்சையில் மொழி கற்கைநெறிச் சோதனையில் சித்தியடைந்திருத்தல்.

(இ) மேற்குறிப்பிடப்பட்ட சுற்றறிக்கையின் இணைப்பிலுள்ள 3 ஆம் வகுதிக்குரிய இலங்கை விஞ்ஞான சேவை, இலங்கை பொறியியலாளர் சேவை, அரசாங்க மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள், பல் மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள், இலங்கை விலங்கு உற்பத்தி, சுகாதார சேவை, தாதி சேவை, நூலகர் சேவை அதேபோன்று சாரதி சேவை, அலுவலகப்பணியாளர் சேவை போன்றவற்றினால் எய்தப்பட வேண்டிய அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியானது அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் தொடக்க மட்ட மொழி கற்கைநெறிச் சோதனையில் சித்தியடைந்திருத்தல்.

4. அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையிலுள்ள ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் எதிர்பார்க்கப்பட்ட அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியை எய்துவது சம்பந்தமாக எதிர்நோக்கப்படும் பிரச்சினைகள் சம்பந்தமாகவும் இதற்குரிய விடயங்கள் சம்பந்தமாகவும் குழுவின் சிபாரிசுகள் :

அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியை எய்துவது சம்பந்தமாக ஏற்கனவே நடைமுறையிலுள்ள 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையிலுள்ள ஏற்பாடுகள் எதிர்பார்க்கப்பட்டவாறு நிறைவேறாமை சம்பந்தமாகவும் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினை பெற்றுக் கொள்வது தொடர்பில் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் முகங்கொடுத்துள்ள பிற பிரச்சினைகள் சம்பந்தமாகவும் குழுவினால் கலந்துரையாடப்பட்டதன் பின்னர், பின்வரும் விடயங்கள் அவதானிக்கப்பட்டன:

4.1 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையை நடைமுறைப்படுத்துவது சம்பந்தமாக எதிர்நோக்கப்படும் பிரச்சினைகள்:

4.1.1 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கை 2007-04-28 ஆம் திகதியன்று வெளியிடப்பட்டிருந்த போதிலும், இதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு இதுவரை போதுமான வசதிகள் வழங்கப்படாமை ;

(அ) இயைபுள்ள மொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு போதுமான பயிற்சிப் பாடநெறிகள், சுய கற்கை நெறிகள் அல்லது இதற்காக விசேடமாக வடிவமைக்கப்பட்ட பாடநூல்கள் இல்லாமை ;

(ஆ) விசேடமாக கொழும்பிற்கு வெளியே தூரப் பிரதேசங்களில் கடமையாற்றும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு அரசகரும மொழியை கற்பதற்குப் பொருத்தமான பாடநெறிகள் ஒழுங்கமைக்கப்பட்டிருக் காமையும் அதற்கு போதுமான வசதிகள் இல்லாமையும்; அத்துடன்

(இ) வார இறுதி நாட்களிலும் சேவையாற்ற வேண்டிய உத்தியோகத்தர்கள் அடங்கலாக வேலைப்பளுக் கூடிய உத்தியோகத்தர்களுக்கு மேல் (அ), (ஆ) வின் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள காரணங்களினால் இயைபுள்ள தேர்ச்சியைப் பெறுவதற்கு இயலாதிருக்கின்றமை.

4.1.2 சில சேவைகளைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு அவர்களுடைய சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பில் வேண்டப்பட்டுள்ள அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியையும் 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேர்ச்சியையும் பெற வேண்டியுள்ளமை: அத்துடன்

4.1.3 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கை ஏற்பாடுகளில் குறிப்பிடப்படாத மாற்று தகைமைகளைக் கொண்டுள்ள சில அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் இந்த சுற்றறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியைப் பெறவேண்டிய தேவையிலிருந்து விலக்களிக்குமாறு இயைபுள்ள அதிகாரபீடங்களிடம் கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டுள்ளமை.

4.2 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையின் மூலம் சிரேட்ட உத்தியோகத்தர்களுக்காக விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ள தேர்ச்சி மட்டம் தொடர்பில் எதிர்நோக்கப்படும் பிரச்சினைகள்:

சிரேட்ட உத்தியோகத்தர்கள் மேற்சொன்ன சுற்றறிக்கை ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியில் தேர்ச்சியை எய்துவதற்காக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் சார்பில் பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் எழுத்துமூல பரீட்சையிலும் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சையிலும் சித்தியடைதல் வேண்டும். அவ்வாறு நடாத்தப்படும் எழுத்துமூலப் பரீட்சைக்குப் பதிலாக இயைபுள்ள மற்றைய அரசகரும மொழியை க.பொ.த. (சா/த) பரீட்சையில் தாய்மொழியாக (பிரதான பாடமாக) சித்தியடைதல் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டாலும், அவ்வாறு இதனை பிரதான பாடமாக சித்தியடைதல் பின்வரும் காரணங்களின் விளைவாக கடின இலக்கொன்றாக உள்ளமை குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.2.1 க.பொ.த.(சா/த) சிங்களம்/தமிழ் மொழி வினாத்தாளுக்கு (பிரதான பாட வினாப் பத்திரம்) ஏற்புடைத்தான கட்டமைப்பு தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது குழந்தைப் பராயத்திலிருந்து சிங்களம்/தமிழ் மொழியியை பயன்படுத்தியுள்ள அத்துடன் மூன்று (03) ஆண்டுக் காலப்பகுதியில் (தரம் 9 லிருந்து தரம் 11 வரை) வாரமொன்றுக்கு ஐந்து (05) மணித்தியாலங்கள் வரை சிங்கள மொழியையும் / தமிழ் மொழியையும் இலக்கியத்தையும் கற்பதன் மூலம் மொழியில் போதிய கல்வி அறிவைப் பெற்றுள்ள மாணவர்களினால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தேர்ச்சிகளை மதிப்பிடுவதற்காகவாகும்.

4.2.2 மேலே 3 (அ) வில் சொல்லப்பட்ட பிரதான பாடம் மீதான வினாத்தாளுக்கு தாய்மொழியில் அல்லது முதலாவது மொழியில் தேர்ச்சி பெற்றவர்களினால் மட்டுமே வெற்றிகரமாக விடையளிக்க முடியுமே தவிர இப்பாடத்தை இரண்டாவது மொழியாக கற்றவர்களினால் இவ்வாறு இலகுவாக விடையளிக்க முடியாதென இந்த அறிக்கையின் 2.3 இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கல்விமான்கள் குழுவினால் சுட்டிக் காண்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

4.2.3 தாய்மொழியாக மொழியொன்றைக் கற்றவர்களின் மட்டத்தில் தேர்ச்சியினைப் பெறுவதற்கு இயலுமான விதத்தில் இதற்காக காலத்தை செலவழிப்பதற்கு விசேடமாக தூரப் பிரதேசங்களில் கடமையாற்றும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு சந்தர்ப்பம் இல்லாமையினால் அவர்களுக்கு க.பொ.த (சா/த) சிங்களம்/தமிழ் மொழி (பிரதான பாடம்) வினாத்தாளுக்கு வெற்றிகரமாக விடையளிப்பது சாத்தியமற்ற விடயமாக உள்ளது.

4.3 சில சேவைகளினால் எய்தப்பட வேண்டிய மொழித் தேர்ச்சி சம்பந்தமாக எதிர்நோக்கப்படும் பிரச்சினைகள் :

4.3.1 நூலகர் சேவை:

சிங்களம் அதே போன்று தமிழ் மொழியில் ஆக்கப்பட்ட நூல்கள் பற்றிய தகவல்களை நாடுபவர்களுக்கு உதவுவதற்காகவுள்ள நூலகர் சேவைக்கு கனிஷ்ட ஊழியர்களிடமிருந்து எதிர்பார்க்கப்படும் ஆகக் குறைந்த மொழித் தேர்ச்சி மட்டம் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ளது. ஆயினும், இந்த வகுதியைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு கூடிய மொழித்தேர்ச்சி இருப்பது அவர்களிடமிருந்து சேவையை நாடும் சேவை நாடுநர்களுக்கு வினைத்திறன் மிக்க சேவையை வழங்குவதற்கு ஏதுவாய் அமையும் என்பதனால் நூலகர் சேவைக்காக தற்போது விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ள மட்டத்தைவிட உயர்ந்த மொழித் தேர்ச்சியை ஏற்புடைத்தாக்குவது பொருத்தமானதென்பது இந்தக் குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.3.2 இலங்கை ஆயுள்வேத மருத்துவ சேவை :

07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையின் பிரகாரம் அரசாங்க மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களுக்கும் பல் மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களுக்கும் 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டம் ஏற்புடைத்தாகின்ற போதிலும் ஆயுள்வேத மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களுக்கு இந்த சுற்றறிக்கையில் எந்தவிதமான ஏற்பாடுகளும் குறிப்பிடப்படவில்லை. ஆயுள்வேத மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள் நாடு தழுவிய ரீதியில் பலதரப்பட்ட மக்கள் பிரிவினர்களுடன் சேவையாற்ற வேண்டுமென்பதனால் அவர்களுக்கும் தற்போது அரசாங்க மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடைத்தான 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத்தை ஏற்புடைத்தாக்குவது பொருத்தமானதென்பதுவும் இந்தக் குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.3.3 ஆசிரியர் சேவை :

(அ) ஏற்கனவே நடைமுறையிலுள்ள 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையில் ஆசிரியர் சேவை தொடர்பில் ஏற்புடைத்தாக்கப்பட வேண்டிய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி பற்றிய ஏற்பாடுகள் உள்வாங்கப்படவில்லை.

(ஆ) ஆசிரியர் சேவையானது இடமாற்றத்திற்கு உட்பட்ட சேவை யொன்றாகையினால் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி உபயோகப் படுத்தப்படும் பிரதேசமொன்றிலுள்ள பாடசாலையொன்றில் தமது கடமைகளை நிறைவேற்றும் போதும் மற்றைய அரசகரும மொழியில் உரையாடும் மாணவர்களுடன் செயலாற்றும் போதும் மற்றைய அரசகரும மொழி தொடர்பில் போதுமான அறிவு இருத்தல் அத்தியாவசியமானதாகும்.

(இ) மும்மொழிக்கான இலங்கை என்னும் இலக்கை நோக்கி செல்கையில் தமது மாணவர்களுக்கு மற்றைய அரசகரும மொழியை கற்கும் பொருட்டு ஆசிரியர்களினால் வழங்கக்கூடிய வழிகாட்டல்களும் அவர்களுக்குரியதான விசேட பணியும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டவிடத்து ஆசிரியர் சேவைக்கு அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி பெற்றுக் கொள்ளும் ஏற்பாடுகளை ஏற்புடைத்தாக்குவது பொருத்தமானதாகும் .

(ஈ) இலங்கை கல்வி நிருவாக சேவை, அதிபர்கள் சேவை ஆகியவற்றின் பதவிகளுக்கு ஆசிரியர்கள் சேவையைச் சேர்ந்த தகைமை பெற்றவர்களுக்கு விண்ணப்பிக்க முடியுமாகையினால், அவர்கள் ஆசிரியர் சேவையில் இருக்கும் காலப்பகுதியில் அரசகரும மொழி தேர்ச்சி பெற்றுக் கொள்ளுவது அவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளதாகும்.

(உ) ஆதலால், 2013-07-01 ஆம் திகதியிலிருந்து சேவையில் இணைந்துகொள்ளும் ஆசிரியர்கள் ஐந்து (05) வருட காலத்திற்குள் இந்த உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் புதிதாக பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத்தை எய்துவது பொருத்தமானதாகும்.

4.4 தொடக்கமட்ட பதவிகளுக்கு பொருத்தமான தேர்ச்சி மட்டமொன்றை அறிமுகப்படுத்தும் தேவை :

மருத்துவம், பொறியியல் விஞ்ஞானம் போன்ற அகிலநாட்டு சேவைகளுக்குரிய 3ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டம் 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையின் பிரகாரம் அரசாங்க சேவையைச் சேர்ந்த சாரதி மற்றும் அலுவலக உதவியாளர் போன்ற மட்டங்களைச் சேர்ந்த ஊழியர்களுக்கும் ஏற்புடைத்தாக்கப்பட்டுள்ளது. ஆதலால், இத்தகைய பதவிகளுக்கு தேவைப்படும் மொழித் தேர்ச்சி மட்டம் மேற்குறிப்பிட்ட தொடக்கமட்ட பதவிகளை வகிக்கின்ற உத்தியோகத்தர்களுக்கும் ஏற்புடைத்தாக்குவது பொருத்தமாகாதென்பதனால், இந்த ஊழியர்களின் சேவையின் தேவைக்கேற்றவாறு 4 ஆம் வகுதியாக புதிய தேர்ச்சி மட்டமொன்றை அறிமுகப்படுத்தும் தேவை குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.5 அரசாங்க துறைசார்ந்த சகல நிறுவனங்களிலும் உள்ள பணியாட்டொகுதியினர்கள் மொழித் தேர்ச்சியினை எய்த வேண்டுமென :

அரசியலமைப்பின் 22 ஆம் உறுப்புரையின் கீழ் விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகளுக்கமைவாக பொதுமக்களுக்கு சேவை வழங்கும் சகல நிறுவனங்களும் இந்த ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்கியொழுக வேண்டுமெனவும் இதுவரை தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியில் தேர்ச்சியினைப் பெற்றுக் கொள்வது தாபனவிதிக் கோவையின் பொருள் கோடலுக்கு அமைவாக அரசாங்க பணியாளர்களாகக் கருதப்படும் அமைச்சுகள், திணைக்களங்கள் மற்றும் மாகாண அரசாங்க சேவைக்கு உரிய பணியாட்டொகுதியினருக்கு மாத்திரமே கட்டாய மாக்கப்பட்டுள்ளது. பொதுமக்களுடன் நேரடியாக கடமையாற்றும் ஏனைய

அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்கள், நியதிச்சட்டசபைகள், அரசாங்க வங்கிகள் மற்றும் கம்பனிகள் போன்றவற்றின் பணியாளர்களும் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ளாவிட்டால் குறித்த மற்றைய அரசகரும மொழியில் உரையாடும், செயலாற்றும் சேவைபெறுநர்களின் எதிர்பார்ப்பினை நிறைவேற்றுவதற்கு சொல்லப்பட்ட நிறுவனங்களைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு இயலாமற் போகும். ஆதலால், அரசாங்க சேவைக்கு ஏற்புடைதாக்கப்படுகின்ற மொழித் தேர்ச்சித் தேவை இந்த நிறுவனங்களுக்கும் ஏற்புடைத்தாக்குவது பொருத்தமானதெனக் குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.6 தாய்மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியை க.பொ.த.(சா/த) மட்டத்தில் கற்பதற்கு உள்ள தடைகள் :

4.6.1 ஏற்கனவேயுள்ள பரீட்சைத் திட்டத்திற்கமைவாக சமயம், தாய்மொழி, வரலாறு, விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம், கணிதம் ஆகிய கட்டாயம் கற்கவேண்டிய முக்கிய ஆறு (06) பாடங்களும் அடங்கலாக க.பொ.த.(சா/த) பரீட்சையில் ஆகக் கூடுதலாக 09 பாடங்களைத் தெரிவு செய்வதற்கு பரீட்சைக்காகத் தோற்றும் மாணவர்களுக்கு வாய்ப்புள்ளது. மூன்று (03) விருப்பத் தெரிவு பாடங்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கான பல பாடங்களைக் கொண்டுள்ள மூன்று (03) பிரிவுகளிலிருந்து ஒவ்வொரு பாடம் வீதம் தெரிவு செய்யப்படல் வேண்டும். இரண்டாம் மொழி (சிங்களம்), இரண்டாம் மொழி (தமிழ்) பாடங்கள் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள விடயப் பிரிவில் பெரும்பாலான மாணவர்கள் உயர் தரத்தில் கற்பதற்கு எதிர்பார்க்கும் பாடநெறிகளுக்கு ஏற்புடைத்தான பாடங்களும் உள்ளடக்கப் பட்டுள்ளமையினால், அவர்கள் இரண்டாம் மொழி (சிங்களம்) அல்லது இரண்டாம் மொழி (தமிழ்) பாடத்தை தெரிவு செய்வதற்கு விரும்புவதில்லை. அத்துடன் தாய்மொழி மட்டத்தில் சிங்களம் அல்லது தமிழ் ஆகிய இரு பாடங்களில் ஒரு பாடத்திற்கு மட்டுமே தோற்ற முடியும். இதற்கமைவாக தாய்மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியை க.பொ.த.(சா.த) பரீட்சையில் தெரிவு செய்வதற்கு மாணவர்களுக்குள்ள வாய்ப்பு மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாக உள்ளமையும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.6.2 அரசாங்க சேவைகளுக்கான பதவிகளுக்கு விண்ணப்பிக்கும் போது விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ள தகைமைகளில் மற்றைய அரசகருமமொழி தொடர்பிலான தேர்ச்சி உள்ளடக்கப்படாததன் காரணத்தினால், தமது தாய்மொழி அல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியில் க.பொ.த (சா/த) பரீட்சையில் (இரண்டாம் மொழி (Second Language) மட்டத்தில்) தோற்றுவதற்கு ஊக்குவிக்கப்பட்டிருக்காமையும் கூட கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.7 இயைபுள்ள மற்றைய அரசகரும மொழியைக் கற்பதற்கு இலகுவாகும் விதத்தில் இயைபுள்ள மொழி செயற்பாட்டு நிலையில் பயன்படுத்தப்படும் பிரதேசமொன்றில் கணிசமான ஒரு காலப்பகுதி சேவையாற்றுவதற்காக வாய்ப்பு கிடைக்கும் விதத்தில் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு பொருத்தமான இடமாற்ற திட்டங்களை அறிமுகப்படுத்தும் தேவை :

இயைபுள்ள மற்றைய மொழி வழக்கத்திலுள்ள பிரதேசமொன்றில் திட்டவட்டமான ஒருகாலப்பகுதிக்கு கடமையாற்றுவது இந்த மொழியைக் கற்பதற்கு மிகப் பொருத்தமான முறையென்பது உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள விடயமொன்றாகும். ஆதலால், தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகருமமொழி பெரும்பாலான மக்களினால் அவர்களுடைய நிருவாக மொழியாக பயன்படுத்துகின்ற பிரதேசத்திலுள்ள பிரதேச செயலகப் பிரிவொன்றிலுள்ள (இந்த அறிக்கையின் 8.1.1(எ) பிரகாரம் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட) அரசாங்க நிறுவனமொன்றில் திட்டவட்டமான ஒரு காலப்பகுதி சேவையாற்றுவதற்கு வாய்ப்பு வழங்குவதன் மூலம் அவர்கள் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகருமமொழியில் கடமையாற்றுவதற்கு போதுமான அறிவினைப் பெறுவதற்கு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படலாமென்பதுவும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.8 மற்றைய அரசகரும மொழி தொடர்பில் உயர் தேர்ச்சியை பெற்றுக் கொள்வதற்கு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களை ஊக்குவிக்கும் தேவை:

தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி தொடர்பில் (சுற்றறிக்கையின் மூலம் எதிர்பார்க்கப்பட்ட தேர்ச்சிக்கு கூடுதலாக) தமது சொந்த விருப்பத்தில் க.பொ.த.(சா/த) பரீட்சையில் தாய் மொழி மட்டத்திலான (பிரதான பாடமாக) தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு பொருத்தமான ஊக்குவிப்பு முறையொன்றை துரிதமாக அறிமுகப்படுத்தும் தேவை இந்த உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

4.9 அரசகருமமொழிக் கொள்கையை வினைத்திறன் மிக்கதாக செயற்படுத்தும் பொருட்டு அரசாங்க மொழிப்பெயர்ப்பாளர் சேவையின் சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பை திருத்துதல்:

ஏற்கனவே அரசாங்க சேவையில் தேர்ச்சி பெற்ற மொழிபெயர்ப்பாளர்களுக்கான பற்றாக்குறை நிலவுவதோடு, இதன் காரணமாக சில அரசாங்க நிறுவனங்களில் மொழிபெயர்ப்புகள் உரிய தரத்தில் அன்றி கீழ் மட்டத்தில் காணப்படுகின்றன. அதேபோன்று, போதுமான வசதிகளும் உரிய அங்கீகாரமும் இல்லாததன் விளைவாக அனுபவம் மிக்க திறமையான மொழிபெயர்ப்பாளர்களை அரசாங்க சேவையில் தங்கவைத்துக் கொள்வதில் பிரச்சினை நிலவுகின்றது. ஆதலால், இந்தப் பிரச்சினைக்கு தீர்வு கிடைக்கும் வகையில் சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பொன்று மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் சேவை சார்பில் அறிமுகப்படுத்துவது பொருத்தமான நடவடிக்கையாகும் .

5. **கல்விமான்கள் குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்ட பாட சிபாரிசுகளும் மதிப்பீட்டு வழிமுறையும்** :

அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் எய்தப்பட வேண்டிய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியை பரீட்சிப்பதற்கும் மதிப்பிடுவதற்கும் பொருத்தமான பாட சிபாரிசும் மதிப்பீட்டு வழிமுறை சம்பந்தமாகவும் உத்தியோத்தர்கள் குழுவுக்கும் கல்விமான்கள் குழுவுக்கும் இடையே பல சுற்று கலந்துரையாடல்கள் நடாத்தப்பட்டதன் பின்னர், கல்விமான்கள் குழுவினால் பின்வரும் பாட சிபாரிசும் மதிப்பீட்டு வழிமுறையும் சிபாரிசு செய்யப்பட்டது. அதேபோன்று 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 3 வகுதிகளைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்கள் மீள வகுப்பீடு செய்யப்பட்டு கனிஷ்ட உத்தியோகத்தர்களுக்காக 4 ஆவது வகுதியொன்றாக புதிய வகுதியொன்றை அறிமுகப்படுத்தும் தேவை சம்பந்தமாகவும் உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினாலும் கல்விமான்கள் குழுவினாலும் ஒத்துக் கொள்ளப்பட்டது:

5.1 **கல்விமான்கள் குழுவினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ளவாறு, 1ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டம் தேவைப்படும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக பெற்றுக் கொள்ள வேண்டிய தேர்ச்சி (சிங்களம் / தமிழ்)**

5.1.1 **இலக்கு** :

அரச கருமமொழிகள் கொள்கையின் பயனுள்ள நடைமுறைப் படுத்தலுக்காக சிங்கள, தமிழ்மொழி பேசும் மக்களுக்கிடையே சமூக கலாசார வேறுபாடுகள் பற்றிய விழிப்புணர்வையும் அவற்றை மதிப்பதனையும் மேம்படுத்துதல்.

5.1.2 **குறிக்கோள்கள்:**

(அ) பல்வகையான நிருவாகக் கடமைகளைப் புரிவதன் பொருட்டு குறியிலக்கு மொழியில் அதன் எழுத்துமூல மற்றும் உரையாடல் வடிவங்களில் தொடர்பு கொள்ளவதை இயலுமாக்குதல்.

(ஆ) தூண்டுதல், மெச்சுதல், நிராகரித்தல் முதலியன போன்ற பல்வகை மொழிப்பணிகளை நிறைவேற்றுவதன் பொருட்டு மொழியைக் கையாள்வதை இயலுமாக்குதல்.

(இ) குறியிலக்குமொழி பேசுபவர்களின் சமூக கலாசார பெறுமதிகளை பாராட்டக்கூடியதாகவிருத்தல்.

(ஈ) குறியிலக்கு மொழிக்கு வாசகங்களின் தொடரொன்றை மொழிபெயர்ப்பதை இயலுமாக்குதல்.

5.1.3 கற்கைப் பெறுபேறுகள் :

இந்தக் கற்கைநெறியின் முடிவில் சிக்கலான நிருவாக ரீதியிலான கடமைகளை நிறைவேற்றும் போது குறியிலக்கு மொழியில் எழுத்துமூலம் மற்றும் உரையாடல் வடிவங்களில் தொடர்பு கொள்வதற்குத் தூண்டுதல், மெச்சுதல், நிராகரித்தல் போன்ற சிக்கலான மொழிப் பணிகளை நிறைவேற்றுவதற்காக நன்கு உபயோகப்படுத்திக் கொள்வதற்கும் குறியிலக்கு மொழியில் உரையாடுபவர்களின் சமூக பொருளாதார பெறுமதிகளை பாராட்டக்கூடியவர்களாகவும் குறியிலக்கு மொழியில் வாசகங்களின் தொடரொன்றை பயிற்சி பெறுவோர் மொழிபெயர்க்கக் கூடியவர்களாகவும் இருப்பர்.

5.1.4 பொருளடக்கம்:

(அ) செவிமடுத்தல் தேர்ச்சிகள்:

(I) பல்வேறு நிலைமைகள் மற்றும் நிகழ்வுகள் தொடர்பிலான உரையாடல்களைச் செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்;

(II) தலைமை வகிக்கும் மட்டத்தில் கூட்டங்களிலும் கலந்துரையாடல்களில் உள்ள பொருளடக்கத்தை செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்;

(III) நாளாந்த உரை நிகழ்வுகளினதும் ஊடக நிகழ்ச்சித் திட்டங்களினதும் தொடரொன்றைப் பற்றி செவிமடுத் தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்;

(IV) உரைநிகழ்த்துபவர்களின் உணர்வுகள் மற்றும் அபிப்பிராயங்களின் நயநுட்ப வேறுபாடுகளை செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்.

(ஆ) உரையாடல் தேர்ச்சிகள்:

(I) முறையாகவும் அர்த்தபூர்வமாகவும் கருத்துக்களையும் உணர்வுகளையும் வெளிப்படுத்தல் ;

(II) சமூக மற்றும் தொழில்சார் நிலைமைகளில் பணிவு மற்றும் உரையாடல் வடிவங்களில் நடைமுறை மரபுகளுக்கமைவான கலந்துரையாடல். ;

(III) ஒருவருடைய சொந்தத் தொழில் தொடர்பிலான விடயங்கள் மீது முன்வைப்புக்களைச் செய்தல் ;

(iv) இலக்கணம், சொற்தொகுதி, உச்சரிப்பு விடயங்களில் உயர்ந்த அளவிலான செம்மையுடன் உரையாடுதல்.

(இ) வாசிப்புத் தேர்ச்சிகள்:

(I) நாளாந்த நடவடிக்கைகள் தொடர்பிலான வெளியீடுகளின் தொடரொன்றை வாசித்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும் ;

(II) ஒருவருடைய சொந்த தொழில் சம்பந்தப்பட்ட தொழினுட்ப மற்றும் விஞ்ஞான ஆவணங்களை வாசித்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்.

(ஈ) எழுத்துத் தேர்ச்சிகள்:

(I) பத்திரிகைப் பிரசுரங்களையும் உள்ளடக்கியதான அலுவலக கடிதங்களையும் ஆவணங்களையும் எழுதுதல்;

(II) உத்தியோகபூர்வ மற்றும் நாளாந்த ஆவணங்களைச் சுருக்கி எழுதுதலும் விரிவாக விளக்கி எழுதுதலும் ;

(III) உயர்ந்த அளவு செம்மையுடன் எழுத்துமூல மொழியின் நடைமுறை மரபுகளைப் பயன்படுத்துதல் ;

(iv) மொழியின் எழுத்துவடிவத்தின் பொருத்தமான சொற்றொகுதி, இலக்கணக் கட்டமைப்புக்கள் முறைக்கேற்ப எழுதுதல் ;

(V) பல்வேறுபட்ட அலுவலக மற்றும் நாளாந்தக் குறிப்புகளை மூலமொழியிலிருந்து குறியிலக்கு மொழிக்கும் குறியிலக்கு மொழியிலிருந்து மூலமொழிக்கும் மொழிபெயர்ப்புச் செய்தல் ;

(VI) உரையாடல் வழக்கிலுள்ள குறிப்புகளை எழுத்து வழக்கிலும் எழுத்து வழக்கிலுள்ள குறிப்புகளை உரையாடல் வழக்கிலும் மொழிபெயர்ப்புச் செய்தல்.

(உ) மதிப்பீடு:

(I) **எழுத்துமூலப் பரீட்சை**

- வினாத்தாள் I (2 மணித்தியாலங்கள்) - இலக்கணமும் சொற்றொகுதியும், கிரகித்தல்
- வினாத்தாள் II (2 மணித்தியாலங்கள்) - எழுதுதல், சுருக்கி எழுதுதல், கடிதங்கள், மொழிபெயர்ப்பு

(II) **வாய்மொழிமூலப் பரீட்சை**

(30 நிமிடங்கள்) 30% புள்ளிகள். இது வாசித்தல் செவிமடுத்தல் மற்றும் உரையாடல் தேர்ச்சிகள். பின்வருமாறு புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

வாசிப்பு	:	05
செவிமடுத்தல்	:	10
உரையாடல்	:	15

(ஊ) கற்கைநெறியின் கால அளவு :

இந்த பாட சிபாரிசிற்குரிய பாடநெறி 300 மணித்தியாலங்களாகும்.

5.2 கல்விமான்கள் குழுவினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ளவாறு, 2 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டம் தேவைப்படும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக பெற்றுக் கொள்ள வேண்டிய தேர்ச்சி (சிங்களம் / தமிழ்)

5.2.1 இலக்கு:

அரச கருமமொழிகள் கொள்கையின் பயனுள்ள நடைமுறைப் படுத்தலுக்காக சிங்கள, தமிழ்மொழி பேசும் மக்களுக்கிடையே சமூக கலாசார வேறுபாடுகள் பற்றிய விழிப்புணர்வையும் அவற்றை மதிப்பதனையும் மேம்படுத்துதல்.

5.2.2 குறிக்கோள்கள்:

(அ) மொழியின் எழுத்துமூல மற்றும் உரையாடல் வடிவங்களில் பயனுள்ள முறையில் தொடர்பு கொள்ளக் கூடியதாகச் செய்தல் ;

(ஆ) ஒருவருடைய சொந்தத் தொழில் தொடர்பில் அவர் வழக்கமான நிருவாகப் பணிகளில் ஈடுபடுவதை இயலக்கூடியதாகச் செய்தல் ;

(இ) மொழியின் பயனுள்ள பயன்படுத்துதலின் மூலமாக சிறந்த பொதுமக்கள் தொடர்புகளை கட்டியெழுப்பும் ஆற்றலை இயலக்கூடியதாகச் செய்தல் ;

(ஈ) மொழியின் எழுத்துமூல மற்றும் உரையாடல் ஊடகங்களில் அவர் வாசகங்களை உருவாக்குவதையும் மொழிபெயர்ப்பதையும் இயலக் கூடியதாகச் செய்தல் ;

5.2.3 கற்கைப் பெறுபேறுகள் :

கற்கைநெறியின் முடிவில் மாணவர்கள் எழுத்துவழக்கு மற்றும் பேச்சுவழக்கு போன்ற இருபிரிவுகளிலும் திருப்திகரமான வகையில் தொடர்பாடல் செய்வதற்கும் தமது தொழிலுக்குரிய நாளாந்த நிருவாகப் பணிகளில் ஈடுபடுவதற்கும் மொழியின் விளைதிறன்மிக்க பயன்பாட்டினூடாக பொதுமக்களுடனான நல்லதொரு உறவுமுறையைக் கட்டியெழுப்புவதற்கும் மொழியின் எழுத்துவழக்கு மற்றும் பேச்சுவழக்கு முறைகளிலுள்ள பிரதிகளை மொழிபெயர்ப்புச் செய்வதற்கும் தயாரிப்பதற்கும் உரிய நிலையில் இருப்பர்.

5.2.4 பொருளடக்கம் :

(அ) செவிமடுத்தல் தேர்ச்சிகள் :

(I) தொழிலிலுள்ள பல்வேறு நிலைமைகள் மற்றும் நிகழ்வுகள் தொடர்பிலான உரையாடல்களைச் செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும் ;

(II) ஒருவருடைய சொந்தத் தொழில் தொடர்பிலான செய்திகள், கட்டளைகள், அறிவிப்புக்களைச் செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும் ;

(III) ஒருவருடைய சொந்தத் தொழில் தொடர்பிலான இலத்திரனியல் ஊடகங்கள் பற்றி செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும் ;

(IV) ஒருவருடைய சொந்தத் தொழில் தொடர்பிலான கூட்டங்கள், கலந்துரையாடல் மற்றும் விரிவுரைகளை செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்.

(ஆ) உரையாடல் தேர்ச்சிகள் :

(I) உச்சரிப்பையும் உள்ளடக்கி செம்மையுடன் நிகழ்வுகளையும் நிலைமைகளையும் விவரித்தல் ;

(II) அபிப்பிராயங்களையும் உடன்பாட்டையும் உடன்பாடின்மையையும் பொருத்தமான முறையில் தெரிவித்தல் ;

(III) நிலைமைகளின் தொடரொன்றில் உரையாடல்களில் பயனுள்ள முறையில் ஈடுபடுதல் ;

(IV) ஒரு வரவேற்புரை அல்லது நன்றி தெரிவித்தல் போன்றவற்றில் சுருக்கமான உரைகளை நிகழ்த்துதல் ;

(V) சமூக நிலைமைகளில் சொந்தக் கருத்துக்களை முன்வைத்தலும் ஏனையோர்களின் கருத்துக்களுக்கு அனுசரணை வழங்குதலும்.

(இ) வாசிப்புத் தேர்ச்சிகள் :

(I) தேவையான தொழில் நிலைமைகளில் சரியான உச்சரிப்புடன் சத்தத்துடன் வாசித்தல் ;

(II) கையெழுத்திலான ஆவணங்களையும் உள்ளடக்கி உத்தியோகபூர்வ கடிதங்களையும் சுற்றறிக்கைகளையும் ஆவணங்களையும் வாசித்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும் ;

(III) பத்திரிகைக் கட்டுரைகளை வாசித்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்.

(ஈ) எழுத்துத் தேர்ச்சிகள் :

(I) உத்தியோகபூர்வ கடிதங்களையும் நினைவுக் குறிப்புக்களையும் உள்ளடக்கி சொந்தத் தொழில் சம்பந்தப்பட்ட நடைமுறை எழுத்து வேலைப் பணிகளில் ஈடுபடுதல்;

(II) அடிப்படை இலக்கண அமிசங்களைப் பயன்படுத்தி எளிய வசனங்களை எழுதுதல்;

(III) சுருக்கமான வாசகங்களை உரையாடல் வடிவத்திலிருந்து எழுத்து மூல வடிவத்திற்கு மாற்றுதலும் மறுதலையாக மாற்றுதலும் ;

(IV) ஒருமொழியிலிருந்து மற்றைய மொழிக்கு சிறிய வாசகங்களை மொழிபெயர்த்தல்.

(உ) மதிப்பீடு :

(I) எழுத்துமூலப் பரீட்சை (70%புள்ளிகள்)

வாசிப்பு மற்றும் எழுத்து மூல தேர்ச்சிகளை பரிசோதிப்பதற்கான 3 மணித்தியால வினாத்தாள். இது இரண்டு (02) பகுதிகளை கொண்டிருக்கும்

- பகுதி 1 (20% புள்ளிகள்)
  எளிய இலக்கணமும் சொற் பாவனையும்.
- பகுதி 2 (50% புள்ளிகள்)
  கிரகித்தல்,கட்டுரை, கடிதம், பொழிப்பு, மொழிபெயர்ப்பு.

(II) வாய்மொழிமூலப் பரீட்சை (30% புள்ளிகள்)

வாசிப்பு, செவிமடுத்தல் மற்றும் உரையாடல் தேர்ச்சிகளை உள்ளடக்கிய 30 நிமிடங்களைக் கொண்ட பரிசோதனை. இதற்காக பின்வருமாறு புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

வாசிப்பு	:	05
செவிமடுத்தல்	:	10
உரையாடல்	:	15

(ஊ) கற்கைநெறியின் கால அளவு :

இந்த பாட சிபாரிசிற்குரிய பாடநெறி 250 மணித்தியாலங்களாகும்.

5.3 கல்விமான்கள் குழுவினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ளவாறு, 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டம் தேவைப்படும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக பெற்றுக் கொள்ள வேண்டிய தேர்ச்சி (சிங்களம் / தமிழ்)

5.3.1 இலக்கு :

அரசகரும மொழிகள் கொள்கையின் பயனுள்ள நடைமுறைப் படுத்தலுக்காக சிங்கள, தமிழ்மொழி பேச்சும் மக்களுக்கிடையே சமூக கலாசார வேறுபாடுகள் பற்றிய விழிப்புணர்வையும் அவற்றை மதிப்பதனையும் மேம்படுத்துதல்.

5.3.2 குறிக்கோள்கள்:

(அ) நாளாந்த சொந்த மற்றும் உத்தியோகபூர்வ உரையாடல்களில் ஈடுபடுவதற்காக உரையாடல் மற்றும் செவிமடுத்தல் தேர்ச்சிகளை மேம்படுத்துதல் ;

(ஆ) சுருக்கமான உத்தியோகபூர்வ மற்றும் சொந்தக் குறிப்புகளை வாசிப்பதற்கும் விளங்கிக் கொள்வதற்குமான வாசிப்புத் தேர்ச்சிகளை மேம்படுத்துதல் ;

(இ) சுருக்கமான குறிப்புகளை எழுதுவதற்காக எழுத்துமூலத் தேர்ச்சிகளை மேம்படுத்துதல்.

5.3.3 கற்கைப் பெறுபேறுகள் :

இக் கற்கை நெறியின் முடிவில் மாணவர்கள் நாளாந்த சொந்த மற்றும் உத்தியோகபூர்வ உரையாடல்களில் ஈடுபடவும் சுருக்கமான உத்தியோகபூர்வ குறிப்புகளையும் சொந்த குறிப்புகளையும் வாசிப்பதற்கும் விளங்கிக் கொள்வதற்கும் சுருக்கமான குறிப்பு எழுதுவதற்கும் இயலக்கூடிய நிலையில் இருப்பர்.

5.3.4 பொருளடக்கம் :

(அ) செவிமடுத்தல் தேர்ச்சிகள் :

(I) விவரணங்களையும் விளக்கங்களையும் செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளலும்;

(II) பகிரங்க அறிவித்தல்கள், அறிவுறுத்துரைகள், தொலைபேசி அழைப்புகளையும் உள்ளடக்கி செய்திகள் ஆகியவற்றுக்கு செவிமடுத்து அவற்றை விளங்கிக் கொள்ளுதல் ;

(III) எளிய உரையாடல்களை செவிமடுத்தலும் விளங்கிக் கொள்ளுதலும்.

(ஆ) உரையாடல் தேர்ச்சிகள் :

(I) பொருத்தமான சொற்தொகுதிகளைப் பயன்படுத்தி சொந்த தொழில் தொடர்பிலான விடயங்களை விவரித்தலும் விளங்கப்படுத்துதலும் ;

(II) பலவித சொந்த உரையாடல்களில் ஈடுபடுதல்;

(III) ஒருவரின் சொந்தத் தொழில் தொடர்பிலான கலந்துரையாடல்களில் ஈடுபடுதல்.

(இ) வாசிப்புத் தேர்ச்சிகள் :

(I) அறிவித்தல்களையும் அறிவுறுத்துரைகளையும் வாசித்தல்;

(II) முறைமைசாராத மொழியில் எழுதப்பட்டுள்ள சுருக்கமான குறிப்புகளை வாசித்தல்.

(ஈ) எழுத்துத் தேர்ச்சிகள் :

(I) சரியான வடிவத்திலும் அளவிலும் எழுத்துக்களை எழுதுதல்;

(II) படிவங்களை நிரப்புதல்;

(III) செய்திகள், அறிவித்தல்கள் மற்றும் அறிவுறுத்துரைகள் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கி மொழியின் பேச்சு வடிவத்தில் சிறு குறிப்புகளை எழுதுதல்.

(உ) மதிப்பீடு :

மதிப்பீடானது வாய்மொழி மற்றும் எழுத்து மொழியென இரண்டு (02) பகுதிகளைக் கொண்டதாகும்.

(I) வாய்மொழிமூலப் பரீட்சை
60% புள்ளிகள் வாசிப்பு, செவிமடுத்தல் மற்றும் உரையாடல் தேர்ச்சிகளை உள்ளடக்கிய பரீட்சை ஒன்று. (30 நிமிடங்கள்)

(II) எழுத்துமூலப் பரீட்சை
40% புள்ளிகள் எழுத்திலான தேர்ச்சிகளை உள்ளடக்கிய பரீட்சை ஒன்று (மூன்று மணித்தியால வினாத்தாள்)

(ஊ) கற்கைநெறியின் கால அளவு :

இந்த பாட சிபாரிசிற்குரிய பாடநெறி 150 மணித்தியாலங்களாகும்.

5.4 கல்விமான்கள் குழுவினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ளவாறு, 4 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டம் தேவைப்படும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக பெற்றுக் கொள்ள வேண்டிய தேர்ச்சி (சிங்களம் / தமிழ்)

5.4.1 **இலக்கு** :

அரச கருமமொழிகள் கொள்கையின் பயனுள்ள நடைமுறைப் படுத்தலுக்காக சிங்கள, தமிழ் மொழி பேசும் மக்களுக்கிடையே சமூக, கலாசார வேறுபாடுகள் பற்றிய விழிப்புணர்வையும் அவற்றை மதிப்பதனையும் மேம்படுத்துதல்.

5.4.2 **குறிக்கோள்கள்** :

(அ) எளிய நாளாந்த உரையாடல்களில் ஈடுபடுவதற்காக உரையாடல், செவிமடுத்தல் தேர்ச்சிகளை மேம்படுத்துதல்;

(ஆ) ஆட்களினதும் இடங்களினதும் பெயர்களை வாசிப்பதற்கான வாசிப்புத் தேர்ச்சிகளை மேம்படுத்துதல்;

(இ) பெயர்களையும் முகவரிகளையும் எழுதுவதற்கான எழுத்துத் தேர்ச்சிகளை மேம்படுத்துதல்.

5.4.3 **கற்கை பெறுபேறுகள்** :

இக் கற்கை நெறியின் முடிவில் ஆட்களினதும் இடங்களினதும் பெயர்களை வாசிப்பதற்கும் பெயர்களையும் முகவரிகளையும் எழுதுவதற்குமாக எளிய நாளாந்த உரையாடல்களில் மாணவர்கள் ஈடுபடுவதை இயலச் செய்தல்.

5.4.4 **பொருளடக்கம்** :

(அ) செவிமடுத்தல் தேர்ச்சிகள் :

அலுவலகத்திற்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் நடாத்தப் படுபவைகளையும் உள்ளடக்கி எளிய அறிவிப்புக்கள், அறிவுறுத்துரைகள், செய்திகள் மற்றும் எளிய உரையாடல்களை விளங்கிக் கொள்ளுதல்.

(ஆ) பேச்சுத் தேர்ச்சிகள் :

(I) மக்களை சந்தித்தலும் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்தலும்;

(II) இலகு உரையாடல்களில் ஈடுபடல்;

(III) எளிய அறிவுறுத்துரைகளை வழங்குதல்;

(IV) அலுவலகத்திற்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் குறுகிய உரையாடல்களில் ஈடுபடல்;

(V) தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளித்தல்;

(VI) எண்ணுதலும் கிழமையினதும் மாதங்களினதும் பெயர்களைக் குறிப்பிடுதலும்.

(இ) வாசிப்புத் தேர்ச்சிகள் :

(I) வீதிச் சைகைகள், பெயர்ப்பலகைகள், பலகைகளிலுள்ள அறிவுறுத்துரைகள் ஆகியவற்றை வாசித்தல்;

(II) பத்திரிகைகளின் பெயர்களை வாசித்தல்;

(III) கடித உறைகளிலுள்ள பெயர்களையும் முகவரிகளையும் வாசித்தல்;

(IV) ஆட்கள், இடங்கள், பதவிப் பெயர்களை வாசித்தல்.

(ஈ) எழுத்துத் தேர்ச்சிகள் :

(I) சரியான வடிவத்திலும் உருவத்திலும் எழுத்துக்களை எழுதுதல்;

(II) சுருக்கமான சொற்களை எழுதுதல்;

(III) சொந்தப் பெயரையும் முகவரியையும் எழுதுதல்;

(IV) இடங்கள், பொருட்களின் பெயர்களை எழுதுதல்.

(உ) மதிப்பீடு :

மதிப்பீடானது வாய்மொழி எழுத்துமொழியென இரண்டுப் பகுதிகளைக் கொண்டதாகும்.

(I) வாய்மொழிமூலப் பரீட்சை

60% புள்ளிகள் 20 நிமிட உரையாடல் பகுதியையும் பத்துநிமிட செவிமடுத்தல் பகுதியையும் உள்ளடக்கிய 30 நிமிடங்களைக் கொண்ட பரீட்சை.

(II) எழுத்துமூலப் பரீட்சை

40% புள்ளிகள் வாசிப்பு மற்றும் எழுத்துப் பகுதியை உள்ளடக்கும் வகையில் ஒரு மணித்தியாலப் பரீட்சை

(ஊ) கற்கைநெறியின் கால அளவு :

இந்த பாட சிபாரிசிற்குரிய பாடநெறி 100 மணித்தியாலங்களாகும்.

5.5 தரமுறைப்படுத்தல் :

சகல வகுதிகளுக்கும் நடாத்தப்படும் பரீட்சைகளின் போது புள்ளிமட்டம் பின்வருமாறு தரமுறைப்படுத்தப்படும் .

அதிவிசேட சித்தி	75 - 100
விசேட சித்தி	65 - 74
திறமைச் சித்தி	50 - 64
சித்தி	40 - 49
சித்தியின்மை	0 - 39

5.6 பரீட்சையில் சித்தியடைதல்

பரீட்சையைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு வாய்மொழிமூல மற்றும் எழுத்துமூல ஆகிய இரண்டிலும் தோற்றுவது கட்டாயமானதாகும். முழுப் பரீட்சையிலும் சித்தியெய்துவதன் பொருட்டு வாய்மொழிமூலம் மற்றும் எழுத்துமூலம் ஆகிய இரண்டு பகுதிகளிலும் பரீட்சார்த்தி ஒருவர் ஆகக்குறைந்தது 40% வீதப் புள்ளிகளையாவது பெற்றுக் கொள்ளுதல் வேண்டும்.

6. **கல்விமான்கள் குழுவின் பிரேரிப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் ஒவ்வொரு வகுதியையும் சேர்ந்த சேவைகள்/ பதவிகள் சார்பில் தேவையென சிபாரிசு செய்யப்படும் தேர்ச்சிகள்:**

மேல் 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6 என்பவற்றின் கீழ் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள பாட சிபாரிசுகளும் கற்கை நெறியும் அந்தந்த சேவைகளைச் சேர்ந்த நிருவாக அதிகாரபீடங்கள், தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகள் ஊக்கமுள்ள பிற தரப்பினர்கள் ஆகியோர்களுடன் ஆழமாக கலந்துரையாடப்பட்டதன் பின்னர், சேவை / பதவி வகுதிகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் இருக்க வேண்டுமென உத்தியோகத்தர்கள் குழுவினால் பிரேரிக்கப்படும் அரசகருமமொழித் தேர்ச்சி பின்வருமாறாகும்.

6.1 **1 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி ஏற்புடைத்தாகின்ற சேவைகள் / பதவிகள் :**

மேற்பார்வை மற்றும் நிருவாக ரீதியிலான பணிகளை நிறைவேற்றும் போது தமது கீழ்நிலை உத்தியோகத்தர்களினாலும் சேவைப் பெறுநர்களினாலும் மற்றைய அரசகரும மொழியில் வாய்மூலம், எழுத்துமூலம் முன்வைக்கப்படுபவை சம்பந்தமாக செம்மையான தீர்மானங்களை எடுக்கும் பொருட்டு தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக பயனுள்ள வகையில் நிறைவேற்றுவதற்கு இருக்கவேண்டிய தேர்ச்சி இந்த வகுதியைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடையனதாதல் வேண்டும்.

(I) தமது கடமைகளை மற்றைய அரசகரும மொழியில் எழுத்து மூலமும் உரையாடல் மூலமும் செம்மையாக தொடர்பாடல்களைச் செய்தல் ;

(II) ஏதேனும் விடயமொன்று தொடர்பில் காரணம் காட்டுதல் ;

(III) ஊக்குவித்தல், மெச்சுதல், அத்துடன் கருத்துக்களைக் கேட்டல் போன்ற நோக்கங்களை நிறைவேற்றுவதற்கு மற்றைய அரசகரும மொழியை முறையாக உபயோகப்படுத்திக் கொள்ளல் ;

(IV) இயைபுள்ள மற்றைய அரசகரும மொழியை பேசுபவர்களின் சமூக - கலாசார பெறுமதிகளை மதித்தல் ;

(V) கலந்துரையாடல் குறிப்புகள் போன்ற தொழினுட்பம் சாராத குறுகிய ஆவணங்களை மற்றைய அரசகரும மொழியில் சமர்ப்பிப்பதற்கு இயலுமாதல்.

6.2 **2 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி ஏற்புடைத்தாகின்ற சேவைகள் / பதவிகள் :**

இந்த வகுதியைச் சேர்ந்த சேவைகளிலிருந்து / பதவிகளிலிருந்து பின்வரும் நோக்கங்கள் பயனுள்ள வகையில் நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான தேர்ச்சி எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது:

(I) தமது கடமைகளை நிறைவேற்றும் போதும் சேவைகளை வழங்கும் போதும் எழுத்துமூலம் மற்றும் உரையாடல் ஆகிய இரண்டிலும் மற்றைய அரசகரும மொழியில் வெற்றிகரமாக தொடர்பாடல்களைச் செய்தல்.

(II) தமது பதவிக்குரிய நாளாந்த தொழில்சார் நிருவாக நோக்கங்களில் ஈடுபடும் போது பயனுள்ள வகையில் மற்றைய அரசகரும மொழியைப் பயன்படுத்தி சிறந்த மக்கள் தொடர்பாடலைக் கட்டியெழுப்புதல்.

(III) மற்றைய அரசகரும மொழியில் தொழினுட்பம் சாராத பொது அறிக்கைகள் போன்றவற்றை எழுதுவதற்கும் முன்வைப்பதற்கும் இயலுமாதல்.

(IV) வெற்றிகரமாக ஆட்களுக்கிடையேயான உறவுகளைப் பேணுவதற்கு மற்றைய அரசகரும மொழியை பயன்படுத்தும் ஆற்றல் இருக்கின்றமை.

6.3 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி ஏற்புடைத்தாகின்ற சேவைகள் / பதவிகள் :

இந்த வகுதியைச் சேர்ந்த சேவைகளிலிருந்து / பதவிகளிலிருந்து பின்வரும் நோக்கங்கள் பயனுள்ள வகையில் நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான தேர்ச்சி எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது:

(I) தமது பதவிக்கு உரியதாக நாளாந்தம் மேற்கொள்ளும் தொழில் ரீதியானதும் நிருவாக ரீதியானதுமான இலகு உரையாடல்களில் ஈடுபடுவதற்கு இயலுமாதல்.

(II) அலுவலக சிறு குறிப்புகளை வாசிப்பதற்கும் சிறு குறிப்புகளை எழுதுவதற்கும் இயலுமாதல்.

(III) வெற்றிகரமாக ஆட்களுக்கிடையேயான உறவுகளைப் பேணுவதற்கு இயலுமாதல்.

6.4 4 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி ஏற்புடைத்தாகின்ற சேவைகள் / பதவிகள் :

இந்த வகுதியைச் சேர்ந்த சேவைகளிலிருந்து / பதவிகளிலிருந்து பின்வரும் நோக்கங்கள் பயனுள்ள வகையில் நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான தேர்ச்சி எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது:

(I) சேவை நாடுநர்களை நட்புறவுடன் வரவேற்றல்.

(II) மற்றைய அரசகரும மொழியில் இலகு உரையாடல்களில் ஈடுபடுதவற்கு இயலுமாதல்.

(III) ஆட்கள் மற்றும் இடங்களின் பெயர்களை வாசிப்பதற்கும் பெயர் மற்றும் முகவரி ஆகியவற்றை எழுதுவதற்கும் இயலுமாதல்.

(IV) மற்றைய அரசகரும மொழியில் சேவை நாடுநரை உத்தியோகத்தர் ஒருவரிடம் அல்லது உரிய இடத்திற்கு தொடர்புபடுத்துவதற்கான ஆற்றல்.

7. **அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமான தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது ஏற்புடைத்தாகும் இரண்டாம் மொழித் தேர்ச்சி மட்டங்களை காட்டும் அட்டவணை.**

நிரல் I		*நிரல் II*	*நிரல் III*	*நிரல் IV*
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
(1)	**07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய சுற்றறிக்கையில் 1 ஆம் வகுதியாகக் காட்டப்படுள்ள சேவைகள் / பதவிகள்** இலங்கை நிருவாக சேவை; இலங்கை கணக்காளர் சேவை; இலங்கை திட்டமிடல் சேவை; இலங்கை கல்வி நிருவாக சேவை; இலங்கை கமத்தொழில் சேவை; உள்நாட்டு இறைவரி சேவை; இலங்கை மதிப்பீட்டாளர் சேவை; இலங்கை கணக்காய்வுச் சேவை; நீதி உத்தியோகத்தர்கள் ; இலங்கை பொலிஸ் சேவையின் உதவி பொலிஸ் அத்தியட்சகர் தரத்தையும் உள்ளடக்கி அதனைவிட உயர் தரங்கள்; சட்ட உத்தியோகத்தர்கள்; இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவை ; இலங்கை சுங்கச் சேவை ; அகிலநாட்டுச் சேவையைச் சாராத திணைக்கள சேவைகளில் உள்ள பதவிநிலை உத்தியோகத்தர்கள் ; இலங்கை அளவையாளர் சேவை ; இலங்கை கட்டடக் கலைஞர் சேவை ; இலங்கை அதிபர்கள் சேவை.	(I) அட்டவணையின் I ஆம் நிரலின் 1 ஆம் வகுதியாகக் காட்டப்பட்டுள்ள சேவைகள் / பதவிகள் மாறாது அவ்வாறே இருக்கவேண்டு மென்பதோடு, இந்த சேவைகள் / பதவிகள் சார்பில் இந்த அறிக்கையின் 6.1 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 1 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி ஏற்புடைய தாக்குவதற்கும் . (II) சேவையின் தேவையினைப் பரிசீலனை செய்து தாபனப் பணிப்பாளர் நாயகத்தின் தலைமைத் துவத்தின் கீழ் உள்ள குழுவினால் தீர்மானிக்கப்படும் பிற சேவைகளும் / பதவிகளும் இந்த வகுதியின் கீழ் சேர்ப்பதற்கும் .	(I) உயர் பொறுப்புடன் கூடிய கடமைகளை நிறைவேற்றும் போது தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழியை பேசுபவர்களின் சமூக, கலாசார பெறுமதிகளை பாதுகாத்து குறித்த மொழியில் செம்மையாக எழுத்து மூலமும் உரையாடல் மூலமும் தொடர்பாடல்களைச் செய்தல்; (II) தமது பதவிக்குரிய நாளாந்த தொழில் ரீதியிலான / நிருவாக ரீதியிலான பணிகளில் ஈடுபடும் போது தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் காரணம் காட்டி நிராகரித்தல், தமது தீர்மானங்களை சேவை பெறுநர்களுக்கு எண்பித்தல். தமது பணியாட்டொகுதியினரை ஊக்கு வித்தல், மெச்சுதல் அத்துடன் கருத்து களைக் கேட்டல் போன்ற நோக்கங்களை நிறைவேற்றுவதற்கு மொழியை நன்றாக உபயோகப்படுத்திக் கொள்ளல் ;	(I) 1ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத்திற்கு உரியதாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் சார்பில் பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் எழுத்துமூலப் பரீட்சை யிலும் அரசகரும மொழிகள் திணைக் களத்தினால் நடாத்தப்படும் வாய்மொழி மூலப் பரீட்சையிலும் சித்தியடைதல். (II) க.பொ.த. (சா/த) இல் இரண்டாம் மொழி சிங்களம்/தமிழ் பாடத்தில் சித்திபெற்றிருப்பது எழுத்துமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும்

நிரல் I		நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
			(III) கலந்துரையாடல் குறிப்புகள் போன்ற தொழினுட்பம் சாராத குறுகிய ஆவணங் களைத் தயாரித்தல்	(III) உத்தியோகத்தர் ஒருவர் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி நிருவாக மொழியாக பயன்படுத்தப்படுகின்ற மக்கள் பெரும்பான்மையாக வசிக்கும் பிரதேச மொன்றிலுள்ள (இந்த அறிக்கையின் சிபாரிசு 8.1.1(எ) யில் உள்ளவாறு பொதுநிருவாக, உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சினால் பிரகடனப் படுத்தப்பட்ட) பிரதேச செயலகப் பிரிவில் உள்ள அரசாங்க நிறுவனமொன்றில் ஒரு வருட காலப்பகுதிக்கு அல்லது அதற்கு கூடுதலாக சேவையாற்றுதல் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும்.

	நிரல் I	நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
(2)	**07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய சுற்றறிக்கையில் 2 ஆம் வகுதியாகக் காட்டப்படுள்ள சேவைகள் / பதவிகள் :** அரசாங்க முகாமைத்துவ உதவியாளர் சேவையும் அதற்கு சமமான திணைக்கள சேவைளும் ; பொலிஸ் சேவையின் உதவி பொலிஸ் அத்தியட்சகர் பதவிக்கு கீழ் நிலைப் பதவிகளை வகிக்கின்ற உத்தியோகத்தர்கள்; கிராம உத்தியோகத்தர்கள்; விரிவாக்கல் சேவைகளில் கடமைபுரியும் சகல வெளிக்கள உத்தியோகத்தர்கள் (தொழினுட்ப சேவைகள் போன்ற சேவைகள்) ; பொது சுகாதார பரிசோதகர்; வரவேற்பு உத்தியோகத்தர்; இலங்கை கணக்காய்வு பரிசோதகர் சேவை; குடும்ப சுகாதார சேவை;	(I) I ஆம் நிரலில் 2 ஆம் வகுதியாக காட்டப்பட்டுள்ள சேவைகளிலிருந்தும் / பதவிகளிலிருந்தும் குடும்ப சுகாதார சேவை தவிர ஏனைய சேவைகளும் / பதவிகளும் தொடர்ந்தும் இந்த 2 ஆம் வகுதியின் கீழ் வகுப்பீடு செய்வதற்கும் இந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு இந்த அறிக்கையின் 6.2 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 2 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை அவர்களுக்கு ஏற்புடைய தாக்குவதற்கும். (II) 1 ஆம் நிரலில் காட்டப்படுள்ள குடும்ப சுகாதார சேவையை 2 ஆம் வகுதியிலிருந்து நீக்கி இந்தச் சேவையை 3 ஆம் வகுதியின் கீழ் சேர்ப்பதற்கும்.	(I) தமது பதவிக்குரிய நாளாந்த கடமைகளை நிறைவேற்றும் போது எழுத்துமூல மற்றும் உரையாடல் ஆகிய இரண்டிலும் வெற்றிகரமாக தொடர் பாடல்களைச் செய்தல்; (II) பயனுள்ள வகையில் மொழியைக் கையாண்டு சிறந்த பகிரங்க உறவுகளை கட்டியெழுப்பிக் கொள்வதற்கும் வெற்றிகரமாக ஆட்களுக்கிடையேயான உறவுகளைப் பேணுவதற்கும் இயலுமாதல் (III) தொழினுட்பம் சாராத பொது அறிக்கைகள் போன்றவற்றை எழுதுவதற்கும் வாய்மொழி மூலம் முன்வைப்பதற்கும் இயலுமாதல்.	(I) 2ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத்திற்கு உரியதாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் சார்பில் பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினால் நடாத் தப்படும் எழுத்து மூலப் பரீட்சையிலும் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத் தினால் நடாத்தப்படும் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சையிலும் சித்தியடைதல். (II) க.பொ.த. (சா/த) இல் இரண்டாம் மொழி சிங்களம்/தமிழ் பாடத்தில் சித்தி பெற்றிருப்பது எழுத்துமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும்

நிரல் I		நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
		(III) 1ஆம் நிரலில் காட்டப்படுள்ள 3 ஆம் வகுதியின் கீழ் வகுப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள நூலகர் சேவையை இந்த அறிக்கையின் 4.3 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அவதானிப் புரைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு 2 ஆம் வகுதிக்குரிய சேவைகள்/ பதவிகள் என்பதில் சேர்ப்பதற்கும் இந்த அறிக்கையின் 6.2 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 2 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை இந்தச் சேவைக்கு ஏற்புடையதாக்குவதற்கும் (IV) சேவையின் தேவையினைப் பரிசீலனை செய்து தாபனப் பணிப்பாளர் நாயகத்தின் தலைமைத் துவத்தின் கீழ் உள்ள குழுவினால் தீர்மானிக்கப்படும் பிற சேவை களுக்கும்/ பதவிகளுக்கும் 2 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை ஏற்புடைய தாக்குவதற்கும்		(III) உத்தியோகத்தர் ஒருவர் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி நிருவாக மொழியாக பயன்படுத்தப்படுகின்ற மக்கள் பெரும்பான்மையாக வசிக்கும் பிரதேசமொன்றிலுள்ள (இந்த அறிக் கையின் சிபாரிசு 8.1.1(எ) யில் உள்ளவாறு பொதுநிருவாக, உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சினால் பிரகடனப் படுத்தப்பட்ட) பிரதேச செயலகப் பிரிவில் உள்ள அரசாங்க நிறுவன மொன்றில் ஒரு வருட காலப்பகுதிக்கு அல்லது அதற்கு கூடுதலாக சேவையாற்றுதல் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும் .

நிரல் I		*நிரல் II*	*நிரல் III*	*நிரல் IV*
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
(3)	**07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய சுற்றறிக்கையில் 3 ஆம் வகுதியாகக் காட்டப்படுள்ள சேவைகள் / பதவிகள் :** இலங்கை விஞ்ஞான சேவை; இலங்கை பொறியியலாளர் சேவை; அரசாங்க மருத்துவ, உத்தியோகத்தர்கள் பல் மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள்; இலங்கை விலங்கு உற்பத்தி, சுகாதார சேவை; தாதி சேவை; நூலகர் சேவை; கனிஷ்ட பதவியணி;	(I) I ஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ள சேவைகளிலிருந்து/ பதவிகளிலிருந்து நூலகர் சேவை, கனிஷ்ட பதவியணியினர் தவிர ஏனைய சேவைகளை / பதவிகளை 3 ஆம் வகுதியின் கீழ் வகுப்பீடு செய்வதற்கும் இந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு இந்த அறிக்கையின் 6.3 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதி தேர்ச்சியை ஏற்புடைய தாக்குதல். (II) 1 ஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ள நூலகர் சேவையை 3 வகுதியிலிருந்து நீக்கி இதனை 2 ஆம் வகுதியின் கீழ் சேர்ப்பதற்கும் இந்த சேவைக்கு அறிக்கையின் 6.2 இன் கீழான 2 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை ஏற்புடையதாக்குதல்.	(I) தமது நாளாந்த கடமைகளின் போது சரளமாக உரையாடல்களில் ஈடுபடுவற்கு இயலுமாதல்; (II) அலுவலக சிறு குறிப்புகளை வாசிப்பதற்கும் சிறு குறிப்புகளை எழுதுவதற்கும் இயலுமாதல் (III) வெற்றிகரமாக ஆட்களுக் கிடையேயான உறவுகளைப் பேணுவதற்கு இயலுமாதல்	(I) 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத்திற்கு உரியதாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் சார்பில் பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் எழுத்துமூலப் பரீட்சையும் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சையும் அல்லது (II) தாம் சேவையில் இணைந்த சந்தர்ப்பத்தில் அமுலிலிருந்த சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் / ஆட்சேர்ப்புத் திட்டத்தின் ஏற்பாடு களுக்கு அமைவாக இயைபுள்ள அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியை பெறும் தேவையைப் பூர்த்தி செய்திருத்தல். அல்லது

	நிரல் I	நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
		(III) 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய சுற்றறிக்கையின் 2 ஆம் வகுதியின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள குடும்ப சுகாதார சேவையை இந்த வகுதியின் கீழ் (3 ஆம் வகுதி) சேர்ப்பதற்கும் இந்தச் சேவைக்கு அறிக்கையின் 6.3 இன் கீழான 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை ஏற்புடையதாக்குதல். (IV) இலங்கை ஆயுள்வேத மருத்துவ சேவையையும் இலங்கை ஆசிரியர் சேவையையும் இந்த வகுதியின் கீழ் (3ஆம் வகுதி) சேர்ப்பதற்கும் இந்தச் சேவைகளுக்கு அறிக்கையின் 6.3 இன் கீழான 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை ஏற்புடையதாக்குதல்.		(III) சேவை ஆரம்ப பயிற்சியின் ஒரு பகுதியாக இந்த அறிக்கையின் 5.3 இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாட சிபாரிசுக்கு அமைவாக ஆகக் குறைந்தது 150 மணித்தியாலங்கள் கொண்ட காலப் பகுதியின் சார்பில் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் / தேசிய மொழிக் கல்வி, பயிற்சி நிறுவனத்தினால் அல்லது இந்த நிறுவனங்களின் மேற்பார்வையின் கீழ் நடாத்தப்படும் சிங்களம் / தமிழ் மொழி பயிற்சிநெறி ஒன்றில் கலந்து கொண்டதன் பின்னர் நடாத்தப்படும் எழுத்துமூல, வாய்மொழி மூல பரீட்சையில் சித்தியடைதல். (IV) க.பொ.த. (சா/த) இல் இரண்டாம் மொழி சிங்களம் / தமிழ் பாடத்தில் சித்திபெற்றிருப்பது எழுத்துமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும்

	நிரல் I	நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
		(V) நிறைவுகாண் மருத்துவவியல் தொழில் வல்லுநர்கள் சேவைக்கும் துணை மருத்துவ சேவைக்கும் உரிய பதவிகளுக்கு தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதியின் 2012. 04. 30 ஆம் திகதியிடப்பட்டதும் EST/2 /POLCY/03/0792 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்டதுமான கடிதத்தின் மூலம் விதித்துரைக்கப்பட்டுள்ள 2 ஆம் வகுதிக்கான அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்குப் பதிலாக அவர்களுக்கு இந்த அறிக்கையின் 6.3 இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை ஏற்புடைய தாக்குதல் (VI) 1 ஆம் நிரலில் 3 ஆம் வகுதியின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள கனிஷ்ட பதவியணிகளுக்குரிய அலுவலர்களை, 2 ஆம் நிரலில் காட்டப் பட்டுள்ளவாறு 4 ஆம் வகுதியாக புதிதாக வகுப்பீடு செய்தலும் இந்த அறிக்கையின் 6.4 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 4ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை அவர்களுக்கு ஏற்புடையதாக்குதல்		(V) உத்தியோகத்தர் ஒருவர் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி நிருவாக மொழியாக பயன் படுத்தப்படுகின்ற மக்கள் பெரும் பான்மையாக வசிக்கும் பிரதேச மொன்றிலுள்ள (இந்த அறிக்கையின் சிபாரிசு 8.1.1(எ) யில் உள்ளவாறு பொதுநிருவாக,உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சினால் பிரகடனப்படுத்தப் பட்ட) பிரதேச செயலகப் பிரிவில் உள்ள அரசாங்க நிறுவனமொன்றில் ஒரு வருட காலப்பகுதிக்கு அல்லது அதற்கு கூடுதலாக சேவையாற்றுதல் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும் .

	நிரல் I	நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
		(VII) சேவையின் தேவையினைப் பரிசீலனை செய்து தாபனப் பணிப்பாளர் நாயகத்தின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ் உள்ள குழுவினால் தீர்மானிக்கப்படும் பிற சேவைகளுக்கும் / பதவிகளுக்கும் 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியினை ஏற்புடையதாக்குதல்		

நிரல் I		நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
		பிரேரிக்கப்பட்ட 4 ஆம் வகுதிக்காக சிபாரிசு செய்யப் படும் புதிய தேர்ச்சி மட்டம்		
(4)		(I) 06/2006 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையின் I ஆம் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஆரம்ப மட்டத்திற்கு உரியதாகின்ற தேர்ச்சி பெறாத பதவிகளான அலுவலகப் பணியாளர் சேவையும் இலங்கை அளவை உதவியாளர் சேவையும் ; பகுதி தேர்ச்சி பெற்ற பதவியான நீதிமன்ற புத்தகம் கட்டுநர் ; தேர்ச்சி பெற்ற பதவியான சாரதி ; போன்ற பதவிகளுக்கு இந்த அறிக்கையின் 6.4 இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 4ஆம் வகுதிக் கான தேர்ச்சியை ஏற்புடையதாக்குதல்	(I) சேவை கொள்வோரையும் உத்தி யோகத்தர்களையும் நட்புறவுடனும் சரியான முறையிலும் வரவேற்பதற்கு இயலுமாதல் ; (II) சேவைநாடுநருடன் இலகு உரை யாடல்களில் ஈடுபதற்கு இயலுமாதல்; (III) ஆட்கள் மற்றும் இடங்களின் பெயர்களை வாசிப்பதற்கும் பெயர் மற்றும் முகவரி ஆகியவற்றை எழுதுவதற்கும் இயலுமாதல் ; (IV) மற்றைய அரசகருமமொழியில் கடமையாற்றும் சேவைநாடுநரை உத்தியோகத்தர் ஒருவரிடம் அல்லது இடமொன்றுக்கு தொடர்புபடுத்துவதற்கு இயலுமாதல்.	(I) 4 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத் திற்கு உரியதாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் சார்பில் பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் எழுத்துமூலப் பரீட்சையும் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத் தப்படும் வாய்மொழிமூலப் பரீட்சையும் அல்லது (II) அரசாங்க சேவைகள் பயிற்சி நிறுவனம் அல்லது மாகாண சபை யொன்றினால் நிறுவகிக்கப்படும் பயிற்சி நிறுவனமொன்றினால் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் வழி காட்டலின் கீழ் இந்த அறிக்கையின் 5.4 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள விடய சிபாரிசுக்கு அமைவாக ஆகக்குறைந்தது 100 மணித்தியாலங்களுக்குள் நடாத்தப் படும் அரசகருமமொழி தேர்ச்சி தொடர்புபட்ட பாட நெறியொன்றில் கலந்து கொண்டு அதன் பின்னர் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் வழிகாட்டலின் மீது நடாத்தப்படும் எழுத்துமூல வாய்மூல பரீட்சையில் சித்தியடைதல்.

நிரல் I		நிரல் II	நிரல் III	நிரல் IV
	07/2007 **ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு உரியதாகுகின்ற சேவைகளும் / பதவிகளும்**	**I ஆம் நிரலுக்கு குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திருத்தங்கள்**	**தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் எய்த வேண்டுமென பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள அரச கருமமொழித் தேர்ச்சி**	**தேர்ச்சியை மதிப்பிடுவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறை**
		(II) சேவையின் தேவையினைப் பரிசீலனை செய்து தாபனப் பணிப்பாளர் நாயகத்தின் தலைமைத் துவத்தின் கீழ் உள்ள குழுவினால் தீர்மானிக்கப்படும் பிற சேவைகளும் / பதவிகளும் இந்த வகுதியின் கீழ் வகுப்பீடு செய்வதற்கும் இந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு இந்த அறிக்கையின் 6.7 இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 4 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியை ஏற்புடையதாக்குதல்		(III) க.பொ.த. (சா/த) இல் இரண்டாம் மொழி சிங்களம் / தமிழ் பாடத்தில் சித்திபெற்றிருப்பது எழுத்துமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும் . (IV) உத்தியோகத்தர் ஒருவர் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி நிருவாக மொழியாக பயன்படுத்தப்படுகின்ற மக்கள் பெரும்பான்மையாக வசிக்கும் பிரதேசமொன்றிலுள்ள (இந்த அறிக்கையின் சிபாரிசு 8.1.1(எ) யில் உள்ளவாறு பொதுநிருவாக, உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சினால் பிரகடனப் படுத்தப்பட்ட) பிரதேச செயலகப் பிரிவில் உள்ள அரசாங்க நிறுவனமொன்றில் ஒரு வருட காலப்பகுதிக்கு அல்லது அதற்கு கூடுதலாக சேவையாற்றுதல் வாய் மொழிமூலப் பரீட்சைக்கு மாற்றுத் தகைமையாகும்.

8. உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் சிபாரிசுகள் :

8.1 பின்வரும் ஏற்பாடுகளை உள்ளடக்கி 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங் நிருவாக சுற்றறிக்கைக்குப் பதிலாக புதிய சுற்றறிக்கையொன்றை வெளியிடுவதற்கும்:

இந்த அறிக்கையின் 7 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள அட்டவணையில் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ளவாறு :

8.1.1 (அ) அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி தொடர்பிலான சேவைகள் / பதவிகள் வகுப்பீடு சம்பந்தமாக ஏற்கனவேயுள்ள ஏற்பாடுகளை, இந்த அட்டவணையின் II ஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு திருத்துவதற்கும்;

(ஆ) இந்த அட்டவணையின் II ஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ள சேவைகள் / பதவிகள் வகுதி ஒவ்வொன்றினாலும் இந்த அட்டவணையின் III ஆம் நிரலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி தொடர்பில் தேர்ச்சி எய்தப்பட வேண்டுமென விதித்துரைப்பதற்கும்;

(இ) இந்த அட்டவணையின் II ஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ள சேவைகள் / பதவிகள் வகுதி ஒவ்வொன்றினாலும் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி தொடர்பில் போதுமான தேர்ச்சியினைப் பெற்றுள்ளமையை பரீட்சிப்பதற்காகவும் மதிப்பிடு வதற்காகவும் அட்டவணையின் IVஆம் நிரலில் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறையை ஏற்பதற்கும்;

(ஈ) இந்த அட்டவணையின் III ஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ள தேர்ச்சியினை பரீட்சிப்பதற்கும் மதிப்பிடுவதற்கும் இந்த அட்டவணையின் IVஆம் நிரலில் காட்டப்பட்டுள்ள பிரேரிக்கப்பட்ட வழிமுறையை நடைமுறைப்படுத்தும் பொருட்டு இந்த அறிக்கையின் 5 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள கல்விமான்கள் குழுவினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்ட பாட சிபாரிசுகளை ஏற்புடைத்தாக்குவதற்கும்; அத்துடன்

(உ) இந்த அட்டவணையின் I ஆம் நிரலில் (3) இன் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதியைச் சேர்ந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு ஏற்புடைத்தான அரசகரும மொழி தேர்ச்சியை பரீட்சிப்பதற்கும் மதிப்பிடுவதற்காகவும் இந்த அட்டவணையின் IVஆம் நிரலில் (II) இன் கீழ் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள தகைமைப் பரிசோதனை வழிமுறைக்கு அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளரினால் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்படும் உத்தியோகத்தர் ஒருவரின் சேவையை எதிர்காலத்தில் இந்த தகைமையைப் பரீட்சிக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் பெற்றுக் கொள்வதை கட்டாயமானதாக்குவதற்கும்;

(ஊ) இலங்கை ஆயுள்வேத மருத்தவ சேவையும் இலங்கை ஆசிரியர் சேவையும் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி பெறவேண்டிய சேவைகளாக பிரேரிக்கப்பட்டுள்ளமையினால், இந்த அறிக்கையின் 8.5 ஆம் சிபாரிசின் கீழ் பிரேரிக்கப்படுகின்ற குழுவினால் விதித்துரைக்கப்படும் திகதி ஒன்றிலிருந்து இந்த சேவைகளுக்காக ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு அரசகரும மொழி தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ளும் தேவையை ஏற்புடைத்தாக்குவதற்கும் ;

(எ) எவரேனும் உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி, நிருவாக மொழியாகப் பயன்படுத்துகின்ற மக்கள் பெரும்பான்மையாக வசிக்கும் பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகள் எவை என்பது பற்றி இனங்காணுவதற்கு இயலச் செய்யும் வகையில் அவ்வாறான பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகளின் பட்டியலொன்றை தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சுடன் உசாவுதலைச் செய்து தயாரிக்குமாறு பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சின் செயலாளருக்கு அறிவுறுத்துவதற்கும் ;

(ஏ) மேல் (உ) வின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகள் தவிர ஏனைய சிபாரிசுகள் 2007-07-01 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர், அரசாங்க சேவைக்கு /மாகாண அரசாங்க சேவைக்கு இணைந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடைத்தாக்குவதற்கும்;

(ஐ) இந்த அறிக்கையின் 4 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களை கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு 2007-07-01 ஆம் திகதியிலிருந்து 2010-06-30 ஆம் திகதிவரை அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தர்களுக்கு அவர்களுக்குரிய மொழித் தேர்ச்சி மட்டத்தை எய்தும் பொருட்டு 2012-05-23 ஆம் திகதியிடப்பட்ட அமைச்சரவைத் தீர்மானத்தின் பிரகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ள சலுகைக் காலத்திற்கு மேலதிகமாக மேலும் ஒருவருட சலுகைக்காலமொன்றை வழங்குவதற்கும்;

(ஒ) 2010-06-30 ஆம் திகதியன்றின் பின்னர் அரசாங்க சேவையில் இணைந்து கொண்ட அத்துடன் எதிர்வரும் காலத்தில் அரசாங்க சேவைக்கு இணைத்துக் கொள்ளப்படும் உத்தியோகத்தர்களினால் அவர்களுக்குரிய மொழித்தேர்ச்சி மட்டம் சேவையில் இணைந்து கொண்ட திகதியிலிருந்து ஐந்து (05) வருட காலத்திற்குள் எய்தப்பட வேண்டுமென்பதோடு, இந்த தேவையை பூர்த்தி செய்யாத உத்தியோகத்தகர்களின் சம்பளவேற்றங்கள் இந்த மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை அடையும் வரை நிறுத்துவதற்கும்.

8.1.2 ஏற்கனவே அரசாங்க சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட / திறமை அடிப்படையில் உயர் பதவியொன்றுக்கு நியமனம் பெறுகையில் இந்த உயர் பதவிக்கு ஏற்புடைத்தான அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி எய்தப்படுவதற்கும்.

8.1.3 இணைப்பு மொழியான ஆங்கில மொழிமூலம் அரசாங்க சேவையில் இணைந்த கொள்ளும் உத்தியோகத்தர்கள் சம்பந்தமாக ஏற்புடைத்தாக்கப்பட வேண்டிய ஏற்பாடுகள் :

(அ) ஆங்கில மொழிமூலம் சேவையில் இணைந்து கொள்ளும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர் ஒருவர் அரசகரும மொழியொன்றின் தேர்ச்சியை தாய்மொழி மட்டத்திலும் மற்றைய அரசகருமமொழித் தேர்ச்சியை இரண்டாம்மொழி மட்டத்திலும் பெற்றுக் கொள்தல் வேண்டும்.

(ஆ) தாம் தாய்மொழி மட்டத்திலான தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்வது எந்த அரசகரும மொழியில் என்பதை உத்தியோகத்தரின் விருப்பத்துக்கமைய தீர்மானிக்கப்படலாம். சேவையில் இணைந்த மூன்று (03) வருட காலத்திற்குள் தாய்மொழி மட்ட தேர்ச்சியை பெற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்பதோடு, இரண்டாம் மொழி மட்டத்திலான தேர்ச்சியை சேவையில் இணைந்து ஐந்து (05) வருட காலத்திற்குள் பெற்றுக் கொள்தலும் வேண்டும்.

(இ) ஆங்கில மொழிமூலம் சேவையில் இணைந்து கொள்ளும் உத்தியோகத்தர் ஒருவரால் தாம் சேவையில் இணைந்த கொள்வதற்கு முன்னர் அல்லது சேவைக் காலப்பகுதியில் க.பொ.த (சா/த) இல் சிங்களம் / தமிழ் மொழியுடன் இலக்கியமும் சித்தியடைந்திருந்தால், குறித்த அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக தாய்மொழி மட்டத்திலான தேர்ச்சியினை பெற்றுக் கொள்ளும் தேவையை உத்தியோகத்தர் பூர்த்தி செய்துள்ளாரென கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(ஈ) ஆங்கில மொழிமூலம் சேவையில் இணைந்து கொள்ளும் உத்தியோகத்தர் ஒருவரால் தாம் சேவையில் இணைந்த கொள்வதற்கு முன்னர் அல்லது சேவைக் காலப்பகுதியில் க.பொ.த (சா/த) இல் சிங்களம் / தமிழ் இரண்டாம் மொழியாக சித்தியடைந்திருந்தால், குறித்த உத்தியோகத்தரினால் இரண்டாம் மொழி மட்டத்தில் சித்தியெய்த வேண்டிய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக ஏற்புடைத்தாகும் எழுத்துமூல பரீட்சையில் சித்தியடையும் தேவையை பூர்த்தி செய்துள்ளாரென கருதப்படுதல் வேண்டும்.

8.2 **அரசகரும மொழித்தேர்ச்சியைப் பெறுவதன் பொருட்டு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு பின்வரும் வசதிகள் துரிதமாக வழங்கப்படுவதற்கும்:**

(அ) அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களின் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினை மேம்படுத்திக் கொள்வதற்கு விசேடமாக தயாரிக்கப்பட்ட கற்கைப் புத்தகங்கள் போதுமான அளவு வெளியிடப்படாமையும் இயைபுள்ள உத்தியோகத்தர்கள் அனைவருக்கும் முழுநேர விதிமுறையான கற்கை நெறிகளில் கலந்து கொள்வதில் உள்ள பிரச்சினைகளும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு, சுயமாக கற்கும் வசதிகளை ஏற்படுத்தும் பொருட்டு இந்த அறிக்கையின் 5 இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கல்விமான்கள் குழுவினால் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ள பாட சிபாரிசினை அடிப்படையாகக் கொண்டு அந்தந்த குழுக்களுக்கு ஏற்ற பாடப் புத்தகப் பொதிகள் (Study Pack) பொருத்தமான கல்விமான்கள் குழுவொன்றின் மூலம் தயாரித்துக் கொள்வதற்கும்.

(ஆ) மேற்போந்த பாடப் புத்தகப் பொதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு அந்தந்த தேர்ச்சி மட்டங்களுக்கு ஏற்ற பாடநெறிகள் பொருத்தமான ஆற்றலுள்ள குழுவொன்றின் அல்லது நிறுவனமொன்றின் உதவியைப் பெற்று வகுத்தமைத்துக் கொள்வதற்கும்;

(இ) முறையான பாடநெறிகளில் கலந்து கொள்வதற்கு வாய்பில்லாத அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு சுய கல்வி பாடநெறியொன்றாக கற்பதற்கு இயலச் செய்யும் விதத்தில் மேல் (ஆ) வின் கீழ் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள பாடநெறிகளை இடை ஊடாட்ட இறு வெட்டுக்கள் (Interactive CD) மூலம் வசதியளிக்கப்பட்ட பாடநெறிகளாக தயாரிப்பதற்கும்;

(ஈ) மேல் (ஆ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அரசகரும மொழி பாடநெறிகளை அரசாங்க மற்றும் தனியார் ஊடக நிறுவனங்களின் அனுசரணையின் அச்சு மற்றும் இலத்திரனியல் ஊடகங்கள் மூலமாக பிரசித்தப்படுத்தும் வேலைத் திட்டமொன்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கும்;

(உ) மேல் (அ) மற்றும் (ஆ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாடப் புத்தகங்கள், கற்கை நெறிகள் தயாரிக்கப்படும் வரை இடைக்கால ஏற்பாடொன்றாக VII ஆம் இணைப்பில் உள்ள பட்டியலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நூல்களிலிருந்து அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளரினால் மிகப் பொருத்தமானதென தீர்மானிக்கும் நூல்களை போதுமானளவு எண்ணிக்கையில் அச்சிட்டு அவை தேவைப்படும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய வழிமுறையொன்றை அறிமுகப்படுத்துவதற்கும்;

(ஊ) மேல் (உ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளரினால் இனங்காணப்பட்ட நூல்களின் ஸ்கேன் (Scan) பண்ணப்பட்ட PDF பிரதிகள் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தின் உத்தியோகபூர்வ இணையத்தளங்களில் ஏற்புடைத்தானவாறு சேர்ப்பதற்குத் தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும்;

(எ) மும்மொழி இலங்கைக்கான சனாதிபதி செயலணியின் ஆலோசகர்களாக செயலாற்றிய இணைப்பு VIII இல் பெயர் குறிப்பிட்டுள்ள கல்விமான்கள் குழுவினால் ஆக்கப்பட்ட "தமிழ் எழுத்துக்கள்" மற்றும் "சிங்கள எழுத்துக்கள்" ஆகிய நூல்களை அல்லது தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சினால் சிபாரிசு செய்யப்படும் அத்தகைய பிற பொருத்தமான இரண்டு நூல்களை துரிதமாக அச்சிட்டு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் தகவல் நாடுவதற்குத் தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும்;

(ஏ) அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினை வழங்குவதற்கு ஏற்கனவே அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ள வழிமுறை மற்றும் வேலைத்திட்டம் தொடர்பில் ஆராய்ந்து அதன் பின்னர், மிகப் பொருத்தமானதும் நடைமுறை ரீதியிலானதுமான பயிற்சி வேலைத்திட்டங்கள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு நடாத்துவதற்கு தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும் இது தொடர்பிலான ஏற்பாடுகளை உள்ளடக்கி புதிய சுற்றுநிருபமொன்றை வெளியிடுவதற்கும்;

(ஐ) ஏற்கனவே பயிற்சிக்காக ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்பட்டுள்ள பட்டதாரி பயிலுநர்களிலிருந்து சிங்களம் மற்றும் தமிழ் ஆகிய இரு மொழிகளிலும் போதுமான அறிவினையுடைய பட்டதாரிகள் இருப்பின், அவர்களுக்கு விதிமுறையான பயிற்சி அளிக்கப்பட்டதன் பின்னர் இயைபுள்ள அரசகரும மொழியை இரண்டாம் மொழி மட்டத்தில் (Second Language Level) கற்பிப்பதற்காக மேல் (ஏ) யில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மொழிப் பயிற்சி நோக்கங்களுக்குத் தேவையான வள ஆட்களாக ஆட்சேர்ப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படுவதற்கும் ;

(ஒ) அரசகரும மொழிகளைக் கற்பிப்பதற்கு தகைமை உள்ள ஆட்கள் மற்றும் நிறுவனங்களை ஊக்குவிக்கும் நோக்கத்துடன் அவர்களை இந்த நோக்கத்திற்காக தகைமைப் பெற்றவர்களாக அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தில் பதிவு செய்யும் முறையொன்றை அறிமுகப்படுத்து வதற்கும் தனிப்பட்ட முறையில் அரசகருமொழிகளை கற்பிப்பதற்கு அவர்களுக்குத் தேவையான உதவிகளை வழங்குவதற்கும்.

8.3 அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியை பரீட்சிப்பதற்கும் மதிப்பிடுவதற்குமாக பின்வரும் வழிமுறையைப் பின்பற்றுதல் :

இந்த அறிக்கையின் இலக்கம் 7 இன் கீழ் சுட்டிக்காண்பிக்கப்பட்டுள்ள அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சேவைகள் / பதவிகள் வகுதி நான்கிற்கும் ஏற்புடைத்தான மொழித் தேர்ச்சியினைப் பரீட்சிப்பதற்கும் மதிப்பிடுவதற்கும் -

(அ) 2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து எழுத்துமூல மொழித் தேர்ச்சியைப் பரீட்சிக்கும், மதிப்பிடும் பரீட்சையை ஒவ்வொரு ஆண்டும் இரு தடவைகள் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் சார்பில் பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்துவதற்கும்;

(ஆ) இந்த அறிக்கையின் இலக்கம் 5 இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாட சிபாரிசுகளை தயாரிப்பதற்கு பங்களிப்பு நல்கிய கல்விமான்கள் குழுவின் ஒத்தாசையை தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் பெற்றுக் கொண்டு, அந்தந்த குழுக்களின் தேர்ச்சி மட்டத்திற்கு ஏற்றவாறு தயாரிக்கப்படும் மாதிரி வினாத்தாள் தொகுதியொன்றை அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் தகவல் அறியும் பொருட்டு வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும்;

(இ) 2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஒவ்வொரு ஆண்டும் இரு தடவைகள் வாய்மொழிமூல மொழித் தேர்ச்சியைப் பரீட்சிப்பதற்கும் மதிப்பிடு வதற்குமான பரீட்சையை அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்துவதற்கும்;

(ஈ) இந்த அறிக்கையிலுள்ள பிரேரிப்புகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களின் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியை அளவிடுவதற்கான பரீட்சைகள் ஆரம்பிக்கும் வரை ஏற்கனவே அரசகரும மொழி பாடநெறிகளைக் கற்று பரீட்சைக்குத் தோற்றுவதற்கு ஆயத்தமாகவுள்ள அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்கனவே அமுலிலுள்ள முறைக்கு அமைவாக பரீட்சைகளை பரீட்சைகள் திணைக்களத்தினாலும் அரசகரும மொழிகள் திணைக்களத்தினாலும் 2013 ஆம் ஆண்டில் நடாத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும்.

8.4 சேவை ஆரம்ப பயிற்சிகளின் போது அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வசதிகளைச் செய்தல் :

இந்த அறிக்கையின் இலக்கம் 7 இன் கீழ் சுட்டிக் காண்பிக்கப்பட்டுள்ள அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதியைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களும் அதனை விட உயர்ந்த வகுதிகளைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களும் ஏதேனும் சேவையொன்றுக்கு / பதவியொன்றுக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படுவதற்காக தெரிவு செய்யப்பட்டதன் பின்னர் அதற்காக வழங்கப்படும் சேவை ஆரம்பப் பயிற்சியின் ஒரு பகுதியாக தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழித் தொடர்பில் தேர்ச்சியினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சின் வழிகாட்டலின் கீழ் பின்வருமாறு துரித மொழிப் பயிற்சிப் பாடநெறியொன்றை (ஆங்கில மொழி மூலம் சேவையில் இணைந்த உத்தியோகத்தர்கள் ஏற்புடைத்தானவாறு அரசகரும மொழிகள் இரண்டில் ஒரு மொழியில் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக்கொள்ளல் வேண்டும்) உள்வாங்கும் பொருட்டு இயைபுள்ள அதிகாரபீடங்களினால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுவதற்கும்;

(அ) குறித்த பாடநெறியின் காலம் ஆகக்குறைந்தது இந்த அறிக்கையின் 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சியினை அடைவதற்கு தேவையெனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 150 மணித்தியாலங்களாகவிருப்பதற்கும்;

(ஆ) பாடநெறியின் இறுதியில் நடாத்தப்படும் எழுத்துமூல வாய்மொழிமூல பரீட்சையில் சித்தியடைதல் 3 ஆம் வகுதிக்கான தேர்ச்சி மட்டத்திற்கான மாற்றுத் தகைமையொன்றாக கருதி நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும்; அத்துடன்

(இ) நியமனதாரர்கள் புதிய சேவை நிலையங்களில் இணைக்கப்படுவதற்கு முன்னர் விதிமுறையான சேவை ஆரம்பப் பயிற்சி நடாத்தப்படாத பதவிகள் / சேவைகள் சார்பில் முற்றுமுழுதாக மொழித் தேர்ச்சியினை வழங்குவதற்காக மாத்திரம் அல்லது பயிற்சிப் பாடநெறியொன்றை கட்டாயமாக நடாத்துவதற்கு இயைபுள்ள அதிகாரபீடங்களினால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுவதற்கும்.

8.5 **அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிக்கு ஏற்புடைத்தான விடயங்களை நிர்ணயித்தல் தொடர்பில் நிலையியற் குழுவொன்றை நியமித்தல்** :

இந்த அறிக்கையின் இலக்கம் 7 இன் கீழ் சுட்டிக் காண்பிக்கப்பட்டுள்ள அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வகுப்பீட்டிற்குள் சேர்க்கப்படாத ஏதேனும் பதவியொன்று அல்லது சேவையொன்று இருக்குமாயின், இந்தப் பதவிக்கு அல்லது சேவைக்கு ஏற்புடைத்தான அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி மட்டத்தை தீர்மானித்தல் அடங்கலாக அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களின் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி தொடர்பில் காலத்துக்கு காலம் எழும் விடயங்களைப் பரிசீலனை செய்து அமைச்சரவைக்கு பொருத்தமான சிபாரிசுகளைச் சமர்ப்பிப்பதன் பொருட்டு பின்வரும் உத்தியோகத்தர்கள் அடங்கிய நிலையியல் குழுவொன்றுக்கு அதிகாரத்தினைக் கையளிப்பதற்கும்:

(I) தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதி - (தலைவர்);

(II) அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர் - (உறுப்பினர்);

(III) முகாமைத்துவச் சேவைகள் பணிப்பாளர் அதிபதி - (உறுப்பினர்);

(IV) அரசாங்க சேவைகள் ஆணைக்குழுவின் செயலாளரினால் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்படும் உத்தியோகத்தர் ஒருவர்; அத்துடன்

(V) முன்வைப்புகள் பரிசீலனை செய்யப்படுகையில் இயைபுள்ள சேவைகளின் / பதவிகளின் நிருவாக அதிகாரபீடம் அல்லது நிருவாக அதிகாரபீடத்தினால் பெயர் குறித்து நியமிக்கப்படும் சிரேட்ட உத்தியோகத்தர் ஒருவர்.

8.6 **அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்காக ஏற்கனவே அமுலிலுள்ள இடமாற்ற கொள்கைகளையும் திட்டங்களையும் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வசதியளிக்கும் வகையில் திருத்துதல்:**

தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி வழக்கத்திலுள்ள மக்கள் பெரும்பான்மையோர் வசிக்கும் பிரதேசத்தில் உள்ள பிரதேச செயலாளர் பிரிவொன்றிலுள்ள (மேல் 8.1.1(எ) யில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு கண்டறியப்பட்ட) அரசாங்க நிறுவனமொன்றில் ஆகக்குறைந்தது ஒரு (01) வருடக்காலம் சேவையாற்றுவதற்கு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் விதத்தில் ஆரம்ப நியமனத்தின் போது இந்த சேவை நிலையங்களில் இணைப்பதற்கும் இயைபுள்ள பதவியின் / சேவையின் உத்தியோகத்தர்கள் அனைவருக்கும் இந்த வாய்ப்பு கிடைக்கும் விதத்தில் பொருத்தமான இடமாற்றக் கொள்கையொன்றை அறிமுகப் படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும். (இந்த அறிக்கையின் 7 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள அட்டவணையின் IV ஆம் நிரலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினை பெற்றுக் கொள்ளவேண்டிய மற்றைய அரசகருமமொழியில் பேச்சுத் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு இதன் மூலம் அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு வசதியளிக்கப்படுகின்றது)

8.7 **அரசகரும மொழிக் கொள்கையை நாட்டில் பயனுள்ள வகையில் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு பின்வரும் குறுகிய மற்றும் நீண்டகால நடவடிக்கைகளை எடுத்தல் :**

(அ) அரசாங்க சேவைக்கு ஏற்புடைத்தாக்கப்படும் மொழித் தேர்ச்சித் தேவையை அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்களிலும் நியதிச்சட்டசபைகளிலும் அரசாங்க வங்கிகளிலும் முற்றுமுழுதாக அரசுடைமையாக்கப்பட்ட கம்பனிகளிலும் உள்ள பதவிகளுக்கு 2013-07-01 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் சேவையில் இணையும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடைத்தானதாக்குவதற்கும்;

(ஆ) அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியினைப் பெற்ற உத்தியோகத்தர்களுக்கு விசேட ஊக்குவிப்புகளை வழங்குதல்:

(I) வெளிநாட்டு புலமைப்பரிசில்கள், பயிற்சிப் பாடநெறிகள் அல்லது பட்டப்பின் படிப்பு போன்றவற்றிற்கு விண்ணபிக்கும் போது தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழித் தொடர்பில் தேர்ச்சிப் பெற்றுள்ளவர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும்;

(II) ஏற்கனவே நடைமுறையிலுள்ள 03/2007 ஆம் இலக்குமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகளையும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு, தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகருமமொழியல்லாத மற்றைய அரசகரும மொழி சம்பந்தமாக இந்த அறிக்கையில் சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ள தேர்ச்சியை விட கூடிய தேர்ச்சியினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு பொருத்தமான ஊக்குவிப்பு முறையொன்றை அறிமுகப்படுத்துவதற்கும்.

(இ) அரசாங்க நிறுவனங்களில் அரசகருமமொழிக் கொள்கையின் நடைமுறைப்படுத்தலை இலகுவாக்குவதன் பொருட்டு போதுமான அத்துடன் தகைமையுடைய மொழிபெயர்ப்பாளர்களை சேவையில் ஈடுபடுத்துவதற்கு இயலச் செய்யும் விதத்தில் பின்வரும் விடயங்களையும் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொண்டு, மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் சேவை சார்பில் புதிய சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பொன்றை வகுத்தமைத்தல்:

(I) பட்டதாரி மொழிபெயர்ப்பாளர்களுக்காக நிலவும் கடும் பற்றாக்குறை காரணமாக இந்த தகைமைகளுடன் கூடிய மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் தேவைப்படும் அரசாங்க நிறுவனங்களை இனங்கண்டு சேவை புரிந்து கொண்டிருக்கும் மொழிபெயர்ப்பாளர்களை இந்த நிறுவனங்களில் இணைப்பதற்கும் தேவைக்கேற்ப பட்டதாரி மொழிபெயர்ப்பாளர்களை அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்வதற்கும் நடவடிக்கை எடுத்தல்;

(II) உயர் மொழித் தேர்ச்சியைக் கொண்டுள்ள இளைய தலைமுறைப் பட்டதாரிகளின் சேவையைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கும் அவர்களை சேவையில் தங்கவைத்துக் கொள்வதற்கும் அரசாங்க மொழிபெயர்ப்பாளர் சேவையை கவர்ந்திழுக்கும் சேவை யொன்றாக மாற்றும் தேவை; அத்துடன்

(III) பொதுமக்கள் கூடுதலாக சேவைகளைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வருகைதரும் மாவட்ட செயலகம், பிரதேச செயலகம், பொலிஸ் நிலையம் போன்ற நிறுவனங்களின் மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் பேச்சுப்பெயர்ப்பு நோக்கங்களுக்காக சேவைகளை பெற்றுக் கொள்வதற்கு இயலச் செய்யும் விதத்தில் க.பொ.த (உ/த) தகைமைகளுடன் மொழித் தேர்ச்சியைக் கொண்ட இளைய தலைமுறையினரை பணிக்கமர்த்துதல் .

(ஊ) தாய்மொழியை விட மேலதிகமாக மற்றைய அரசகருமமொழியை இரண்டாம் மொழி மட்டத்தில் பிரதான பாடமாக 2017 ஆம் ஆண்டிலிருந்து க.பொ.த. (சா/த) பரீட்சையில் சேர்ப்பது பொருத்தமானதா என்பது பற்றி இயைபுள்ள சகல தரப்பினர்களுடனும் உசாவுதலைச் செய்து, ஆறு (06) மாத காலத்திற்குள் அமைச்சரவைக்குச் சிபாரிசுகளுடனான அறிக்கையொன்றைச் சமர்ப்பிக்குமாறு தேசிய கல்வி ஆணைக்குழுவிற்கு அறிவிப்பதற்கும்;

(உ) பல்கலைக்கழகங்களுக்கு உள்வாங்கப்படும் மாணவர்களுக்கு அவர்கள் தெரிவு செய்யும் பாடநெறிகள் ஆரம்பிக்கப்படுவதற்கு முன்னர் இந்த அறிக்கையின் 5.4 இல் காட்டப்பட்டுள்ள பாட சிபாரிசிற்கு அமைவாக ஆகக்குறைந்தது சுமார் 100 மணித்தியாலங்கள் கொண்ட காலப்பகுதிக்குள் நடாத்தப்படும் அரசகருமமொழித் தேர்ச்சி பாடநெறியொன்றில் கலந்துகொள்வதை 2014-01-01 ஆம் திகதியிலிருந்து கட்டாயமாக்குவதற்கும்.

(ஊ) 2019 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யும் போது அரசகரும மொழிகள் இரண்டிலும் தேர்ச்சி பெற்றிருப்பதைக் கட்டாயமாக்குதல். அரசாங்க சேவையில் இணையும் சந்தர்ப்பத்தில் அரசகரும மொழியொன்றை தாய்மொழி மட்டத்திலும் (பிரதான பாடமாக) மற்றைய அரசகருமமொழி இரண்டாம்மொழி மட்டத்திலும் க.பொ.த(சா/த) பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருத்தல் அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யும் அடிப்படைத் தகைமையாக சேர்ப்பதற்கும் இதன் மூலம் பிரேரிக்கப்படுகின்றது.

8.8 மேல் 8.1 முதல் 8.7 வரை குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் பொறுப்பு இந்த அறிக்கையுடன் IX ஆம் இணைப்பாக உள்ள அட்டவணையில் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு இயைபுள்ள அமைச்சுகளுக்கும் நிறுவனங்களுக்கும் கையளிக்கப்படுவதற்கும் .

8.9 இந்த அறிக்கையின் IX ஆம் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு இந்த அறிக்கையில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் பொறுப்பு கையளிக்கப்படும் அமைச்சுகளுக்கு, திணைக்களங்களுக்கு மற்றும் பிற அரசாங்க நிறுவனங்களுக்கு இந்த பிரேரிப்புகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான நிதி ஏற்பாடுகளை நடுத்தவணைக்கால வரவுசெலவுத்திட்ட கட்டமைப்பின் கீழ் வரவுசெலவுத்திட்ட மதிப்பீடுகளில் சேர்த்துக் கொள்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்குமாறு இந்த நிறுவனங்களுக்கு பணிப்பு விடுப்பதற்கும்.

8.10 இந்த அறிக்கையில் 8.1 முதல் 8.8 வரையுள்ள சிபாரிசுகள் உரிய காலக்கட்டமைப்புக்குள் நடைமுறைப்படுத்துவதனை உறுதி செய்யும் பொருட்டும் தேவையான வழிகாட்டல்களை செய்வதற்கும் தொடர் நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும் அத்துடன் இது தொடர்பிலான முன்னேற்றத்தை ஆறு (06) மாதங்களுக்கு ஒரு தடவை அமைச்சரவைக்கு அறிக்கையிடுவதன் பொருட்டும் அமைச்சரவை உப குழுவொன்றை நியமிப்பதற்கும்.

உத்தியோகத்தர்கள் குழு:

இணைப்பு I

ள கூ□□ற் நிலு□ற் □□□றி□ஆற் இ□: 07/2007

எ□□ இ□: ய /2/3/2/70
ள கூ□□ற் நிலு□ற்
ல்□ட□□□□ □ந ற்□
ள ஆ□□□,
□□□திகு ட□□ற்□,
□ற்□உ □ண்07,
2007 □□ …28… ய □ திற்தி.

ள ஆ□□□□ற்ளி□ □டரு□□□ ஹ்□,
□□ற்□□ டஆ□ பிகு□□□ □டரு□□□ ஹ்□,
□□த் □ திஆ□ □ற்□ □ □ஆ□□ஹ்□ ள ஆ□□சு□ங்□,

ள கூற்சு□ □□□மிற்□ □ற்□□ஆற்ஆரு□ □டரு□□□□□ந

இ□□ஆற் ட□ட□ரற் □ட□லி□□ ங்□ருகுி□ ள குிரு□ஆ□□பி□ □□ சி□ற்□□, □மி□ யகிரு இசு □□□மிற்ப் □ ள கூற்சு□ □□□மிற்□□ற் இசு□கி□□ஆ□ரு□ந ள கூ□□ற் ல்□தி□ரு□ற்□□ஹ்□ ள □விசு□□□மிற்ளி□ □ □டரு□□□த் □□□ங் ல்□□□□□ரு □ஆற்யிந கீ□□ற்க் □ □□□□□ற்ஆ□ □டரு□□□□□□□□ங் ள கூ□□ற்□ தீலு□ணி□□□□ □.

(ள) *2007.07.01 ய □ திற்தி ச் □ந ள கூ□□ற் □டஆ□யிந /□□ற்□□ ள கூ□டஆ□யிந □லு□□ □ற்□□□□□□□ ல்□தி□ரு□ற்□□ஹ்□ ள ஆ□□சு□ □டஆ□யிந □சு□ ள கூற்சு□ □□□மி□ங் □□□திற்□□ற் □□ஆ□ரு ள கூற்சு□ □□□மியிந □டஆ□யிந □லு□ 5 □சு□□ற்ப்□ங்□ □□லுசி □□த்□ந □□□ □□.*

(ய) *□□விற்ப்□ங் ல்ரிரு ற்□ஆ□ற்ளி□ □□ □□ஆ□□□□□ ள கூ□□□மி□ □□லுசி கீ□□ற்க் □ □ஆற்யிந 3□□□□ற்ஆ□ □ □ற்□□ □□. ள□□ற்ஆ□□□ற் இ□□ற்□□□□□□ □□ □டஆ□ற்□ பி□னிஆ□ □பிந ங்றி□பி□□□□□□□□ □.*

i. *ற்.□□□□(ட□□கு□) □ரீ□ஆயிந சி□ற்□/□மி□ □□□மிஆரு பிகு□□ □□□□□ற்□ □ற்□□ □ சி□தி □□□றிசு□□ந (இகு□ □□□ □□□மிரு□ற் ள ந □□ விசு□□□□□ங்ரிரு □□□□□ற் ள ந □□) ள□□□□ ள கூற்சு□ □□□மிற்□ திஆ□ □ற்□ □தி□□ந ட□□□□□□□□ □□□□□□ரீ□ஆயிந சி□திருஆ□□ந ள ந □□ ள கூற்சு□ □□□மிற்□ திஆ□ □ற்□ □தி□□ந ட□□□□□□□□ வி□ட□ □□லுசி□ □ரீ□ஆயிந சி□திருஆ□□திசு□□ந . பி□னிஆ□ □பிந ச் □□□□□ □ங்தி□ங் இ□□□□□□□ □□ண்ஜு□ரு□.*

ii. *ள கூற்சு□ □□□மிற்□ திஆ□ □ற்□ □தி□□ந ட□□□□□□□□ □□□மி□ □□□□பறியி□ இகு□ □□□ நிஆ□□ □ரீ□ஆயிந சி□திருஆ□□திசு□□ந . பி□னிஆ□ □பிந 2 ய □□ □ங்தி□ங் இ□□□□□□□ □□ண்ஜு□ரு□.*

iii. *ள கூற்சு□ □□□மிற்□ திஆ□ □ற்□ □தி□□ந ட□□□□□□□□ □□□மி□□□□□பறியி□ ய கு□□ □□□□ □ரீ□ஆயிந சி□திருஆ□□திசு□□ந . பி□னிஆ□ □பிந 3 ய □□ □ங்தி□ங் இ□□□□□□□ □□ண்ஜு□ரு□.*

(இ) □□□□□ □□வி ள ந □□ □ட ஆ□ஆரூ□ □டலு□ ல்□தி□ரூ ற்□□ஷ்ளிந அசு □ங்தியி□சு □ங் ள□ஷ்□□ ற்□ஆ□ற்ளி□ இரூந ஸ்□□ற்□□□□த் பி□னிஆ□ □பிந ங்றி□பி□□□□□□□□□ 2ய□ 3ய□ □ங்திற்ளி□ □□லுசி □□□□□□ங் □□□□□ ல்ரூலு □□□□திந □□லுசி □□ஆ□□□□□ எ□ நிரூமி□ண் ள திற்□ரி ற்சு தி□□ந இ□ □□□□ஷ்ரி□□□ □ரி□□ஆகுஆரூ ட□□□□□□□□ ள ஆ□□சி□ □டரூ□□□□□□ற் □□□□□ □ணி□□□□லு □□ ள தி□தியி□□ ட□லுபி□□ □□லுசி □□□□ஆ தீலு□னி□□□ □ற்□□□ □□□ □□. □□□□□ □ணி□□□□லு □□ ள தி□தி □□ஆ□ரூ□□ □□லுசி □□□□ஆ□□ தீலு□னி□ங்□ □□□□ ள குற்சு□ □□□ழிற்□ ய ஆ□ □ங்உ வி□ வி□□ஷ்ஆகு□□□த்□ □ற்□□□ □□□□.

ல்□□கு □: (பி□னிஆ□ □பிந 14 இ□ கீ□ ங்றி□பி□□□□□□□□ இ□□ஆற் வி□ற□□ □டஆ□யிந சி□ □□வி□ங் 3ய□ □ங்தியி□ □□லுசி □□□□□ □□□□□□□□□ற் இந□□வி□ந ற்□கு□ □ற்ஆ□□ற்□□□ 1ய□ ள ந□□ 2ய□ □ங்தி □□லுசி □□□□□□□ங் □□□□ச் □ஞ்□.)

(ஸ) பி□னிஆ□ □பிந ங்றி□பி□□□□□□□□ □டஆ□ற்□ / □□விற்ளிந நிகு□□□□□□□□□□□ □டஆ□ற்□ / □□விற்□ □□□சு□□ □□ஷ்ஆ□ரூ □ங்திற்□ □□□□□ □ணி□□□□லு ள தி□தியி□□ந தீலு□னி□ற்□□□□. ள□□□த் தீலு□னி□ங்□ □□□□ □□□□□ □ணி□□□□லு ள தி□தி ட□□□□□□□□ □□விற்ப் □ங்ரிரூ ள ஆ□□சி□ □டரூ□□□லு □□த்□ ள குற்சு□ □□□□ழிற்□ ய ஆ□ □ங்உ □□□ ற்□□□□□□□□சி□ற் □□□ □□.

02. நிரூ□□□ திற்தியிலிசு□□ 5 □சு□□ற்ப் □ங்□ □□□□□ (ள) விந ங்றி□பி□□ ள குற்சு□ □□□ழி□ □□லுசிஆரூ □□□□□□த்□ ல்□தி□ரூ ற்□□ஷ்ளி□ □□□□ ள திற்ரி□ண் ள□ஷ்□ □ஆற்ஆ□ □□த்□ □ஆகு பி□□□□□□□□□.

03. ள ஆ□□□ □டஆ□□ பிகு□□□□ ங்றி□ஷ்ப்□ ய□□டலுண் தி□□□ற்ப்□ ள□□ற்ஆ□□ற் திசு□□□□□ □□□ □ரூ□□□ 2007.07.01 ச்□ந □டரூ□□□□ ய□□டலுண்ற்□ □□□சு□□ வி□□□□□ற்□ □ற்கு□□□□ □□□□□ நிரூ□□□ ற்□□□ற்ளி□□ இ□□ □□□□□ற்□ □டலு□□□ □ற்□□□ □□□□ந □□□ □□.

04. 2007.07.01 ள□த் ள ந□□ ள□□ பி□□லு ள கு □டஆ□யிந / □□ற்□□ ள கு □டஆ□யிந □டரூ□□□□ ய□□டலுண்ற்□ □□□சு□□ □□□□□ இ□□ □□□□□ற்□ □□ஷ்ஆ□ரூ□□□□□□ □கு□□□□□□□□□ □□வி ல்ரூலுற்□ □□த்□ □டஆ□ரூ□□ஷ்ப் □ங் □□□□□ ல்ரிரூ □ஆகுரூத் □ற்□□□□ / சி□□ண் தி□ஆ□ ச் ஆ□யி□□□ □□வி ல்ரூலுற்□ □□□□□ ய□□டலுண்□□□சு□□ □□ஷ்ஆ□ரூ□ந□.

05. 2007.07.01 ய□ திற்தி□ங் பி□□லுய□□டலுண்□டரூ□□□□ ல்□தி□ரூ ற்□□ஷ்ப் □ங் ள கு□□ற் நிலு□ற் □□□றி□ஆற் 03/2007 இ□ □□□□□ற்□ □□ஷ்ஆ□ரூ□ந□.

06. ள குிரூ□ஆ□□ண் ள□□நற்□ □□த்□ □□சிரூ அசுஆ□□□□□□ ள ஆ□□சி□ இ□ □ற்□□□□□□□ இ□□□□றி□ஆற் □□ளியி□□□□கி□□□.

அ□□□/ □.திட□ட□ரூ□ற்
□டரூ□□□லு
ள கு□□ற் நிலு□ற்,
ல்□ட□□□□ □நற்□
ள ஆ□□□

பின்னிணைப்பு

	சேவை / பதவி	பெற வேண்டிய தேர்ச்சி மட்டம்		
		வகுதி I	வகுதி 2	வகுதி 4
01	இலங்கை நிர்வாக சேவை	✓		
02	இலங்கை கணக்காளர் சேவை	✓		
03	இலங்கை திட்டமிடல் சேவை	✓		
04	இலங்கை கல்வி நிர்வாக சேவை	✓		
05	இலங்கை விவசாய சேவை	✓		
06	உள்நாட்டு இறைவரி சேவை	✓		
07	இலங்கை வரி மதிப்பீட்டு சேவை	✓		
08	இலங்கை கணக்காய்வு சேவை	✓		
09	நீதி உத்தியோகத்தர்	✓		
10	இலங்கை பொலிஸ் சேவையில் உதவி பொலிஸ் கண்காணிப்பாளரும் அதற்கு மேற்பட்ட தரங்களும்	✓		
11	சட்ட உத்தியோகத்தர்	✓		
12	இலங்கை வெளிநாட்டு சேவை	✓		
13	இலங்கை சுங்க சேவை	✓		
14	இலங்கை தொழில் நுட்ப சேவை			✓
15	இலங்கை எந்திரவியல் சேவை			✓
16	அரச மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள் பற்சிகிச்சை உத்தியோகத்தர்கள்			✓
17	இலங்கை விலங்கு உற்பத்தி மற்றும் சுகாதார சேவை			✓
18	நாடளாவிய சேவையில் சேராத இணைக்கள சேவையிலுள்ள பதவி நிலைத் தர உத்தியோகத்தர்கள்	✓		
19	இலங்கை மதிப்பீட்டாளர் சேவை	✓		
20	கட்டடக்கலை சேவை	✓		
21	அரச முகாமைத்துவ உதவி சேவை மற்றும் திகாரன திணைக்கள சேவைகள்		✓	
22	பொலிஸ் சேவையில் உதவி பொலிஸ் உத்தியோகத்தர்கள் பதவிக்கு கீழான பதவி வகிக்கும் உத்தியோகத்தர்கள்		✓	
23	கிராம உத்தியோகத்தர்கள்		✓	
24	திறந்த சேவைகளில் ஈடுபட்டுள்ள அனைத்து துணை உத்தியோகத்தர்கள் (தொழில் நுட்ப சேவை போன்ற சேவைகள்)		✓	
25	பொது மக்கள் சுகாதார பரிசோதகர்		✓	
26	வாழ்வெழுச்சி உத்தியோகத்தர்		✓	
27	இலங்கை கணக்காய்வு பரிசோதகர் சேவை		✓	
28	தாதிச் சேவை			✓
29	குடும்ப சுகாதார சேவை		✓	
30	நூலகர் சேவை			✓
31	அதிபர் சேவை	✓		
32	சிறு பதவியினர்			✓

ள கூ□□ற் நிலு□ற் □□□றி□ஆற் இ□: 07/2007(1)

எ□□ இ□: □□/2/3/2/70
ள கூ□□ற் நிலு□ற்,
ல்□ட□□□□ □ந ற்□
ள ஆ□□□,
□□□திகு ட□□ற்□,
□ற்□உ □ண்07.
2007.08.29.

டற்□ ள ஆ□□சி□ □டரூ□□□ ஞ்ப் □ங்□,
திஆ□ □ற்□ □ □ஆ□□ஞ்ப் □ங்□,

ள கூற்சு□ □□□ழி□ □ற்□□ஆற்ஆரூ□ □டரூ□□□□□□ந

ள கூற்சு□ □□□ழி□ □ற்□□ஆற்ஆரூ□ □டரூ□□□□□□ந □□□□ஞிந 2007.05.28 ய□ திற்தி பிகு□ரி□ற்□□□□ 07/2007 ய□ இ□□ற் ள கூ□□ற் நிலு□ற் □□□றி□ஆற்யி□□□ந ல்□ற்□ ற்□□□ ஞூற்□□□கி□□.

02. ங்றி□□ □□□றி□ஆற்யி□ 1(ஞ) □□தியி□□□, இஆ□ □பிந ல்□□ □□ற்□□ ல்□ற்□□ ள ஆ□□□□ற்□/திஆ□ □ற்□ □ற்ளி□ கி□ □டரூ□□□□ □□விற்ளி□□□ ள□□□ஞ்□ □□□த்□ □ற்□□□ □□□ □ரூ □□□□ழி□ □□லுசி □□□□□ஆ□(ய□□□லுண் □□□ழி□ங் ள□□□ ள கூற்சு□ □□□ழியிந □□லுசி □□□□□ஆ□) தீலு□ளி□ங்□ □□□சு□□ இ□□□□ இஆ□ □ற்□□□□□□□ □□□□□ஆ□ □□லுதி □□□□ ல்□□□□ரூ□ற் □□□□□ □ணி□□□□லு ள தி□தி□ங் ள ந் □ண்□□□ங்□ □□ஆ□ரூ□□ ட□□□□ஆற்ற்ஆ□ எ□□ங்□□த் □ற்□□□□ற்□□கி□□□.

03. இ□□ □□□□□ற்ஆ□ □டரூ□□□□□□ □□□சு□□ □□□□ விதி□ □ற்□ஆ□யி□ 11ய□ ள□திரூ□ரூ□தி□ 12:11:1 ல்□பிரிவி□ பி□□லுகீ□□ங்றி□பி□□□□□ ல்□பிரி□ □லு□□□ □ற்□□□□□□□□. "12:11:2 ல்□திரூ□ற்□□லு அ□□□□சு□சு□ □ஆ□□ங்/□□வி□ங் நிரூமி□ற்□□□□ 5 □சு□□ற்ப்□ங்□ இஆரூரூ□□ □□வி□ங் நிலு யி□ற்□□□□□□□ இகு□ □□□ ள கூற்சு□ □□□□ழி□ □□லுசிஆரூ (□□வி□ங் □□ஞ்ஞூ□ரூ □□□□□ஆ□) □□□த்□□ற்□□□ந □□□□ □□. ங்றி□□ ற்□□□□ங்தி□ங்□ □□லுசிஆரூ□ □□□த் □□ற்□□□□□ ள□□□ஞ்ளி□ ட□□□ □□□□ □□ளி□□□□□□□□□".

04. இ□□ □□□□□, ள கூ□□ற் □ஆ□யி□ டற்□ □ஆ□□ பிகு□□□ □ ங்றி□ஞ்ஞ்ளி□□ ய□□□லுண்□ தி□□□ற்ளி□□ □லுற்□□□□ திசு□□□□□ந □□□ □□. ள□□ற்ஆ□ரூ, □ஆ□□ பிகு□□□ □ ங்றி□ஞ்ஞ்ளிந □□□□□□□□□ □□□□□ற்ளி□□ ய□□□லுண்□ தி□□□ற்ளி□ □ □ஆ□ நி□□□ஆ□யி□ கீ□ □□□□□ 3 ய□ □□தியிந ங்றி□பி□□□□□ □□□□□ஆ□ □லு□□□ □ற்□□□□□□ங்□ □□ஆ□ரூ□□ ட□□□□ஆற் எ□□ங்□□த் இ□□□ந ள றிவி□கி□□□□.

05. 2007.07.01 ய□ திற்தி ச்□ந □ஈ□ற்□□□□ டற்□ நிரூ□□□ ற்□□□□ற்ளி□□ இ□□ □□□□□□ஆ□□ □லு□□□ □ற்□□□□□ங் (□□□ □□□றி□ஆற்யி□ 4ய□ □□திஆரூ□ □□லுற்□□) ட□□□□ஆற் எ□□□ந □□□ □□.

அ□□□/ □.திட□□ரூ□ற்
□டரூ□□□லு
ள கூ□□ற் நிலு□ற்,
ல்□ட□□□□ □ந ற்□ ள ஆ□□□.

பிகுதி: □ஆ□□லு
ள கூற்சு□ □□□ழிற்□ ய ஆ□ □ங்உ.

(□ரு□ □டு□□ இ□□ □□□□□ □□திரி□ □□□□திஆ□□ டு□லுபி□ற்□□)

எ□□ இ□:–
ல்□□ இ□:–
……………………………………
……………………………………
……………………………………
2007.

□□□□□ □ணி□□□□ லுட□ரூற்□,

ள குற்சு□ □□□ழி□ □ற்□□ஆற்ஆரு□ □டரு□□□□□□ந

2007.05.28 ய□ திற்திரூ ள கு□□ற் நிலு□□ற் □□□றி□ஆற் 7/2007 இ□□□, இ□□ ள ஆ□□சி□ / திஆ□ □ற்□□தி□ கீ□ பி□□சு□ □□விற்□ □□□சு□□ □□ண்ஆ□ரூ□□ற் □□□ □ரூ இகு□ □□□ □□□ழி□□□லுசி □□□□□ற்ஆ□□ தீலு□□ளி□□ எ□□ங் விஆகு□□ற் ள றிவி□ங்□□த் இ□□□ந □ற்□□□□ற்□□கி□□□.

தொடர் இல.	பதவிப் பெயர்	ஆட்சேர்ப்புத் திட்டம் / சேவைப்பிரமாணக் குறிப்பு தொடர்பிலக்கம்	திணைக்களத் தலைவர்/ அமைச்சின் செயலாளர் விதந்துரைக்கும் தேர்ச்சி மட்டம்	தாபனப்பணிப்பாளர் நாயகம் நிர்ணயிக்கும் தேர்ச்சி மட்டம்
1	2	3	4	5

…………………………………………………………
ள ஆ□□சி□ □டரு□□□ ஓ்திஆ□ □ற்□□ □ஆ□□□லு

எ□□ இ□:–
ல்□□ இ□:–
2007 …………………
……………………………
……………………………

ள குற்சு□ □□□ழி□ □ற்□□ஆற்ஆரு□ □டரு□□□□□□ந

ல்□□ 2007 ………………□□□ ……….. ய□ திற்திரூ ற்□□□ □□□□லு□□□□.

02. ள கு□□ற் நிலு□□ற் □□□றி□ஆற் 7/2007 இ□ கீ□ ள திந ங்றி□பி□□□□□□ □□விற்□ □□□சு□□ □□ண்ஆ□ரூ□□ற் □□□ □ரூ இகு□ □□□ ள குற்சு□ □□□ழி□ □□லுசி □□□□□ □□□□□ ள□□□□ஆ□ யிந 5ய□ நிகுலிந ங்றி□பி□□□□□த் ள ஆ□□ந □□□ □□□□□ இ□□□ந □□ரிவி□கி□□□□.

□□□□□ □ணி□□□□ லுட□ரூற்□.

அரசாங்க நிர்வாகச் சுற்றறிக்கை இல : 7/2007(II)

எனது இல - EST-2/POLCY/03/0767
அரசாங்க நிர்வாக மற்றும்
உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு
சுதந்திர சதுக்கம்
கொழும்பு -07.

2011.07.13

அமைச்சுக்களின் செயலாளர்களுக்கும்
மாகாண சபைகளின் தலைமைச் செயலாளர்களுக்கும்
திணைக்களத் தலைவர்களுக்கும்

<u>அரச கரும மொழிக் கொள்கையை செயற்படுத்தல்</u>

மேற்படி தலைப்பில வெளியிடப்பட்ட 2007-05-28 ஆம் திகதிய 7/2007 ஆம் இலக்க அரசாங்க நிர்வாகச் சுற்றறிக்கையின் 04 ஆம் பந்தியை பின்வருமாறு திருத்துவதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

" 04. 2007.07.01 ஆம் திகதி அல்லது அதற்குப் பின் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட/திறமை அடிப்படையில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவோரும் அடங்கலாக அனைத்து ஊழியர்கள் தொடர்பிலும் இச்சுற்றறிக்கை ஏற்பாடுகள் உரியதாகும்."

02. அதன்படி 2007-07-01 ஆம் திகதிக்குப் பின் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட/திறமை அடிப்படையில் தற்போதைக்கு சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டவர்களும் மற்றைய அரச கரும மொழித் தேர்ச்சி தேவைப்பட்டதென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளவர்களுமான உத்தியோகத்தர்களுக்கு குறித்துரைக்கப்பட்ட மொழித் தேர்ச்சியை பெறுவதற்காக ஐந்து (05) வருட சலுகை காலம் வழங்கப்பட வேண்டும்.

ஒப்பம் பி.வி. அபேகோன்
செயலாளர்
அரசாங்க நிர்வாக மற்றும் உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு

பொது நிருவாகச் சுற்றறிக்கை : 7/2007 (III)

எனது இலக்கம் :- EST-2/POLICY/03/0797
பொது நிருவாக மற்றும்
உள்நாட்டு அலுவல்கள அமைச்சு
சுதந்திர சதுக்கம்
கொழும்பு – 07

2012.07.10

அமைச்சுச் செயலாளர்கள்
மாகாண சபைகளின் செயலாளர்கள், மற்றும்
திணைக்கள தலைவர் அனைவருக்கும்

அரச கரும மொழிக் கொள்கையைச் செயல்படுத்துதல்

மேற்குறிப்பிடப்பட்ட விடயம் தொடர்பாக 28.05.2007 திகதி இடப்பட்டு வெளியிடப்பட்ட பொது நிருவாகச் சுற்றறிக்கை 07/2007 மற்றும் 29.08.2007 திகதியிடப்பட்ட பொது நிருவாகச் சுற்றறிக்கை 07/2007 (I) மீது தங்களது அவதனாத்தை கோறுகின்றேன். அச்சுற்றறிக்கையின் ஏற்பாடுகளைப் பின்வரும் முறையில் திருத்துவதற்கு 23.05.2012ல் நடைபெற்ற அமைச்சரவைக் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

02. அதன் பிரகாரம் பொது நிருவாகச் சுற்றறிக்கை 07/2007ல் முதலாம் பந்தியில் (அ) வின் கீழ் குறிப்பிடப்பட்ட 01.07.2007ம் திகதி தொடக்கம் அரசாங்க சேவையில்/ மாகாண அரசாங்க சேவையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படும்/ நியமிக்கப்படும் அலுவலர்கள் 05 ஆண்டுகளுக்குள் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய ஏனைய அரச கரும மொழிகள் திறமையினைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக நிவராணக் காலமொன்று பின்வரும் வகையில் வழங்கப்படும்.

I. 01.07.2007 திகதி தொடக்கம் 30.06.2010 திகதி வரை அரசாங்க சேவையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட/ நியமிக்கப்பட்ட அலுவலர்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட மொழித்திறமையளவை அடைந்துக்கொள்வதற்காக இப்போது வழங்கப்பட்டுள்ள ஐந்து (5) ஆண்டுகால பகுதிக்கு மேலதிகமாக, மேலும் இரண்டு (2) ஆண்டுகாலப் பகுதியை வழங்குதல்.

03. மேலும் பொது நிருவாகச் சுற்றறிக்கை 07/2007ல் 2-ம் பந்தியும், பொது நிருவாகச் சுற்றறிக்கை 07/2007 (I)ல் 03-ம் பந்தியில் பின்வருமாறு திருத்தம் மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

I "சம்பள உயர்வுகள் இடைநிறுத்தப்படுதல்" என்பது "சம்பள உயர்வுகள் நிறுத்தப்படுதல்" எனத் திருத்தப்படுதல்

04. சம்பள உயர்வுகள் நிறுத்தப்பட்டுள்ள சந்தர்ப்பம் ஒன்றில், அலுவலருக்குரிய வேறு அரச கருமமொழித் திறமையைப் பெற்றுக்கொண்டப்போது, அத்திறமையைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு ஏற்பட்ட காலத்தினுள் பெறப்படக்கூடியதாக இருந்த சம்பள அளவு மட்டத்தில் வைக்கப்பட வேண்டியதுடன், நிலுவைச் சம்பளம் வழங்கப்படுதல் கூடாது. அவ்வாறே அலுவலரின் சம்பள உயர்வு நினத்தில் மாற்றம் ஏற்படமாட்டாது.

ஒப்பம்/ பி.பி. அபேகோன்
செயலாளர்,
பொது நிருவாக மற்றும் உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சு

அமைச்சரவைக் குறிப்பு

தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சும் பொது நிர்வாக உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சும் இணைந்து

பதவிநிலை தரத்தில் உள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கு இரு மொழிக்கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்தல்

மேற்குறித்த விடயம் தொடர்பாக அரசியலமைப்பு விவகார மற்றும் சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சரினால் 11.09.2006ம் திகதி சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அமைச்சரவை குறிப்பின் பிரகாரம், 20.09.2006ம் திகதி பாரளுமன்றத்தினால் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் 28.05.2007ன் பொது நிர்வாக சுற்றறிக்கை இல 07/2007ன் பிரகாரம், அந்த பொது நிர்வாக சுற்றறிக்கை இல 07/2007 ஆனது 30.03.2011ம் திகதி பாரளுமன்ற தீர்மானத்தின் பிரகாரம் 13.07.2011ம் திகதியில் இல 7/2007 (II) ஆக மேலும் திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளது.

2. மேற்படி சுற்றறிக்கையின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் 2007.07.01ம் திகதிக்குப் பின்னர் அரசசேவையில் ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தர், அரச பதவிகளுக்கு நியமனம் செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தவர் ஒருவர் தனது நியமனத் திகதியில் இருந்து 5 வருடகாலப்பகுதிக்குள் குறித்துரைக்கப்பட்ட அரசமொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை அடைந்திருத்தல் வேண்டும். அவ்வாறல்லாது குறித்துரைக்கப்பட்ட 5 வருட கால எல்லைக்குள் அவ் மட்டத்தை அடையாதுவிடின் அவ் உத்தியோகத்தரது வருடாந்த சம்பள அதிகரிப்பு காலதாமப்படுத்தப்படும்.

3. மேற்படி ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் 01.07.2007ம் திகதியில் அரச சேவையிக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தர் ஒருவர் 30.06.2012ம் திகதியன்று மேற்குறித்துரைக்கப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை அடைந்திருத்தல் வேண்டும் என மேற்குறிப்பட்ட இரண்டு அமைச்சுக்களின் சிரேஷ்ட உத்தியோகத்தவர்களை உள்ளடக்கிய இணைந்த சபையினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட இறுதித் திகதி மிளாய்வு செய்யப்பட்டு சிபாரிசு செய்யப்பட்டும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. (இணைப்பு - 01)

04. மேற்குறிப்பிட்ட சிபார்சு அவதானிப்புக்களின் பிரகாரம் 2007.07.01ம் திகதிக்கு பின்னர் அரச சேவைக்கு உள்ளீர்க்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தான் நியமனம் செய்யப்பட்ட மொழியல்லாத ஏனைய அரசமொழியில் கருமங்களில் ஈடுபடும் அரச நிறுவத்தில் 2 வருடங்களுக்கு மேல் சேவைபுரிந்திருப்பின் அத்தகைய உத்தியோகத்தர் அரச கருமமொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் வாய் மொழி மூலமான பரீட்சையில் சித்தியடைந்த பின்னர் குறித்துரைக்கப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை அடைந்தவராக கொள்ளப்படுவர் என அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது.

05. பொது நிர்வாகச் சுற்றறிகை 07/2007ன் பிரகாரம் அரச உத்தியோகத்தர் தமிழ், சிங்கள மொழிகளில் தேர்ச்சி பெற்றிருக்கவேண்டும் என்ற கொள்கைக்கிணங்க அதற்கான பாடவிதானம் அரச கருமமொழிகள் திணைக்களத்தினால் வடிவமைக்கப்பட்டிருக்காமையினாலும். 2007,2008,2009ம் ஆண்டு காலப்பகுதிகளில் நாட்டில் நிலவிய யுத்த சூழ்நிலை காரணமாக இலங்கை முழுவதும் மொழிப் பயிற்சி பாடநெறிகளை நடாத்த முடியாமை போன்ற காரணங்களால் குறிக்கப்பட்ட காலப்பகுயில் ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்ட அரச உத்தியோகத்தர்களுக்கு மொழிப் பயிற்சி மட்டத்தை அடைவதற்கான குறித்த சலுகைக் காலப்பகுதியை வழங்கல் நியாயமானதாக அவதானிக்கப்பட்டது.

06. மேற் குறிக்கப்பட்டுள்ள விடயங்களைக் கருத்திற் கொண்டு கீழே விபரிக்கப்படும் விடயங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு பாராளுமன்ற அனுமதியை எதிர்பார்த்துள்ளோம்.

I. 2007.01.01ம் திகதியிலிருந்து 2010.06.30ம் திகதி காலப்பகுதியில் அரச சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தர்களுக்கு குறித்துரைக்கப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை அடைவது தொடர்பாக மேலும் 3 வருடங்கள் சலுகை காலங்களாக வழங்குதல்.

II. சிங்கள மொழியில் அரச சேவைக்கு உள்ளீர்க்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தமிழ்மொழி மூலமாக அரச கருமத்தை மேற்கொள்ளும் அரச நிறுவனத்திலும் மாறாக தமிழ் மொழியில் அரச சேவைக்க உள்ளீர்க்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர் ஒருவர் சிங்கள மொழி மூலமான அரச கருமத்தை மேற்கொள்ளும் அரச நிறவனத்தில் 2 வருடங்களுக்கு மேல் சேவை புரிந்திருப்பின் அவர் அரச கரும மொழிகள் திணைக்களத்தினால் நடாத்தப்படும் வாய் மொழி மூலமான பரீட்சையில் சித்தியடைந்தும் இருப்பின் குறித்துரைக்கப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தில் சித்தியடைவதற்கான தேவைப்பாட்டிலிருந்து விலக்கழிக்கப்படுவதற்கும்,

III. பல்கலைக்கழகங்கள் அல்லது ஏனைய அரச அங்கீகாரம் பெற்ற நிறுவனங்களினால் நடாத்தப்படும் மொழித்தேர்ச்சி தொடர்பான கற்கை நெறியில் சித்தியடைந்த சான்றுதழ் தொடர்பில் அச்சான்றுதழ் தொடர்பான கற்கைநெறி பாடவிதானத்தை மதிப்பீடு செய்வதற்கு நடவடிகை எடுத்தல்.

IV. மேற்குறித்த கற்கை நெறிகளுக்கான பாடவிதான மட்டமானது தேசியமொழிகள் சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சின் செயலாளரது அங்கீகாரத்துடன் அரச கரும மொழிகள் திணைக்கள ஆணையாளரால் தீர்மானிக்கப்படும்.

V. பொது நிர்வாக சுற்றறிகை இல 7/2007 (2)ம் பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்ட சம்பள ஏற்றத்தை நிறுத்தல் என்ற பதத்திற்கு பதிலாக சம்பளத்தை காலம் தாழ்த்துதல் என்று திருத்தி அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

வாசுதேவ நாணயக்கார (பா.உ)
தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சர்.

2012.04. ம் திகதி
இல. 40 புத்கமுவ வீதி
இராஜகிரிய,
தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு.

டப்.டி.ஜெ.செனவிரத்ன
பொது நிர்வாக உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சர்.

2012.04. 19 ம் திகதி
கொழும்பு,
சுதந்திர சதுக்கம் பொது நிர்வாக மற்றும் உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சு.

<u>දෙවන භාෂා ප්‍රවීණතාවය පිළිබඳ ගැටලු විසඳීම</u>

පසුබිම

2011.07.26 දින රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ පැවති ත්‍රිභාෂා ශ්‍රී ලංකා වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කිරීම හා භාෂා පරිවර්තන සේවයේ ගැටළු පිළිබඳව වූ රැස්වීමේ අංක 02 යටතේ රාජ්‍ය නිලධාරින්ගේ දෙවන භාෂා ප්‍රවීණතාව සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන ලදි.

එහිදී දෙවන භාෂා ප්‍රවීණතාවය පිළිබඳව විශේෂයෙන් ප්‍රවීණතා මට්ටම I සම්බන්ධයෙන් අදාල වෘත්තිකයින්, වෘත්තීය සංගම් හා පුද්ගලිකව ද යම් යම් නියෝජනයන් ලැබී ඇති බැවින් ඒ පිළිබඳව නැවත සමාලෝචනය කිරීම සුදුසු යැයි තීරණය කරන ලදි.

එම සමාලෝචනයන් කර ඒ පිළිබඳව නිර්දේශ ලබා දීමට පහත සඳහන් නිලධාරින්ගෙන් කමිටුව පත් කරන ලදි.

1. බී. නිගමුනි මහතා - අතිරේක ලේකම්
   ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකබද්ධතා අමාත්‍යාංශය.
2. ජේ.සී. රණේපුර මහතා - රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස්
3. ඩබ්.ඩී. සෝමදාස මහතා - ආයතන අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්
   රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය

ඒ අනුව අවස්ථා කීපයකදී රැස්වූ කමිටුව ඉදිරිපත්ව තිබූ පහත සඳහන් නියෝජනයන් හා කරුණු සමාලෝචනය කරන ලදි.

I. මට්ටම I, II හා III භාෂා ප්‍රවීණතාවය සඳහා අනුමත කර ඇති විෂය නිර්දේශ පුළුල් වීම හා එම මට්ටම සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා ලබා දී ඇති කාලය (වසර 5) ප්‍රමාණවත් නොවීම.

II. විශේෂයෙන්ම විධායක මට්ටමේ නවක නිලධාරින් පත්වීම් ලබන්නේ ප්‍රධාන නගර වලින් දුර බැහැර සේවා ස්ථාන වලට බැවින්ද, කාර්ය බහුල රාජකාරි ජීවිතය නිසා ද මුල් වසර 5 තුල භාෂා ප්‍රවීණතාවය ලබා ගැනීමට කාලය කැප කිරීම අපහසු වීම. තව ද ඔවුන් මුල් වසර 3 තුල කාර්යක්ෂමතා කඩඉම් පරීක්ෂණය සමත් වීම සඳහා ද වෙහෙස විය යුතු වීම.

III. විධායක ශ්‍රේණි නිලධාරින් ඉහත ආකාරයට දුෂ්කර පලාත්වල විසිරී සිටීම නිසා කණ්ඩායම් ලෙස භාෂා ප්‍රවීණතාවය ලබා ගැනීමද උගහටය. පැවැත්වෙන කණ්ඩායම් පංතියකට සහභාගි වීමට බොහෝ විට දිස්ත්‍රික්කයේ ප්‍රධාන නගරයට පැමිණීම ද අධික රාජකාරි නිසා අපහසු වීම.

IV. ඉහත චක්‍රලේඛයට අදාලව පැවරෙන කාර්යභාරය අනුව අවශ්‍ය වන නියමිත ප්‍රවීණතාවය පමණක් ලබා ගැනිම ප්‍රමාණවත් වුවද බොහෝ නිලධාරින්ට දෙවන භාෂාව පිළිබඳව ප්‍රමාණවත් දැනුමක් නොමැති වීම නිසා පිළිවෙලින් III, II, I මට්ටම්වලට පෙනි

සිටීමට සිදුවේ. මේ නිසා වසර 5ක කාලය තුල ප්‍රවීණතාවය ලබාගැනිම (විශේෂයෙන් II හා I) අපහසු වීම.

V. නියමිත කාලය තුල භාෂා ප්‍රවීණතාවය නොලබන නිලධාරින්ගේ වැටුප් විලම්බනය විම, එය ඔවුන්ගේ මුළු සේවා කාලයටම බලපෑමක් වීම.

VI. ප්‍රවීණතාවය ලබා ගැනීම සඳහා භාෂා පංති පැවැත්වීම, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව, පලාත් සභාවල පුහුණු ඒකක හා ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය හා විවිධ පුද්ගලික ආයතන විසින් සිදු කරනු ලැබුවද ඒ සඳහා ඇති ඉල්ලුම වසර 5ක පමණ කෙටි කාලයක් තුළ සැපයීමට අපහසු වීම.

VII. විවිධ පරිපාලන අපහසුතා, ප්‍රමාණවත් ප්‍රතිපාදන නොමැති වීම, ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව හා රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පවත්වනු ලබන ප්‍රවීණත විභාග අඛණ්ඩව හා වාර්ෂික කාල සටහන අනුව පසු ගිය වසර 4 තුළ නොපැවැත්වීම. (ඉදිරියේදී සෑම වර්ෂයකම පෙබරවාරි මස හා සැප්තැම්බර් මස විභාගය පැවැත්වීමට දෙපාර්තමේන්තු දෙක අතර දැනට එකඟතාවයක් ඇති කර ගෙන ඇත).

මෙම ගැටළු සැලකිල්ලට ගෙන 07/2007 චක්‍රලේඛය සංශෝධනය කිරීම සඳහා පහත සඳහන් නිර්දේශයන් ඉදිරිපත් කරමු.

නිර්දේශ :

(1) මෙම සහන 07/2007 රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛය අදාල වන්නා වූ කණ්ඩායමට පමණක් සීමා වියයුතු අතර රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ 03/2007 හි විධිවිධාන සඳහා මෙම සහන අදාල කර නොගැනීම. එනම් 2007.07.01 ට පෙර සේවයට බඳවා ගත් අයට අදාල නොවීම.

(2) මෙම ප්‍රවීණතා මට්ටම් ලබා ගැනිම රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ 2005 වර්ෂයේදි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා වෙත ඉදිරිපත් කළ නිර්දේශාවලිය පදනම් කර ගනිමින් සකස් වූ බැවින් මෙම සහන සැලසිමේදී කොමිෂන් සභාවේ එකඟතාවය ලබා ගැනීම.

(3) ප්‍රවීණතාවය ලබා ගත යුතු මුල්ම කාණ්ඩයේ වසර 5ක කාලය 2012.06.30 දින අවසන් වන බැවින් ඔවුන්ට තවත් වසර 3ක සහන කාලයක් ලබාදිම.

(4) වඩාත් ප්‍රායෝගික හා එදිනෙදා රාජකාරියේදී භාවිතා කළයුතු මට්ටමක ප්‍රවීණතාවයක් තීරණය කිරීම. දැනට I මට්ටමේ ප්‍රවීණතාවය තුළින් වාර්ථා පිළියෙල කිරීම, විශ්ලේෂණය කිරීමේ හැකියාව බලාපොරොත්තු වේ. (2005 රාජ්‍ය භාෂා කොමිෂන් සභාවේ නිර්දේශාවලිය 38 පිටුව) එහෙත් විධායක මට්ටමේ සියලු තනතුරු සඳහා එම හැකියාව අවශ්‍ය නොවන අතර තවදුරටත් වසර 5ක් වැනි කෙටි සේවා කාලයක් තුල එවැනි අවශ්‍යතාවයන් පැන නැගෙන්නේ සීමිත තනතුරු කිහිපයකට පමණක් වේ. මේ නිසා විෂය නිර්දේශය නැවත සලකා බලා සරල කිරීම.

(5) විශේෂයෙන්ම I මට්ටම සඳහා දුරස්ථ ඉගෙනුම් ක්‍රම භාවිතා කරන පාඨමාලාවක් සකස් කිරීම.

(6) විශ්ව විද්‍යාල හා වෙනත් පිළිගත් අධ්‍යාපන ආයතන පවත්වනු ලබන පාඨමාලාවන් පිළිබඳව නිසි ඇගයීමකින් පසුව, එම පාඨමාලාවන් සමත්වීම අදාල ප්‍රවීණතා මට්ටම ලබා ගත්තා සේ සැලකීම.

(7) ප්‍රවීණතාව ලබා ගැනීම හුදු සේවා අවශ්‍යතාවයක් පමණක් නොව ප්‍රායෝගික භාවිතය සඳහා වූවක් බැවින් අදාල විභාග සමත් වූවද පහත සඳහන් නිරන්තර ඇගයීම්වලටද ලක් විය යුතුය.

[illegible] වාර්ෂික කාර්ය සාධනයේදී භාෂා ප්‍රවීණතාවය ලබා ගැනීමත්, එය ප්‍රායෝගික භාවිතයේ යොදා ගන්නා ආකරය පිළිබඳවත් ඇගයීමට ලක්කිරීම.

[illegible] ඵලදායිතා වැඩසටහන් (තරඟ) වලදී භාෂා භාවිතය පිළිබඳව ද ඇගයීම.

([illegible]) ආයතන ප්‍රධානින්ගේ නිරන්තර අධික්ෂණය හා ප්‍රවීණතාවය ලබා ගත් නිලධාරින්ට එය භාවිතය සඳහා අවකාශ සැලසීම. අංක 162[illegible]/27, 2009.09.25 ගැසට් නිවේදනය අනුව මෙය ආයතන ප්‍රධානිගේ වගකීමක් බව නැවත නැවත තහවුරු කිරීම.

ඉදිරියේදී ඉහත දීර්ඝ කළ වසර 3ක කාලයත් ඇතුළත්ව සේවයට බැඳී වසර 8ක් තුළ අඛණ්ඩව III, II, I වන මට්ටම ළඟා කරගත හැකි පාඨමාලාවන් හා ඇගයීම් ක්‍රම (විභාග) සකස් කරගත යුතු වේ. මෙහිදී III මට්ටම ප්‍රමාණවත් වන සේවකයින් එම මට්ටම ලඟා කර ගැනීමෙන් පසුව නතර විය හැකි අතර, II මට්ටම අවශ්‍ය නිලධාරින් දෙවන වටයේදී ද, I මට්ටම දක්වා (අවසානය දක්වා) ලඟා විය යුතු නිලධාරින් වසර 8 කදී එම මට්ටම ළඟා කර ගත හැකි වන සේ ද පාඨමාලා සකස් කළ හැකි වේ. විෂය නිර්දේශය හා පෙළ පොත් ඒ ආකාරයට සංශෝධනය විය යුතුය. ඒ අනුව

III මට්ටම - පැය 108 - මාස 6 යි - අන්තර් සම්බන්ධතාවයන් වාචිකව පැවැත්වීමේ හැකියාව

II මට්ටම - පැය 216 - මාස 10 යි - ලේඛන හැකියාව, සරළ ලිපි සැකසීම, රාජකාරියට සම්බන්ධ දේ වාචිකව පැහැදිලි කිරීම, සවන්දීම හා පිළිතුරු ලබාදීමේ හැකියාව

I මට්ටම - පැය 314 - මාස 24 යි - සරල වාර්තා සකස් කිරීම, රාජකාරි ලිපි සැකසීම, රැස්වීම් ඇමතීම

....	....	....
බී. නිගමුනි	ජේ.සී. රණේපුර	ඩබ්.ජී. සෝමදාස
අතිරේක ලේකම්	රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස්	ආයතන අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්
(ජා.භා. හා ස.ඒ. අමා.)		(රා.පරි. හා ස්ව.ලේ. අමා.)

3

இணைப்பு III

இரகசியமானது

பிரதிகள் :	சனாதிபதியின் செயலாளர் பிரதம அமைச்சரின் செயலாளர் நி.தி./செ கல்வி / செ திகதி தேசிய சம்பளங்கள், ப.ஆ.கு/இணை - தலைவர் அரசாங்க சேவைகள் ஆ.கு / செ கணக்காய்வாளர்	எனதுஇலக்கம்: அ.ப./12/0555/520/002 அமைச்சரவை அலுவலகம், கொழும்பு. 2012 யூன் மாதம் 02 ஆம்

தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சின்
செயலாளர்பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சின்
செயலாளர்

அரச கரும மொழிக் கொள்கையின் நடைமுறைப்படுத்தல் அரசாங்க சேவையில் உள்ள பதவி நிலைத்தரங்களின் இருமொழி மயப்படுத்தல்

(தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சரும் பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரும் சமர்ப்பித்த 2012-04-11 ஆம் திகதியிடப்பட்ட கூட்டுக் குறிப்பு)

2012 மே மாதம் 23 ஆம் திகதி நடாத்தப்பட்ட அமைச்சரவைக் கூட்டத்தில் எடுக்கப்பட்ட தீர்மானம் தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்காக இத்துடன் அனுப்புகின்றேன்..

எல்.பி.ஜயம்பத்தி மேலதிகச் செயலாளர்	ஒப்பம்/ எஸ்.அபேசிங்க அமைச்சரவைச் செயலாளர்

(இ) குறைநிரப்பு நிகழ்ச்சிநிரலில் உள்ள விடயங்கள் :

தாபனவிடயங்கள் பற்றிய அமைச்சரவை உபகுழு

31. **அமைச்சரவைப்பத்திர இலக்கம் 12/0684/558/026 என இலக்கமிடப்பட்ட அமைச்சரவைச் செயலாளர் சமர்ப்பித்த 2012-05-23 ஆம் திகதியிடப்பட்ட குறிப்புடன் இணைக்கப்பட்டிருந்த 2012-05-22 ஆம் திகதி நடாத்தப்பட்ட தாபன விடயங்கள் பற்றிய அமைச்சரவை உபகுழுவின் சிபாரிசுகள் உள்ளடக்கப்பட்ட 01 ஆம் இலக்க அறிக்கை அமைச்சரவையினால் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, பின்வரும் தீர்மானங்கள் எடுக்கப்பட்டன :**

(I) **அரசியலமைப்பின் ஏற்பாடுகளின் நியதிகளின் பிரகாரம் அமைச்சரவையினால் கையாளப்படவுள்ள தாபன விடயங்கள்:**

31.01 அமைச்சரவைப்பத்திர இலக்கம் 12/0555/520/002 ஆகவுள்ள, **“அரச கரும மொழிக் கொள்கையின் நடைமுறைப்படுத்தல் அரசாங்க சேவையில் உள்ள பதவி நிலைத்தரங்களின் இருமொழி மயப்படுத்தல்”** பற்றி தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சரும் பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரும் சமர்ப்பித்த 2012-04-11 திகதியிட்ட கூட்டு குறிப்பு - இந்த விடயமானது அமைச்சரவையினால் அமைச்சரவை உபகுழுவின் சிபாரிசுடனும் நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரின் அவதானிப் புரைகளுடனும் மேற்போந்த இரண்டு அமைச்சுக்களின் சிரேட்ட உத்தியோகத்தர்களைக் கொண்ட குழுவினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட இக் குறிப்புடன் இணைக்கப்பட்ட 01 ஆம் இணைப்பிலுள்ள அறிக்கையுடனும் சேர்த்துப் பரிசீலனை செய்யப்பட்டது. இது தொடர்பில் அமைச்சரவை உபகுழுக் கூட்டத்தில் பரீட்சைகள் ஆணையாளர் அதிபதியினாலும் அரச கருமொழிகள் ஆணையாளரினாலும் செய்யப்பட்ட முன்வைப்புகளும்கூட அமைச்சரவையினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது. மேலும் பெரும் எண்ணிக்கையிலான அரசாங்க உத்தியோ கத்தர்களின் விடயத்தில் கடந்த காலத்தில் அவர்களுடைய வேலைத்தலங்களில் அல்லது வேலைத் தலங்களுக்கு வெளியே போதிய அளவு பயிற்சி வசதிகள் கிடைக்காததன் நிமித்தம் அவர்களினால் இரண்டாவது மொழியில் வேண்டப்பட்ட தேர்ச்சியை எய்துவதற்காக இதுவரை அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்பட்ட சலுகைகளை தகுந்த முறையில் அவர்கள் பயன்படுத்த முடியாமலிருந்த நிலைமையையும் அமைச்சர வையினால் கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது. கலந்துரையாடலுக்குப் பின்னர் பின்வருவனவற்றைச் செய்வதற்கு அங்கீகாரம் வழங்குவதற்குத் தீர்மானிக்கப்பட்டது:

(I) 2007-07-01 ஆம் திகதி தொடக்கம் 2010-06-30 ஆம் திகதி வரையுள்ள காலப் பகுதியில் அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தர்களுக்கு விதித் துரைக்கப்பட்ட மொழித்தேர்ச்சி மட்டத்தை எய்தும் பொருட்டு மற்றுமொரு இறுதியான இரண்டு (02) வருடங்கள் கொண்ட சலுகைக் காலப் பகுதியொன்றை மட்டுமே வழங்குவதற்கும்; அத்துடன்

(II) 07/2007 ஆம் இலக்கத்தைக் கொண்ட அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கையின் 02 ஆம் பந்தியை "சம்பள ஏற்றத்தைப் பிற்போடல்" என்ற சொற்களுக்குப் பதிலாக "சம்பள ஏற்றத்தை நிறுத்துதல்" என்ற சொற்களைப் புகுத்துவதன் மூலம் தகுந்த முறையில் திருத்துவதற்கும்.

மேற்போந்த கூட்டுக் குறிப்பின் (II) ஆம் (III) ஆம் (IV) ஆம் பிரேரிப்புகள் தொடர்பில் அரசாங்க சேவையிலுள்ள சிற்றூழியர்தர உபதர மற்றும் நிறைவேற்றுத் தரங்களைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு, அத்தகைய தரம் ஒவ்வொன்றுக்கும் பொறுப்பு ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள பொருந்தக் கூடிய நோக்கத்திற்காக குறிப்பாக இரண்டாவது மொழியில் பொதுக் கடமைகளையும் பொறுப்புகளையும் நிறைவேற்றுவதற்கான தொழிற்படு அறிவினைப் பெறுவதற்கும் பரீட்சையொன்றை நடாத்துவதற்கான திட்டமொன்றை / வழிமுறையொன்றை வகுத்தமைத்து இரண்டு மாத காலத்திற்குள் தாபன விடயங்கள் பற்றிய அமைச்சரவை உபகுழுவிற்குச் சமர்ப்பிக்கும் பொருட்டு, பின்வருவோர்களைக் கொண்ட உத்தியோகத்தர்கள் குழு வொன்றை நியமிப்பதற்குத் தீர்மானிக்கப்பட்டது:

- அமைச்சரவைச் செயலாளர் - (தலைவர்);
- செயலாளர், பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு;
- செயலாளர், தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு - (கூட்ட அழைப்பாளர்);
- நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சுச் செயலாளரினால் பெயர் குறிப்பிடப்படும் பிரதிநிதி ஒருவர்;
- தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதி;
- பரீட்சைகள் ஆணையாளர் அதிபதி;
- அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர்; அத்துடன்
- கல்வி அமைச்சுச் செயலாளரினால் பெயர் குறிப்பிடப்படும் தேசிய கல்வி நிறுவகத்தின் பிரதிநிதி ஒருவர்.

இக் குழுவின் ஆய்வுகளுக்கு தேவையானவர்களென கருதப்படும் பிற எந்த உத்தியோகத்தர்களையும் தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்ளலாம்.

நடவடிக்கை : **அமைச்சரவைச் செயலாளர்**
தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு - மேற்போந்த அவதானிப்புரைகள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.
பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு - மேற்போந்த அவதானிப்புரைகள் இணைக்கப்பட்டுள்ளன

பிரதிகள் : **நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சு**
கல்வி அமைச்சு - கூட்டு குறிப்பின் பிரதியும் மேற்போந்த அவதானிப்புரைகளும் இணைக்கப் பட்டுள்ளன.
இணை - தலைவர், சம்பளங்கள், பதவியணிகள் ஆணைக்குழு - கூட்டு குறிப்பின் பிரதியும் மேற்போந்த அவதானிப் புரைகளும் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.
செயலாளர், அரசாங்க சேவைகள் ஆணைக்குழு - கூட்டு குறிப்பின் பிரதியும் மேற்போந்த அவதானிப்புரைகளும் இணைக்கப்பட்டுள்ளன.

உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் பணிகளுக்கு ஒத்துழைப்பு நல்கிய தரப்பினர்

(அ) பயனுள்ள வகையில் மொழித் தேர்ச்சியை எய்தும் பொருட்டு வழிமுறையொன்றை தயாரித்தல், அந்தந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு தேவையான மொழித்தேர்ச்சிக்கு ஏற்றவாறு புதிய பாட சிபாரிசுகளைத் தயாரித்தல், பொருத்தமான பாடப் புத்தகங்களை சிபாரிசு செய்தல் போன்ற நோக்கங்களுக்காக சேவைகளை வழங்கிய கல்விமான்கள் குழு பின்வருமாறாகும்.

- பேராசிரியர். கே.என்.ஓ.தர்மதாச, பிரதான ஆசிரியர், சிங்களக் கலைக்களஞ்சியம், ஓய்வுபெற்ற பேராசிரியர், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம் ;
- தேசமான்ய (பேராசிரியர்) ஜே.பி.திசாநாயக்க, ஓய்வுபெற்ற பேராசிரியர், கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்;
- பேராசிரியர் எஸ்.ஜே.யோகராஜா, மொழியியல் பிரிவு. களனிய பல்கலைக்கழகம்;
- கலாநிதி சந்தகோமி கோப்பரஹேவா, சிரேட்ட விரிவுரையாளர், சிங்கள மொழிப் பிரிவு, கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்;
- திருமதி தினலி பெர்ணாண்டோ, சிரேட்ட விரிவுரையாளர், ஆங்கில மொழிப்பிரிவு, களனிய பல்கலைக்கழகம்.
- திருமதி விஜிதா சிவபாலன், விரிவுரையாளர், கற்கைப் பிரிவு, இலங்கை ஆதாரமன்றம் ;

(ஆ) அரசாங்க சேவையில் உள்ள பல்வேறுபட்ட ஊழியர் வகுதிகளுக்குரிய உத்தியோகத்தர்களினால் எய்தப்படவேண்டிய மொழித் தேர்ச்சி மட்டத்தை வெவ்வேறாக கண்டறிவதற்கு தேவையான அடிப்படைத் தகவல்களைத் தயாரிப்பதற்காக நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர்கள் குழு பின்வருமாறாகும்.

- **அமைச்சரவை அலுவலகம்**
  - திரு.எல்.பி.ஜயம்பதி, மேலதிகச் செயலாளர்;
  - திரு.டபிள்யு.எம்.டி.ஜெ.பெர்ணாண்டோ , மேலதிகச் செயலாளர்;
  - செல்வி .மயூரி பெரேரா, உதவிச் செயலாளர்.

- தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதி திரு.டபிள்யு.டீ.சோமதாச

- **தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு,**
  - திருமதி ஏ.யூ.கே தொடன்வெல, சிரேட்ட உதவிச் செயலாளர்;

- **தேசிய மொழிக் கல்வி பயிற்சி நிறுவகம்,**
  - திரு.பிரசாத் ஹேரத், பணிப்பாளர் அதிபதி

- **அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்,**
  - திரு.ஜே.சி.ரணேபுர, அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர்

உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் கூட்டங்களுக்கு அழைக்கப்பட்டவாறு பல சந்தர்ப்பங்களில் கலந்துகொண்ட / வாய்மொழிமூலம் விடய முன்வைப்புகள் செய்த உத்தியோகத்தர்களும் தொழிற்சங்கங்களும்

மும்மொழி இலங்கைக்கான சனாதிபதி செயலயணி

- திரு.சுனிமல் பெர்னாண்டோ, அதிமேதகைய சனாதிபதியின் ஆலோசகர்; உபதலைவர்
- திரு.ஜி.ஏ.ஜே.சில்வெஸ்டர், பணிப்பாளர் அதிபதி ;
- திருமதி கே.கிருஷ்ணமூர்த்தி , பணிப்பாளர் ;
- திருமதி வை.கே.எஸ்.ஜீவமாலா, உதவிப் பணிப்பாளர் ;
- திருமதி எம்.எம்.ஆலிவ், உதவிப் பணிப்பாளர்

பல்கலைக்கழகங்களும் கல்வி நிறுவனங்களும் :

- பேராசிரியர். கே.என்.ஓ.தர்மதாச, பிரதான ஆசிரியர், சிங்களக் கலைக்களஞ்சியம் ஓய்பெற்ற பேராசிரியர், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்;
- தேசமான்ய (பேராசிரியர்) ஜே.பி.திசாநாயக்க, ஓய்பெற்ற பேராசிரியர், கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்;
- பேராசிரியர் எஸ்.ஜே.யோகராஜா, மொழியியல் பிரிவு. களனிய பல்கலைக்கழகம்;
- கலாநிதி சந்தகோமி கோப்பரஹேவா, சிரேட்ட விரிவுரையாளர், சிங்கள மொழிப் பிரிவு, கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்;
- திருமதி தினலி பெர்ணாண்டோ, சிரேட்ட விரிவுரையாளா், ஆங்கில மொழிப்பிரிவு, களனிய பல்கலைக்கழகம் ;
- திருமதி விஜிதா சிவபாலன், விரிவுரையாளர், கற்கைப் பிரிவு, இலங்கை ஆதாரமன்றம் .

சனாதிபதி செயலகம் :

- திருமதி இமெல்டா சுகுமாரன், மேலதிகச் செயலாளர்

சுகாதார அமைச்சு :

- மருத்துவர் நிஹால் ஜயதிலக்க, செயலாளர்
- திரு.சோமரத்ன விதானபத்திரன, மேலதிகச் செயலாளர் (நிருவாகம்)

கலால்நடைவளர்ப்பு, கிராமிய சமூக அபிவிருத்தி அமைச்சு :

- திரு.கே.எம்.ரீ.காந்தராகம, செயலாளர்

தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு:

- திருமதி ஏ.யூ.கே தொடன்வெல, சிரேட்ட உதவிச் செயலாளர்;
- திரு.எஸ்.நாணயக்கார, உதவிச் செயலாளர்;
- திரு.ஆர்.டி.என்.எல்.குமார, வள உதவியாளர்

பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு :

- திரு.ஆர்.எம்.என்.ஈ.கே.ரணசிங்க

தேர்தல்கள் திணைக்களம்:

- திரு.மஹிந்த தேசப்பிரிய, தேர்தல்கள் ஆணையாளர்

(இந்த விடயத்தில் அக்கறையுள்ள ஒருதரப்பினராக தொடக்கக் கூட்டத்தில் பங்குபற்றியுள்ளார்.)

அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்:

- திரு.ஜே.சி.ரனேபுர, முன்னாள் அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளர்;
- திருமதி ஆர்.பி.ஆர்.ரணசிங்க, உதவி ஆணையாளர்;
- திருமதி டபிள்யு.எம்.ஆர்.கருணசேன, கருத்திட்ட அபிவிருத்தி உதவியாளர்

தேசிய மொழிக் கல்வி, பயிற்சி நிறுவகம் :

- திருமதி சீதா வித்தாணாரச்சி, தலைவர்;
- திரு.பிரசாத் ஹேரத், பணிப்பாளர் அதிபதி;

பரீட்சைத் திணைக்களம் :

- திரு.எச்.ஜே.எம்.சி.ஏ. ஜயசுந்தர, பரீட்சைகள் ஆணையாளர்;
- திரு.டீ.பீ.தர்மகுண, பரீட்சைகள் ஆணையாளர் (பெறுபேறுகள்)

கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம் :

- திரு.திஸ்ஸ ஹேவாவித்தான, ஆணையாளர் அதிபதி
- திரு.கே.டி.பந்துல குமார, உதவி ஆணையாளர்;
- திருமதி பிரகீத்திகா ஜயசேக்கர, உதவி ஆணையாளர்;
- திரு.எஸ்.காண்டீபன், அபிவிருத்தி உதவியாளர்;

அரசாங்க பகுப்பாய்வளர் திணைக்களம் :

- திரு.ரீ.ஆர்.என்.எம்.லியனாரச்சி, அரசாங்க பகுப்பாய்வாளர்

அரசாங்க பொறியியலாளர் சங்கம் :

- பொறியியலாளர் எஸ்.பி.பி.கமகே, தலைவர்
- பொறியியலாளர் டி.அபேசிறிவர்தன

அரசாங்க மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களின் சங்கம் :

- மருத்துவர். ஏ.பீ.பாதெனிய, தலைவர்
- மருத்துவர் சந்திக்க எப்பிட்டகடுவ, செயலாளர்
- மருத்துவர் ஏ.எம்.என்.ஆரியரத்ன , உதவிச் செயலாளர்
- மருத்துவர் டபிள்யு.டி.ரீ.சில்வா. குழு உறுப்பினர்
- மருத்துவர் எச்.என்.டி.சொய்சா, குழு உறுப்பினர்
- மருத்துவர் சமன்த ஆனந்த, குழு உறுப்பினர்
- மருத்துவர் டபிள்யு.எம்.பி.வர்ணசூரிய, பதிப்பாசிரியர்
- மருத்துவர் எம்.அம்பேபிட்டிய

அரசாங்க கால்நடை மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களின் சங்கம் :

- திரு.எஸ்.பீ.ஏ. த மெல்
- மருத்துவர் ஐ.ரீ.பீ.எல்.தர்மவர்தன

இலங்கை விஞ்ஞான சேவை சங்கம் :

- திரு. ஜே.எம்.ஆர்.ஜயசுந்தர, அரசாங்க பகுப்பாய்வாளர் திணைக்களம்
- திரு.கே.ஜீ.ஆர்.குருப்பு ஆரச்சி , மருத்துவ ஆராய்ச்சி நிறுவனம்

உத்தியோகத்தர்கள் குழுவிற்கு கிடைத்த எழுத்துமூலம் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட முன்வைப்புகள்

1. அரசகருமமொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவது சம்பந்தமாகவுள்ள 07/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கை தொடர்பிலான பிரச்சினைகள் பற்றி ஆராய்வதற்கு இலங்கை நிருவாக சேவை சங்கத்தினால் நியமிக்கப்பட்ட துணைக் குழுவின் அறிக்கை - (2011 நவம்பர் 09) ;

2. சில இலங்கை நிருவாக சேவை உத்தியோகத்தர்களினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட "அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் இரண்டு அரசகருமமொழிகளிலும் தேர்ச்சி பெற்றுக் கொள்ளும் தேவை சம்பந்தமான பிரேரிப்பு " - (2012 மே 30) ;

3. தேசிய சம்பளங்கள், பதவியணிகள் ஆணைக்குழுவின் இணை - தலைவராகிய திரு.எம்.என்.ஜுனைட் அவர்களினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட "அரசகருமமொழிக் கொள் கையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு அரசாங்க சேவையிலுள்ள பதவி நிலைத் தரங்களுக்கு இருமொழி ஆற்றலை வழங்குதல்" என்னும் கடிதம் - (2012 யூலை 09) ;

4. நிறைவுகாண் மருத்துவவியல் தொழில் வல்லுனர்கள் ஒன்றியத்தினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட "அரசகருமமொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப் படுத்துதல் - மொழிதேர்ச்சி மட்டத்தைத் தீர்மானித்தல்" - (2012 ஒக்றோபர் 15); மற்றும் சுகாதார அமைச்சின் செயலாளரினால் தொடர்ப்புபடுத்தப்பட்ட (2012 திசெம்பர் 05) துணைமருத்துவ சேவை கூட்டு முன்னணியினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட "அரசகருமமொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப் படுத்துதல்" (2012 ஒக்றோபர் 23) ஆகிய கடிதங்கள்.

5. அரசகருமமொழித் தேர்ச்சிக்குரியதாக தகைமைகளைப் பெறும் தேவை பற்றி அரசாங்க மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள் சங்கத்துடன் கலந்துரை யாடப்பட்டு இயைபுள்ள அதிகாரபீடங்களுடன் கலந்துரையாடப்படதன் பின்னர், மருத்துவ தொழில்சார்பாளர்களின் மொழித்தேர்ச்சியை விருத்தி செய்வதற்கான கட்டமைப்பொன்றைக் குறிப்பிட்டு, அரசாங்க மருத்துவ உத்தியோகத்தர்கள் சங்கத்தினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட "மருத்துவ தொழில் சார்பாளர்களுக்கு அரகரும மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப் படுத்துதல் - அடிப்படை கோட்பாடு பிரேரிப்பு " - (2012 திசெம்பர் 21);

6. "7/2007 ஆம் இலக்கமுடைய அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கைக்கு அமைவாக அரசகருமமொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்தும் போது இலங்கை நிருவாக சேவையின் 2007 மட்டுப்படுத்தப்பட்ட குழுவுக்கு முன்னுரிமை வழங்குமாறு செய்யப்படும் கோரிக்கை" ஆகவுள்ள இலங்கை நிருவாக சேவையின் 2007 மட்டுப்படுத்தப்பட்ட குழுவினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கடிதம் - (2013 மே 28)

இணைப்பு VII

அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது பயன்படுத்துவதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள நூல்கள்.

மட்டம்	இரண்டாம் மொழியாக தமிழ் மொழியைக் கற்பதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள நூல்கள்	இரண்டாம் மொழியாக சிங்கள மொழியைக் கற்பதற்கு பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள நூல்கள்
IV	1. தமிழ்மொழி கற்போம் (பகுதி I) - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு, பெற்றோலிய வள அபிவிருத்தி அமைச்சு	1. அடிப்படை சிங்களம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
	2. நாம் சிங்களம் , தமிழ் மொழிகளை கற்போம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	2. நாம் சிங்களம், தமிழ் மொழிகளைக் கற்போம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
	3. இலகு தமிழ் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	3. சரள சிங்களம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
III	1. தமிழ் மொழி கற்போம் (பகுதி I) - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு, பெற்றோலிய வள அபிவிருத்தி அமைச்சு	1. அடிப்படைச் சிங்களம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
	2. இலகு தமிழ் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	2. சரள சிங்களம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
	3. சிங்களம் - தமிழ் (தமிழ் ஊடாக சிங்களம்) - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	
II	1. சிங்களம் - தமிழ் (தமிழ் ஊடாக சிங்களம்) - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	1. இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் (தரம் 6) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்
	2. இலகு தமிழ் பயிற்சி நூல் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	2. இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் (தரம் 7) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்
	3. இரண்டாம் மொழி - தமிழ் (தரம் 6) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்	3. பேச்சு சிங்களம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
	4. இரண்டாம் மொழி - தமிழ் - (தரம் 7) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்	
	5. பேச்சுத் தமிழ் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	
	6. எழுத்துத் தமிழ் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	
I	1. இலகு தமிழ் பயிற்சி நூல் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	1. இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் (தரம் 6) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்
	2. இரண்டாம் மொழி - தமிழ் (தரம் 6) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்	2. இரண்டாம் மொழி - சிங்களம் (தரம் 7) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்
	3. இரண்டாம் மொழி - தமிழ் - (தரம் 7) - கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்	3. பேச்சு சிங்களம் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்
	4. பேச்சுத் தமிழ் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	
	5. எழுத்துத் தமிழ் - அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	

"சிங்கள எழுத்துக்கள் " மற்றும் "தமிழ் எழுத்துக்கள்" ஆகிய நூல்களைத் தயாரித்த கல்விமான்கள் குழு

- பேராசிரியர். கே.என்.ஓ.தர்மதாச, பிரதான ஆசிரியர், சிங்களக் கலைக்ளஞ்சியம் ஓய்வுபெற்ற பேராசிரியர், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்;

- தேசமான்ய (பேராசிரியர்) ஜே.பீ.திசாநாயக்க, ஓய்வுபெற்ற பேராசிரியர், கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்;

- கலாபூஷணம் பேராசிரியர் எஸ்.தில்லைநாதன் - பேராசிரியர், பேராதனைப் பல்லைக்கழகம்;

- கலாநிதி எம்.ஏ.நுஹுமான், இளைப்பாறிய பேராசிரியர், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்;

- பேராசிரியர் எஸ்.ஜே.யோகராஜா, மொழியியல் பிரிவு. களனிய பல்கலைக்கழகம்;

- கலாநிதி சந்தகோமி கோப்பரஹேவா, சிரேட்ட விரிவுரையாளர், சிங்கள மொழிப் பிரிவு, கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்;

- திருமதி தினலி பெர்ணாண்டோ, சிரேட்ட விரிவுரையாளர், ஆங்கில மொழிப்பிரிவு, களனிய பல்கலைக்கழகம் ;

- திருமதி விஜிதா சிவபாலன், விரிவுரையாளர், கற்கைப் பிரிவு, இலங்கை ஆதாரமன்றம்.

இணைப்பு IX

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
தொடர் இல.	**சிபாரிசின் இலக்கமும் அதன் சுருக்க விபரமும்**	**பொறுப்பு கையளிக்கப்படும் அமைச்சு**	**நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டிய நிறுவனம் / உத்தியோகத்தர்**	**நடைமுறைப்படுத்தப்ட வேண்டிய திகதி / காலப்பகுதி**	**நடைமுறைப்படுத்தப்படும் போது கவனிக்கப்பட வேண்டிய விடயங்கள்**
01.	8.1 - 8.1 இலிருந்து 8.7 வரையுள்ள பிரேரரிப்புகளை நடைமுறைப்படுத்து வதற்கு உரியதாக சுற்றறிக்கை அறிவுறுத்துரைகளை வழங்குதல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சுடனும் ஏனைய இயைபுள்ள அதிகார பீடங்களுடனும் உசாவுதலைச் செய்து பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	பொது நிருவாக, உள்நாட் டலுவல்கள் அமைச்சின் செயலாளர்	உத்தியேகாத்தர்கள் குழு அறிக்கையில் குறிப்பிடப் பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீ காரம் கிடைத்ததன் பின்னர், ஒருமாத காலத்திற்குள்	வரைவு சுற்றறிக்கைக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் பெற்றுக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும் .
02.	8.1.1 (உ) - 7 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள அட்டவணையின் I ஆம் நிரலில் (3) இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதியைச் சேர்ந்த சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு ஏற்புடையதாக இந்த அட்டவணையின் IV ஆம் நிரலில் (III) இன் கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாய்மொழிமூல தேர்ச்சியை பரீட்சிப்பதற்காகவும் மதிப்பிடுவதற்காகவும் அரசகரும மொழிகள் ஆணையாளரினால் உத்தியோகத்தர் ஒருவரை பெயர் குறித்து நியமித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு ஏனைய இயைபுள்ள அமைச்சுகள்	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	உத்தியேகாத்தர்கள் குழு அறிக்கையில் குறிப்பிடப் பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீ காரம் கிடைத்ததன் பின்னர், 3 ஆம் வகுதிக்கான சேவைகளைச் சேர்ந்த / பதவிகளைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களின் அரச கருமமொழித் தேர்ச்சியை பரீட்சிக்கும் சந்தர்ப்பத்தில்	இந்த நோக்கத்திற்காக நியமிக் கப்படுவதற்கு தகைமைகளைக் கொண்ட பரீட்சகர்களின் சேர்மம் ஒன்று பேணப்படுதல் வேண்டும்.

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
03.	8.1.1 (ஊ) - இலங்கை ஆயுள்வேத மருத்துவ சேவைக்கும் இலங்கை ஆசிரியர் சேவைக்கும் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சி பெற்றுக் கொள்வதற்கான ஏற்பாடுகளை ஏற்புடைத்தாக்குதல்	கல்வி அமைச்சு சுதேச மருத்துவத்துறை அமைச்சு	செயலாளர், கல்வி அமைச்சு செயலாளர், சுதேச மருத்துவத் துறை அமைச்சு	சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	2013-07-01 ஆம் திகதியிலிருந்து செயல்வலுவுக்கு வரத்தக்கதாக ஏற்புடையதாதல் வேண்டும்.
04.	8.1.1 (எ) - அரசாங்க உத்தியோகத்தர் ஒருவர் தாம் சேவையில் இணைந்த அரசகரும மொழியல்லாத மற்றைய அரசகருமமொழி பெரும்பான்மையான மக்களினால் உபயோகப்படுத்தப்படும் பிரதேச செயலகப் பிரிவுகளை இனங்காணுவதற்கு இயலச்செய்யும் வகையில் அவ்வாறான பிரதேச செயலகப் பிரிவுகளின் பட்டியலொன்றைத் தயாரித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	செயலாளர், தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு செயலாளர், பொதுநிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	இயைபுள்ள பிரதேசப் செயலகப் பிரிவுகளின் பட்டியல் இந்த அறிக்கையின் சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு உரியதாக வெளியிடப்படவுள்ள அரசாங்க நிருவாக சுற்றறிக்கையில் இணைப்பொன்றாக காட்டப்படுதல் வேண்டும் .
05.	8.2 (அ) - கல்விமான்கள் குழுவினால் பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள பாட சிபாரிசினை அடிப்படையாகக் கொண்டு பாட புத்தகங்களைத் தயாரித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	உத்தியேகாத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர், மூன்று (03) மாத காலத்திற்குள்	பொருத்தமான கல்விமான்கள் குழுவின் உதவி பெற்றுக் கொள்ளப்படல் வேண்டும் .

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
06.	8.2 (ஆ) - 8.2 (அ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாடப்புத்தகங்களின் படி அந்தந்த தேர்ச்சி மட்டங்களுக்கு பொருத்தமான கற்கை நெறிகளைத் தயாரித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம்	8.2 (அ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாடப் புத்தகங்களைத் தயாரித் ததன் பின்னர் ஒருமாத காலத்திற்குள்	உத்தியோகாத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையின் 5 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப் பட்டுள்ள கல்விமான்கள் குழு வின் சிபாரிசுக்கு அமைவாக தயாரிக்கப்பட்ட விடய சிபாரிசின்படியாதல் வேண்டும்.
07.	8.2 (இ) - 8.2(ஆ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாடநெறிகளை இடை ஊடாட்ட இறு வெட்டுக்களாக (Interactiv CD) தயாரித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம்	8.2 (ஆ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாடப் நெறிகளை வகுத்தமைத் ததன் பின்னர் இரண்டு (02) மாத காலத்திற்குள்	முறையான முழுநேர பாட நெறியில் கலந்து கொள்வதற்கு வசதியில்லாத அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கு சுய கல்வி பாடநெறி ஒன்றாகக் கற்பதற்கு இலகுவான முறை யொன்றாதல் வேண்டும்.
08.	8.2 (ஈ) - அச்சு மற்றும் இலத்திரனியல் ஊடகங்களின் மூலம் அரசகருமமொழி பாடநெறிகளை விளம்பரப்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு ஊடகத்துறை, தகவல் அமைச்சு	தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம்	8.2 (ஆ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாட நெறிகளை வகுத்த மைத்ததன் பின்னர்	இலத்திரனியல் ஊடகங்களின் மூலம் நிகழ்ச்சித்திட்டங் களைப் வியம்பரப்படுத்தும் போது அரசாங்க உத்தியோகத் தர்கள் செவிமடுப்பதற்கு வசதி யான நேரங்களைத் தெரிவு செய்தல் வேண்டும்

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்

09.	8.2 (உ) - உத்தியேகாத்தர்கள் குழு அறிக்கையின் VII ஆம் இணைப்பில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ள பிரேரிக்கப்பட்ட புத்தகங்களிலிருந்து அரசகருமமொழிகள் ஆணையாளரினால் பொருத்தமானதென சிபாரிசு செய்யப்படும் புத்தகங்கள் போதுமான அளவு எண்ணிக்கையில் பிரதிகள் அச்சிடப்பட்டு அரசாங்க உத்தியேகாத்தர்களுக்கிடையில் பகிர்ந் தளித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு கல்வி அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் கல்வி வெளியீட்டுத் திணைக்களம்	உத்தியோகத்தர்கள் குழு வின் அறிக்கையில் குறிப் பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசு களுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	அமைச்சுக்கள், திணைக் களங்கள், ஏனைய அரசாங்க நிறுவனங்கள் அதேபோன்று மாவட்ட மற்றும் பிரதேச ரீதியில் சேவையாற்றும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர் களுக்கு இந்த புத்தகங்களை இலகுவாகப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வழிமுறை யொன்றை அறிமுகப்படுத்துதல் வேண்டும்
10.	8.2 (ஊ) - 8.2 (உ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள புத்தகங்களின் ஸ்கேன் பண்ணப்பட்ட பிரதிகள் அரகருமமொழிகள் திணைக்களத்தின் உத்தியோகப்பூர்வ இணையத்தளத்தின் ஊடாக இறக்கம் (Down load) செய்வதற்கான வசதிகளை ஏற்பாடு செய்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	உத்தியோகத்தர்கள் குழு வின் அறிக்கையில் குறிப் பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசு களுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	இந்த வசதிகள் செய்யப்பட்ட தன் பின்னர், இது சம்பந்தமாக அமைச்சுகளின் செயலாளர்கள் திணைக்களத் தலைவர்கள் ஊடாக சகல அரசாங்க உத்தி யோகத்தர்களுக்கும் அறியச் செய்விப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.
11.	8.2 (எ) - மும்மொழி இலங்கைக்கான சனாதிபதி செயலணியின் ஆலோசகர் களாக செயலாற்றிய கல்விமான்கள் குழுவினால் ஆக்கப்பட்ட சிங்கள எழுத் துக்கள் மற்றும் தமிழ் எழுத்துக்கள் ஆகிய நூல்களை அல்லது தேசிய, மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சினால் சிபாரிசு செய்யப்படும் அத்தகைய பிற பொருத்தமான இரண்டு நூல்களை துரிதமாக அச்சிட்டு அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களினால் தகவல் நாடுவதற்குத் தேவையான நடவடிக் கைகளை எடுத்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	உத்தியோகத்தர்கள் குழு வின் அறிக்கையில் குறிப் பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசு களுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	அமைச்சுக்கள், திணைக்களங் கள், ஏனைய அரசாங்க நிறுவனங்கள் அதே போன்று மாவட்ட மற்றும் பிரதேச ரீதியில் சேவையாற்றும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர் களுக்கு இந்த புத்தகங்களை இலகுவாகப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வழிமுறை யொன்றை அறிமுகப்படுத்துதல் வேண்டும்

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
12.	8.2 (ஏ) - அரசகருமமொழி பயிற்சி நிகழ்சசித்திட்டங்களை ஒழுங்கமை\த்து நடாத்துவது பற்றிய புதிய திட்டமொன்றை சுற்றறிக்கையொன்றின் மூலம் அறிமுகப்படுத்துதல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம் தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதி	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	சுற்றறிக்கை வெளியிடப்படுவதற்கு முன்னர் இயைபுள்ள அமைச்சுகளினதும் ஏனைய அதிகாரபீடங்களினதும் உடன்பாட்டினைப் பெற்றுக் கொள்ளல் வேண்டும்.
13	8.2 (ஐ) - ஏற்கனவே பயிற்சிக்காக ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்பட்டுள்ள பட்டதாரி பயிலுநர்களிலிருந்து அரசகரும மொழிகளைக் கற்பிப்பதற்கு போதுமான தகைமைகளைக் கொண்டோரை வள ஆட்களாக ஆட்சேர்ப்பு செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர் இரண்டு (02) மாதங்களுக்குள்	இனங்கண்ட உத்தியோகத்தர்களுக்கு மொழி கற்பிப்பதற்கு போதுமான பயிற்சி வழங்குவதற்கும் அதன் பின்னர் அவர்களின் நிரந்தர வதிவிடப் பிரதேசங்களிலுள்ள அரசாங்க நிறுவனங்களில் இணைப்பதற்கும் நடவடிக்கை எடுத்தல்
14	8.2 (ஒ) - அரசகரும மொழிகளை கற்பிப்பதற்கு தகைமையுடை ஆட்களையும் நிறுவனங்களையும் பதிவு செய்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம்	மேல் 8.2 (ஆ) வில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பாடப் நெறிகளை வகுத்தமைத்ததன் பின்னர் மூன்று (03) மாத காலத்திற்குள்	பதிவு செய்யப்பட்ட பயிற்றுவிப்பாளர்களினால் நிறுவனங்களினால் இயைபுள்ள பாட சிபாரிசுகள், இதற்காக சிபாரிசு செய்யப்பட்டுள்ள காலப் பகுதியை தழுவும் விதத்தில் நடாத்தப் படுகின்றமை பற்றி உறுதி செய்தல் வேண்டும் .

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்

15.	8.3 (அ) - 2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அரசகரும மொழித்தேர்ச்சி பரீட்சைகளை நடாத்துதல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு கல்வி அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் பரீட்சைகள் திணைக்களம்	2014 ஆண்டிலிருந்து இரண்டு தடவைகள்	ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் திட்ட வட்டமான கால எல்லைக்குள் பரீட்சைகள் நடாத்தப்படும் விதத்தில் பரீட்சகைள் திணைக் களத்தின் பரீட்சை கால அட்ட வணைக்கு இந்த பரீட்சை யையும் சேர்ப்பதற்கான ஏற்பாடுகளை செய்தல் வேண்டும் .
16	8.3 (ஆ) - அந்தந்த வகுதிகளின் தேர்ச்சி மட்டத்திற்கு ஏற்ற மாதிரி வினாப் பத்திரங்களைத் தயாரித்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு கல்வி அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் பரீட்சைகள் திணைக்களம்	2014 ஆம் ஆண்டில் முதற் தடவையாக புதிய பாட சிபாரிசுகளுக்கு அமைவாக அரசகருமமொழி தேர்ச்சி பரீட்சைக்கான விண்ணப் பங்கள் கோரப்படுவதற்கு முன்னர்	தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் புதிய பாட சிபாரிசினை தயாரித்த கல்விமான்கள் குழுவின் உதவியைப் பெற்றுக் கொள்ளல் வேண்டும் .
17	8.3 (இ) - அரசகருமமொழி பற்றிய வாய்மொழிமூல தேர்ச்சியை மதிப்பிடும் பரீட்சையை நடாத்துதல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம்	2014 ஆண்டிலிருந்து இரண்டு தடவைகள்	மாகாண, மாவட்ட, பிரதேச ரீதியாக இந்த பரீட்சையை நடாத்துவதற்கு வசதிகளையும் தேவையான ஏற்பாடுகளையும் செய்தல்.
18.	8.3 (ஈ) - 2013 ஆம் ஆண்டில் ஏற்கனவே அமுலிலிருந்த முறைக்கு அமைவாக அரசகருமமொழி தேர்ச்சிப் பரீட்சை யையும் வாய்மொழிமூல பரீட்சையை யும் நடாத்துதல்.	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு கல்வி அமைச்சு	அரசகரும மொழிகள் திணைக்களம் பரீட்சைகள் திணைக்களம்	2013 ஆம் ஆண்டில் (இந்த அறிக்கையில் பிரேரிக்கப் பட்டுள்ள புதிய சிபாரிசிகள் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் வரைக்கும்)	உத்தியோகத்தர்கள் குழு அறிக் கையில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகள் நடைமுறைப்படுத்தப் படும் வரைக்கும் இடைக்கால நடவடிக்கையொன்றாக ஏற்கனவே அமுலிலிருந்த முறைக்கு அமைவாக 2013 ஆம் ஆண்டில் பரீட்சைகளை நடாத்துவதற் குரியதான பணிகளை துரிதமாக ஒழுங்கு செய்தல் வேண்டும் .

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
19.	8.4 - சேவை ஆரம்ப பயிற்சியின் போது அரசகருமமொழி தேர்ச்சியை பெற்றுக் கொள்வதற்கு வசதிகளை ஏற்பாடு செய்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு ஏனைய எல்லா அமைச்சுகளும்	அரசகருமமொழிகள் திணைக்களம் தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம் இயைபுள்ள சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு பொறுப்பான நியமன அதிகாரபீடங்களும் / நிருவாக அதிகாரபீடங்களும்	உத்தியோகாத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்த திகதியன்றின் பின்னர் அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு	உத்தியோகாத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 3 ஆம் வகுதி அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட வகுதிகளைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடையதாதல் வேண்டும் .
20.	8.4 (இ) - ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படும் சந்தர்ப்பத்தில் சேவை ஆரம்ப பயிற்சியினை வழங்க முடியாத அலுவலக உதவியாளர் சேவை போன்ற சேவைகளுக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படுபவர்களுக்கு அரசகருமமொழி தேர்ச்சி பெற்றுக் கொள்வதற்கான வசதிகளை செய்தல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு ஏனைய எல்லா அமைச்சுகளும்	அரசகருமமொழிகள் திணைக்களம் தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம் இயைபுள்ள மாகாண சபைகளின் பயிற்சி பிரிவுகள்	உத்தியோகாத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்த திகதியன்றின் பின்னர் அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்படும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு	உத்தியோகாத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்டப்பட்டுள்ள 4 ஆம் வகுதியைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடையதாதல் வேண்டும் .
21.	8.5 - அரசகருமமொழி தேர்ச்சிக்கு ஏற்புடையதான விடயங்களை பரிசீலனை செய்து பொருத்தமான தீர்மனங்களை எடுத்தல்	பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதியின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ் பிரேரிக்கப்பட்ட நிலையியல் உத்தியோகத்தர்கள் குழு	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	குழுவின் பணிகளை நடாத்திச் செல்வதற்கு பொருத்தமான முறையியல் ஒன்றை வகுப்பதற்கும் தேவையான உதவி உத்தியோகாத்தர்களை நியமித்துக் கொள்வதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுதல் வேண்டும் .

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
22.	8.6 - அரசகருமமொழி தேர்ச்சியினை பெற்றுக் கொள்வதற்கு வசதியளிக்கும் விதத்தில் இடமாற்றக் கொள்கை யொன்றை நடைமுறைப்படுத்துதல்	பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு ஏனைய எல்லா அமைச்சுகளும்	இயைபுள்ள சேவைகளுக்கு / பதவிகளுக்கு பொறுப்பான நியமன அதிகாரபீடங்களும் / நிருவாக அதிகாரபீடங்களும்	2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து	உத்தியோகாத்தர்கள் குழு அறிக்கையின் 8.1.1(எ) யில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு அரச கருமமொழித் தேர்ச்சியை பெற்றுக் கொள்ளும் வசதிகளுடன் கூடிய பிரதேச செயலகப் பிரிவிற்குள் அமைந்துள்ள அரசாகங்க நிறுவனங்களில் அந்தந்த சேவைகளுக்குரிய பதவிகளின் எண்ணிக்கை கண்டறியப்பட்டு அந்த பதவிகளுக்கு சுய விருப்பத்தின் பேரில் இடமாற்றம் பெறுவதற்கு விண்ணப்பிப்பதற்கு அல்லது சேவையின் தேவையின் நிமித்தம் இடமாற்றம் செய்யப்படுவதற்கான வழிமுறையொன்றை அறிமுகப்படுத்துதல் வேண்டும் .

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
23.	8.7 (அ) - அரசகருமமொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொள்ளும் தேவை 2013-07-01 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்களுக்கு நியதிச்சட்ட சபைகளுக்கு, அரசாங்க வங்கிகளுக்கு, முழுமையாக அரசுடைமையாக்கப்பட்ட கம்பனிகளுக்கு இணைந்த / இணையும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு ஏற்புடையதாக்குதல்	நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சு ஏனைய எல்லா அமைச்சுகளும்	முகாமைத்துவ சேவைகள் திணைக்களம் அரசாகங்க தொழில்முயற்சிகள் திணைக்களம் தேசிய வரவுசெலவுத் திட்டத் திணைக்களம் சகல அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்களினதும் நியதிச்சட்ட சபைகளினதும் அரசாங்க வங்கிகளின், முழுமையாக அரசுடைமையாக்கப்பட்ட கம்பனிகளின் தலைவர்கள்	2013-07-01 ஆம் திகதியிலிருந்து செயல்வலுவுக்கு வரத்தக்கதாக	சகல அமைச்சுக்களினாலும் இந்த சிபாரிசை அமுல்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்பதோடு, அரசாங்க உத்தியோகாத்தர்களுக்காக பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள வழிமுறைக்கு அமைவாக அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்கள், நியதிச்சட்ட சபைகள், அரசாங்க வங்கிகள் மற்றும் முழுமையாக அரசுடைமையாக்கப்பட்ட கம்பனிகள் ஆகியவற்றின் உத்தியோகத்தர்களுக்கும் அரசகருமமொழித் தேர்ச்சிக்குரியதான பயிற்சியினைப் பெறுவதற்கு தேவையான வசதிகள் வழங்கப்படுதல் வேண்டும் .
24.	8.7 (ஆ) - அரசகருமமொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொண்ட உத்தியோகத்தர்களுக்கு விசேட ஊக்குவிப்பு வழங்கும் பொருட்டான வழிமுறையொன்றை அறிமுகப்படுத்துதல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதியின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ் பிரேரிக்கப்பட்ட நிலையியல் உத்தியோகத்தர்கள் குழு	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர்	இயைபுள்ள சகல தரப்பினர்களுடனும் அதிகாரபீடங்களுடனும் உசாவுதலைச் செய்து பிரேரிக்கப்பட்டுள்ள திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துதல் வேண்டும் .
25.	8.7 (இ) - மொழிபெயர்ப்பாளர் சேவைக்கு புதிய சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பொன்றை அறிமுகப்படுத்துதல்	பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	இணைந்த சேவைகள் பணிப்பாளர் அதிபதி	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர் மூன்று (03) மாதங்களுக்குள்	அரசாங்க சேவைகள் ஆணைக்குழுவுடனும் ஏனைய இயைபுள்ள அதிகாரபீடங்களுடனும் உசாவுதலைச் செய்து நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும் .

இந்த அறிக்கையின் 8 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்தும் திட்டம்					
26.	8.7 (ஈ) - தாய் மொழிக்கு மேலதிகமாக மற்றைய அரசகருமமொழியையும் இரண்டாம் மொழி மட்டத்தில் பிரதான பாடமொன்றாக க.பொ.த.(சா/த) பரீட்சையில் 2017 ஆம் ஆண்டிலிருந்து சேர்க்கும் சாத்தியம் பற்றி ஆராய்தல்	சனாதிபதி செயலகம் கல்வி அமைச்சு	தேசிய கல்வி ஆணைக்குழு	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு அமைச்சரவையின் அங்கீகாரம் கிடைத்ததன் பின்னர் ஆறு (06) மாதங்களுக்குள்	இயைபுள்ள எல்லா தரப்பினர்களுடனும் உசாவுதலைச் செய்து கருத்துகளைப் பெற்றுக் கொண்டதன் பின்னர் பிரேரிப்புகளைச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.
27.	8.7 (உ) - பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு 2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அரசகரும மொழி பயிற்சி பாடநெறிகளை நடாத்துதல்	தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சு உயர் கல்வி அமைச்சு	அரசகருமமொழிகள் திணைக்களம் தேசிய மொழிக் கல்வி , பயிற்சி நிறுவனம் பல்கலைக்கழகங்கள் மானிய ஆணைக்குழு	2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து	உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள 4 ஆம் வகுதியைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களுக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்ட பாட சிபாரிசுகளும் கால எல்லையும் ஏற்புடையதாதல் வேண்டும் .
28.	8.7 (ஊ) - அரசகருமமொழியொன்றை தாய் மொழி மட்டத்திலும் மற்றைய அரசகருமமொழியை இரண்டாம் மொழி மட்டத்திலும் க.பொ.த.(சா/த) பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருத்தலை 2019 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்யும் போது கட்டாய தகைமையொன்றாக் கருத்துதல்	பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு	தாபனப் பணிப்பாளர் அதிபதி	2019 ஆம் ஆண்டிலிருந்து	இயைபுள்ள சகல தரப்பினர்களுடனும் உசாவுதலைச் செய்து நடைமுறைப்படுத்துவது சம்பந்தமாக தீர்மானித்தல் வேண்டும் .

நன்றிநவிலல்

- இந்தக் குழுவின் தொடக்க கூட்டங்களின் போது இடவச செய்வத்றகும் IV ஆம் இணைப்பில் (ஆ) வின் கீழ் கு! கல்விமான்கள் குழுவை அறிமுகப்படுத்தியும் இந்த ‹ முக்கிய கருத்துக்களை முன்வைத்தும் வழங்கிய சம்பந்தமாக மும்மொழி இலங்கைக்கான செயலணியி சனாதிபதியின் ஆலோசகருமான திரு.சுனிமல் பெர்ணா பணிப்பாளர் அதிபதி உட்பட செயலணியின் பணியாட்டொகுதியினருக்கும்;

- உத்தியோகத்தர்கள் குழுவின் கூட்டங்களில் கலந்துகொண்டும் / வாய்மொழிமூலமும் விடயங்களை முன்வைத்து ஒத்துழைப்பு வழங்கிய V ஆம் இணைப்பில் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கும் தொழிற்சங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கும் இந்த விடயம் சம்பந்தமாக இந்த குழுவுக்கு எழுத்துமூலம் முன்வைப்புகளைச் செய்த VI ஆம் இணைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அரசாங்க உத்தியோகத்தர்களுக்கும் ;

- பாட சிபாரிசுகளை தயாரித்து தமது ஒத்துழைப்பை நல்கிய IV ஆம் இணைப்பில் (அ) வின் கீழ் பெயர் குறிப்பிட்டப்பட்டுள்ள கல்விமான்களுக்கும் உத்தியோகத்தர் வகுதிகளையும் இயைபுள்ள மொழித்தேர்ச்சி மட்டங்களையும் நிர்ணயிப்பதற்கு உரியதாக தகவல்களை வழங்கிய மேற்குறித்த இணைப்பின் (ஆ) வின் கீழ் பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கும் ;

- துணைக்குழு கூட்டங்களை ஒழுங்கு செய்தும், முன்வைக்கப்பட்ட கருத்துரைகளை புலனாய்வு செய்தும் அது சம்பந்தமாக தங்களுடைய கருத்துகளைத் தெரிவித்தும் இந்த அறிக்கையை தயாரிப்பதற்கு அலுவலக நேரத்தின் பின்னரும் வார இறுதி நாட்களிலும் சேவையாற்றி வழங்கிய ஒத்துழைப்பு சம்பந்தமாக அமைச்சரவை அலுவலகத்தின் மேலதிகச் செயலாளர் திரு.எல்.பி.ஜயம்பதி, மேலதிகச் செயலாளர் திரு.டபிள்யு. எம்.டி.ஜெ.பெர்ணாண்டோ, சிரேட்ட உதவிச் செயலாளர் செல்வி பி.கே.எஸ்.சுபோதினி, உதவிச் செயலாளர் செல்வி மயூரி பெரேரா, உதவிச் செயலாளர் திரு.குமுது வீரவர்தன, உதவிச் செயலாளர் திரு.கே. எல்.டி.அசேல ஆகியோர்களுக்கும் மொழிபெயர்ப்பு, கணனிமயப்படுத்தல் பணிகளில் ஈடுபட்ட பதவியினர்கள் அடங்கலாக பல வழிகளிலும் ஒத்தாசை நல்கிய அமைச்சரவை அலுவலகப் பணியாட்டொகுதியினருக்கும்;

இந்த குழு அதன் நன்றிகளை தெரிவித்துக் கொள்கின்றது.